

rovatti pompe

Products you can rely on

50Hz

Catalogo generale

General catalogue

Catalogue général

Hauptkatalog

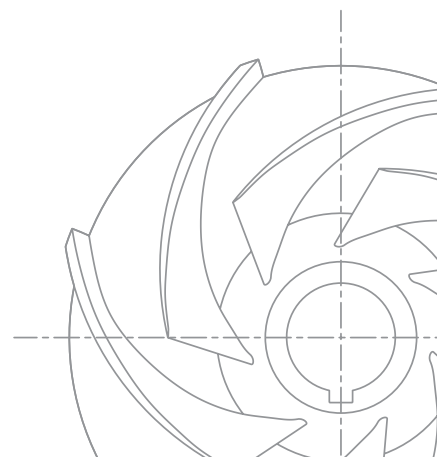
Catálogo general

Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox 6" stainless steel electric borehole pumps Electropompes immergées 6" en acier inox Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Portate fino a 80 m³/h
Capacity up to 80 m³/h
Débit jusqu'à 80 m³/h
Fördermenge bis 80 m³/h
Caudal hasta 80 m³/h

Prevalenze fino a 700 m
Head up to 700 m
HMT jusqu'à 700 m
Förderhöhe bis 700 m
Altura hasta 700 m

Potenze fino a 45 kW
Power up to 45 kW
Puissance jusqu'à 45 kW
Leistung bis 45 kW
Potencia hasta 45 kW



DOCUMENTAZIONE CATALOGO TECNICO

TECHNICAL CATALOGUE DOCUMENTATION

DOCUMENTATION DU CATALOGUE TECHNIQUE

TECHNISCHER KATALOG

DOCUMENTACIÓN CATÁLOGO TÉCNICO

A

POMPE DA POZZO

BOREHOLE PUMPS

POMPES POUR FORAGES

BRUNNENPUMPEN

BOMBAS DE POZO

B

ELETTROPOMPE DI SUPERFICIE

SURFACE ELECTRIC PUMPS

ELECTROPOMPES DE SURFACE

OBERFLÄCHENKREISELPUMPEN

ELECTROBOMBAS DE SUPERFICIE

C

POMPE DI SUPERFICIE

SURFACE PUMPS

POMPES DE SURFACE

OBERFLÄCHENPUMPEN

BOMBAS DE SUPERFICIE

D

ELETTROPOMPE SOMMERSIBILI

ELECTRIC SUBMERSIBLE PUMPS

ELECTROPOMPES IMMERGEES

ELEKTROTAUCHPUMPEN

ELECTROBOMBAS SUMERGIDAS

E

POMPE CENTRIFUGHE DA LIQUAME

CENTRIFUGAL SLURRY PUMPS

POMPES CENTRIFUGES POUR LIQUIDES CHARGES

ABWASSER KREISELPUMPEN

BOMBAS CENTRÍFUGAS PARA AGUAS RESIDUALES

GENERALITÀ - GENERAL NOTES - GENERALITES - ALLGEMEINES - GENERALIDADES

Elettropompe sommerse ottimali per molteplici applicazioni in impianti di approvvigionamento idrico e pressurizzazione per uso irriguo, civile e industriale. Facilmente installabili in pozzi profondi di grandezza unificata, sono azionate da motori sommersi standardizzati per sporgenza d'albero e flangia di accoppiamento.

Borehole electric pumps widely useful in water supply and boosting technological plants for irrigation, residential and industrial applications. Wet end is driven by submersible motors with shaft-ends and flanges according to standard norms.

Electropompes immergées destinées aux installations d'adduction d'eau, de surpression, d'irrigation et à tous les usages civils et industriels. Leur installation dans tous les types de forages est des plus simples. L'entraînement s'effectue par des moteurs électriques avec bout d'arbre et bride standardisés.

Elektrounterwassermotorpumpen für unterschiedliche Einsatzbereiche in Wasserversorgungs- und Druckerhöhungsanlagen zur Bewässerung sowie in zivilen und industriellen Bereichen. Die Elektropumpen können leicht in tiefen Brunnen genormter Größe installiert werden und werden über Standardkupplungen mittels Unterwassermotoren angetrieben.

Bombas eléctricas sumergidas aptas para múltiples aplicaciones en instalaciones de abastecimiento hidráulico y de elevación de presión para utilización en riego, uso civil e industrial. Fáciles de instalar en pozos profundos de medidas normalizadas, las bombas eléctricas están accionadas por motores sumergibles normalizados en cuanto a longitud de eje y brida de acoplamiento.

TOLLERANZE - TOLERANCES - TOLERANCES - TOLERANZEN - TOLERANCIAS

Caratteristiche idrauliche di funzionamento riferite al corpo pompa e rilevate con acqua fredda (20°C) alla pressione atmosferica (1 bar) garantite secondo le norme ISO 9906 - Appendice A. I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con massa volumica di 1000 kg/m³ e con viscosità cinematica non superiore a 1 mm²/s.

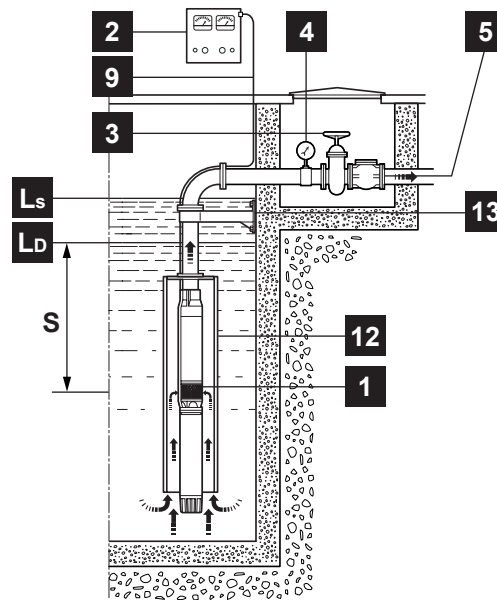
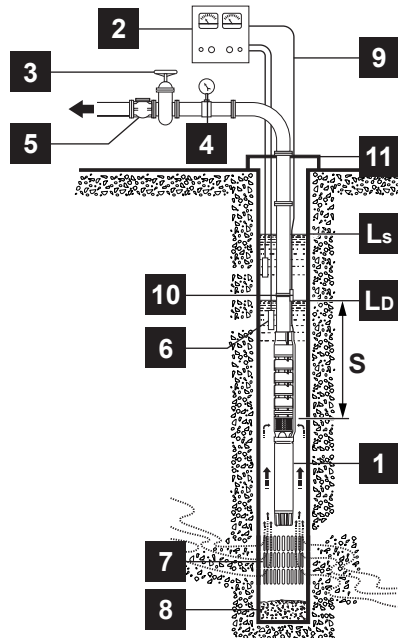
Pump performances refer to cold water (20°) at atmospheric pressure (1 bar) according to ISO 9906 - Annex A norms. Performances indicated in the catalogue refer to liquid with density of 1000 kg/m³ and with kinematic viscosity not higher than 1 mm²/s.

Caractéristiques de fonctionnement de la partie hydraulique (pompe) et relevées en eau froide (20°C) à la pression atmosphérique de 1 bar et garanties conformément à la norme ISO 9906 - Annexe A. Les caractéristiques du catalogue s'entendent pour un liquide de masse volumique de 1000 kg/m³ et de viscosité cinématique non supérieure à 1 mm²/s.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften beziehen sich auf den Pumpenkörper und wurden mit kaltem Wasser (20°C) bei atmosphärischem Druck (1 bar) gemessen. Da es sich um serienmäßig gefertigte Pumpen handelt, werden diese Betriebseigenschaften gemäß ISO 9906 - Anhang A garantiert. Die Katalogdaten beziehen sich auf Flüssigkeiten mit einer Volumenmasse von 1000 kg/m³ und kinematischer Viskosität nicht über 1 mm²/s.

Las características hidráulicas se refieren al cuerpo bomba y han sido obtenidas con agua fría (20°C) a la presión atmosférica (1 bar) y son garantizadas, tratándose de bombas construidas en serie, de acuerdo a las normas ISO 9906 - Anexo A. Los datos de catálogo se refieren a líquidos con masa por unidad de volumen de 1000 kg/m³ y con viscosidad cinemática no superior a 1 mm²/s.

INSTALLAZIONI TIPICHE - TYPICAL INSTALLATIONS - UTILISATIONS TYPIQUES - TYPISCHE INSTALLATION - INSTALACIONES TÍPICAS



- 1 - Elettropompa sommersa
- 2 - Quadro elettrico
- 3 - Saracinesca regolazione portata
- 4 - Manometro
- 5 - Valvola di ritegno
- 6 - Sonda di controllo livello
- 7 - Filtro del pozzo
- 8 - Fondo del pozzo
- 9 - Cavo di alimentazione
- 10 - Fascette fissaggio cavi
- 11 - Coperchio del pozzo
- 12 - Camicia di raffreddamento
- 13 - Sostegno
- S - Battente
- L_s - Livello statico
- L_d - Livello dinamico

- 1 - Borehole electric pump
- 2 - Electric control panel
- 3 - Gate valve
- 4 - Pressure gauge
- 5 - Non return valve
- 6 - Level control detectors
- 7 - Well strainer
- 8 - Well bottom
- 9 - Power supply cable
- 10 - Cable clips
- 11 - Well cover
- 12 - Cooling casing
- 13 - Support
- S - Positive suction head
- L_s - Static level
- L_d - Dynamic level

- 1 - Electropompe immergée
- 2 - Armoire électrique
- 3 - Vanne de régulation du débit
- 4 - Manomètre
- 5 - Clapet anti-retour
- 6 - Sonde de contrôle de niveau
- 7 - Crépine du forage
- 8 - Fond du forage
- 9 - Câble d'alimentation
- 10 - Collier de fixation du câble
- 11 - Couvercle du forage
- 12 - Chemise de refroidissement
- 13 - Support
- S - Charge d'eau
- L_s - Niveau statique
- L_d - Niveau dynamique

- 1 - Elektrounterwassermotorpumpe
- 2 - Schaltschrank
- 3 - Schieber zur Durchsatzregelung
- 4 - Manometer
- 5 - Rückschlagventil
- 6 - Standkontrollsonden
- 7 - Brunnenfilter
- 8 - Brunnenboden
- 9 - Speisekabel
- 10 - Kabelschellen
- 11 - Brunnendeckel
- 12 - Kühlmantel
- 13 - Support
- S - Hydrostatischer Wasserdruck
- L_s - Statischer Wasserspiegel
- L_d - Dynamischer Wasserspiegel

- 1 - Bomba eléctrica sumergida
- 2 - Cuadro eléctrico
- 3 - Válvula de regulación de caudal
- 4 - Manómetro
- 5 - Válvula de retención
- 6 - Sonda de control de nivel
- 7 - Filtro del pozo
- 8 - Fondo del pozo
- 9 - Cable de alimentación
- 10 - Abrazaderas fijación cables
- 11 - Tapa del pozo
- 12 - Camisa de enfriamiento
- 13 - Soporte
- S - Presión hidrostática del agua
- L_s - Nivel estático
- L_d - Nivel dinámico

Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

6EDX13N

Elettropompe sommerse radiali da 6"
 6" electric borehole radial pumps
 Electropompes immergées radiales 6"
 6" Radial Unterwassermotorpumpen
 Bomba eléctrica sumergida radial de 6"

Pagina 4
 Page 4
 Page 4
 Seite 4
 Página 4

Portate fino a 18 m³/h	Prevalenze fino a 680 m	Potenze fino a 30 kW
Capacity up to 18 m³/h	Head up to 680 m	Power up to 30 kW
Débit jusqu'à 18 m³/h	HMT jusqu'à 680 m	Puissance jusqu'à 30 kW
Fördermenge bis 18 m³/h	Förderhöhe bis 680 m	Leistung bis 30 kW
Caudal hasta 18 m³/h	Altura hasta 680 m	Potencia hasta 30 kW

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pagina 6
 Page 6
 Page 6
 Seite 6
 Página 6



6EDX18N

Elettropompe sommerse radiali da 6"
 6" electric borehole radial pumps
 Electropompes immergées radiales 6"
 6" Radial Unterwassermotorpumpen
 Bomba eléctrica sumergida radial de 6"

Pagina 12
 Page 12
 Page 12
 Seite 12
 Página 12

Portate fino a 27 m³/h	Prevalenze fino a 700 m	Potenze fino a 37 kW
Capacity up to 27 m³/h	Head up to 700 m	Power up to 37 kW
Débit jusqu'à 27 m³/h	HMT jusqu'à 700 m	Puissance jusqu'à 37 kW
Fördermenge bis 27 m³/h	Förderhöhe bis 700 m	Leistung bis 37 kW
Caudal hasta 27 m³/h	Altura hasta 700 m	Potencia hasta 37 kW

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pagina 14
 Page 14
 Page 14
 Seite 14
 Página 14



6EDX23N

Elettropompe sommerse radiali da 6"
 6" electric borehole radial pumps
 Electropompes immergées radiales 6"
 6" Radial Unterwassermotorpumpen
 Bomba eléctrica sumergida radial de 6"

Pagina 20
 Page 20
 Page 20
 Seite 20
 Página 20

Portate fino a 40 m³/h	Prevalenze fino a 555 m	Potenze fino a 45 kW
Capacity up to 40 m³/h	Head up to 555 m	Power up to 45 kW
Débit jusqu'à 40 m³/h	HMT jusqu'à 555 m	Puissance jusqu'à 45 kW
Fördermenge bis 40 m³/h	Förderhöhe bis 555 m	Leistung bis 45 kW
Caudal hasta 40 m³/h	Altura hasta 555 m	Potencia hasta 45 kW

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pagina 22
 Page 22
 Page 22
 Seite 22
 Página 22



6EDX27N

Elettropompe sommerse semiassiali da 6"
 6" electric borehole mixed-flow pumps
 Electropompes immergées semi-axiales 6"
 6" Halbaxiale Unterwassermotorpumpen
 Bomba eléctrica sumergida semiaxial de 6"

Pagina 26
 Page 26
 Page 26
 Seite 26
 Página 26

Portate fino a 45 m³/h	Prevalenze fino a 550 m	Potenze fino a 45 kW
Capacity up to 45 m³/h	Head up to 550 m	Power up to 45 kW
Débit jusqu'à 45 m³/h	HMT jusqu'à 550 m	Puissance jusqu'à 45 kW
Fördermenge bis 45 m³/h	Förderhöhe bis 550 m	Leistung bis 45 kW
Caudal hasta 45 m³/h	Altura hasta 550 m	Potencia hasta 45 kW

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pagina 28
 Page 28
 Page 28
 Seite 28
 Página 28



6EDX45N

Elettropompe sommerse semiassiali da 6"

6" electric borehole mixed-flow pumps
 Electropompes immergées semi-axiales 6"
 6" Halbaxiale Unterwassermotorpumpen
 Bomba eléctrica sumergida semiaxial de 6"

Pagina 30

Page 30
 Page 30
 Seite 30
 Página 30

Portate fino a 60 m³/h

Capacity up to 60 m³/h

Débit jusqu'à 60 m³/h

Fördermenge bis 60 m³/h

Caudal hasta 60 m³/h

Prevalenze fino a 545 m

Head up to 545 m

HMT jusqu'à 545 m

Förderhöhe bis 545 m

Altura hasta 545 m

Potenze fino a 45 kW

Power up to 45 kW

Puissance jusqu'à 45 kW

Leistung bis 45 kW

Potencia hasta 45 kW

Prestazioni a 50Hz, 2 poli

Performances at 50Hz, 2 poles

Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles

Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig

Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pagina 32

Page 32

Page 32

Seite 32

Página 32



6EDX60N

Elettropompe sommerse semiassiali da 6"

6" electric borehole mixed-flow pumps
 Electropompes immergées semi-axiales 6"
 6" Halbaxiale Unterwassermotorpumpen
 Bomba eléctrica sumergida semiaxial de 6"

Pagina 36

Page 36
 Page 36
 Seite 36
 Página 36

Portate fino a 80 m³/h

Capacity up to 80 m³/h

Débit jusqu'à 80 m³/h

Fördermenge bis 80 m³/h

Caudal hasta 80 m³/h

Prevalenze fino a 345 m

Head up to 345 m

HMT jusqu'à 345 m

Förderhöhe bis 345 m

Altura hasta 345 m

Potenze fino a 45 kW

Power up to 45 kW

Puissance jusqu'à 45 kW

Leistung bis 45 kW

Potencia hasta 45 kW

Prestazioni a 50Hz, 2 poli

Performances at 50Hz, 2 poles

Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles

Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig

Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pagina 38

Page 38

Page 38

Seite 38

Página 38



Motori elettrici sommersi a 2 poli, 50Hz - Caratteristiche costruttive

2 poles, 50Hz electric submersible motors - Construction characteristics

Moteurs électriques immergés 2 pôles, 50Hz - Caractéristiques de construction

2-polig Unterwassermotoren, 50Hz - Bauliche Eigenschaften

Motores electricos sumergidos de 2 polos, 50Hz - Características de construcción



Pagina 40

Page 40
 Page 40
 Seite 40
 Página 40

Motori elettrici sommersi a 2 poli, 50Hz - Caratteristiche elettriche

2 poles, 50Hz electric submersible motors - Electrical characteristics

Moteurs électriques immergés 2 pôles, 50Hz - Caractéristiques électriques

2-polig Unterwassermotoren, 50Hz - Elektrische Eigenschaften

Motores electricos sumergidos de 2 polos, 50 Hz - Características eléctricas



Pagina 46

Page 46
 Page 46
 Seite 46
 Página 46

Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

6EDX13N

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

6"



GREEN
 L I N E

Identificazione pompa

Pump identification
 Identification de la pompe
 Bedeutung der Abkürzungen
 Identificación bomba

Diametro minimo del pozzo in pollici
 Minimum well diameter in inches
 Diamètre mini du forage en pouces
 Mindestinnendurchmesser des Brunnens
 Diámetro interior mínimo del pozo

6

Serie pompa (radiale)
 Pump series (radial)
 Type de pompe (radiale)
 Pumpentyp (radial)
 Tipo bomba (radial)

ED

Esecuzione inossidabile
 Stainless steel execution
 Exécution en acier inox
 Edelstahl-Ausführung
 Fabricación inoxidable

X

Portata nominale in m³/h
 Nominal capacity in m³/h
 Débit au meilleur rendement en m³/h
 Nenndurchsatz in m³/h
 Caudal nominal en m³/h

13

Versione
 Version
 Version
 Ausführung
 Versión

N

/

Numero di stadi
 Number of stages
 Nombre d'étages
 Anzahl der Stufen
 Número de etapas

23

5 ÷ 61

-

Diametro esterno motore in pollici
 Motor external diameter in inches
 Diamètre extérieur du moteur en pouces
 Außendurchmesser des Motors
 Diámetro exterior de motor en pulgadas

6

4 ÷ 6

Potenza nominale in CV
 Nominal power in HP
 Puissance nominale en CV
 Nennleistung in PS
 Potencia nominal en CV

15

5,5 ÷ 40

6EDX13N/23-615

Elettropompa sommersa radiale per pozzo da 6" - Esecuzione inossidabile - Portata nominale 13 m³/h - 23 stadi - Motore da 6" - Potenza nominale 15 CV

Borehole electric radial pump for 6" well - Stainless steel execution - Nominal capacity 13 m³/h - 23 stages - 6" motor - 15 HP nominal power

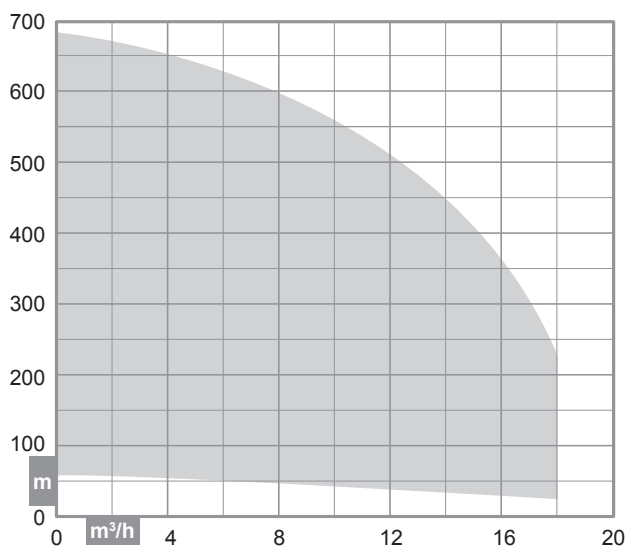
Electropompe immergée radiale pour forage de 6" - Exécution en acier inox - Débit au meilleur rendement 13 m³/h - 23 étages - Moteur 6" - Puissance nominale 15 CV

Radial-Unterwassermotorpumpe für 6" Brunnen - Edelstahl-Ausführung - Nenndurchsatz 13 m³/h - 23 Stufen - 6" Motor - Nennleistung 15 PS

Bomba eléctrica sumergida radial para pozo de 6" - Fabricación inoxidable - Caudal nominal 13 m³/h - 23 etapas - Motor 6" - Potencia nominal 15 CV

Campi di utilizzo della serie

Performance range
 Champs d'utilisation
 Anwendungsbereiche
 Campos de utilización



Costruzione

Construction
 Construction
 Konstruktion
 Construcción

Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso radiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata e camicia esterna in acciaio inox

Radial centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve and stainless steel external casing

Corps de pompe du type radiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement et chemise extérieure en acier inox

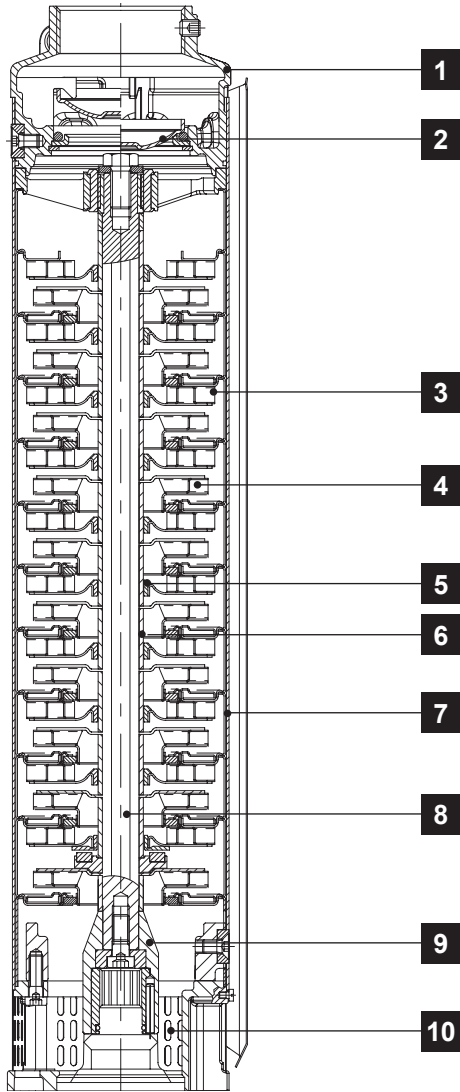
Mehrstufige radiale Kreiselpumpe mit Edelstahlmantel und integriertem Rückschlagventil am Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo radial multietapa, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión y camisa exterior en acero inoxidable

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales



	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Corpo premente Delivery bowl Sortie Druckkörper Cuerpo impulsión	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
2	Valvola di ritegno Retaining valve Clapet de retenue Rückschlagventil Válvula de retención	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
3	Diffusore Diffuser Diffuseur Diffusor Difusor	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
4	Girante Impeller Roue Laufrad Rodete	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
5	Cuscinetto di guida Journal bearing Coussinet de guidage Führungslager Cojinete de guía	Gomma Rubber Elastomère Gummi Goma
6	Boccola Bush Entretoise Buchse Casquillo	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
7	Camicia esterna External casing Chemise ex térieure Außenmantel Camisa exterior	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
8	Albero pompa Pump shaft Arbre de pompe Pumpenwelle Eje bomba	Acciaio inox AISI 431 AISI 431 stainless steel Acier inox AISI 431 Edelstahl AISI 431 Acero inoxidable AISI 431
9	Manicotto Coupling Manchon Hülse Manguito	Acciaio inox AISI 431 AISI 431 stainless steel Acier inox AISI 431 Edelstahl AISI 431 Acero inoxidable AISI 431
10	Griglia filtrante Suction grid Grille filtrante Filtergitter Rejilla filtrante	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316

Limiti di impiego

Use limits
Limites d'utilisation
Einsatzbedingungen
Limites de utilización

Diametro interno minimo del pozzo - Minimum well internal diameter Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:	6"
Battente minimo - Minimum positive suction head Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck Altura de succión	800 mm
Contenuto max. solidi - Max. solids contents Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen Contenido máx. de sustancias sólidas	100 g/m³
Temperatura max. acqua - Max. water temperature Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur Temperatura máx. agua bombeada	60°C
Tempo max. di funzionamento a Q=0 - Max. running time with Q=0 Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0 Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0	2 min

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

1 - 3	Acciaio inox AISI 316 - AISI 316 stainless steel - Acier inox AISI 316
4 - 7	Edelstahl AISI 316 - Acero inoxidable AISI 316
8 - 9	Acciaio inox AISI 316/329 - AISI 316/329 stainless steel - Acier inox AISI 316/329
	Edelstahl AISI 316/329 - Acero inoxidable AISI 316/329


Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

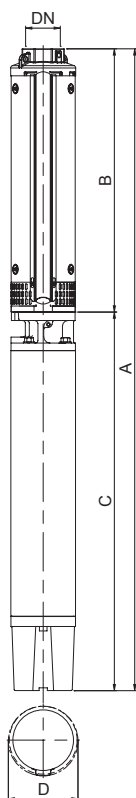
6EDX13N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal							
			l/min	0	100	133	167	200	250	300
			m³/h	0	6	8	10	12	15	18
kW		HP	l/s	0	1,7	2,2	2,7	3,3	4,2	5
6EDX13N/5-45	4	5,5	H	56,1	50,7	48,4	45,4	41,4	31,3	18,6
6EDX13N/6-45	4	5,5	m	67,3	60,8	58,1	54,5	49,7	37,5	22,3
6EDX13N/7-45	4	5,5		78,5	71	67,8	63,6	58	43,8	26
6EDX13N/8-45	4	5,5		89,7	81,1	77,5	72,7	66,3	50	29,7
6EDX13N/9-47	5,5	7,5		100,9	91,2	87,2	81,8	74,6	56,3	33,4
6EDX13N/10-47	5,5	7,5		112,1	101,4	96,9	90,9	82,9	62,5	37,1
6EDX13N/11-47	5,5	7,5		123,3	111,5	106,6	100	91,2	68,8	40,8
6EDX13N/12-47	5,5	7,5		134,6	121,7	116,3	109,1	99,5	75	44,6
6EDX13N/13-47	5,5	7,5		145,8	131,8	125,9	118,1	107,7	81,3	48,3
6EDX13N/14-610	7,5	10		157	141,9	135,6	127,2	116	87,5	52
6EDX13N/15-610	7,5	10		168,2	152,1	145,3	136,3	124,3	93,8	55,7
6EDX13N/16-610	7,5	10		179,4	162,2	155	145,4	132,6	100	59,4
6EDX13N/17-610	7,5	10		190,6	172,3	164,7	154,5	140,9	106,3	63,1
6EDX13N/18-612	9,2	12,5		201,8	182,5	174,4	163,6	149,2	112,5	66,8
6EDX13N/19-612	9,2	12,5		213	192,6	184,1	172,7	157,5	118,8	70,5
6EDX13N/20-612	9,2	12,5		224,3	202,8	193,8	181,8	165,8	125	74,3
6EDX13N/21-612	9,2	12,5		235,5	212,9	203,4	190,8	174	131,3	78
6EDX13N/22-612	9,2	12,5		246,7	223	213,1	199,9	182,3	137,5	81,7
6EDX13N/23-615	11	15		257,9	233,2	222,8	209	190,6	143,8	85,4
6EDX13N/24-615	11	15		269,1	243,3	232,5	218,1	198,9	150	89,1
6EDX13N/25-615	11	15		280,3	253,4	242,2	227,2	207,2	156,3	92,8
6EDX13N/26-615	11	15		291,5	263,6	251,9	236,3	215,5	162,5	96,5

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
 Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 51 - 57
 * For motors overall dimensions and weights please refer to pages 51 - 57
 * Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 51 - 57
 * Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 51 - 57
 * Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 51 - 57



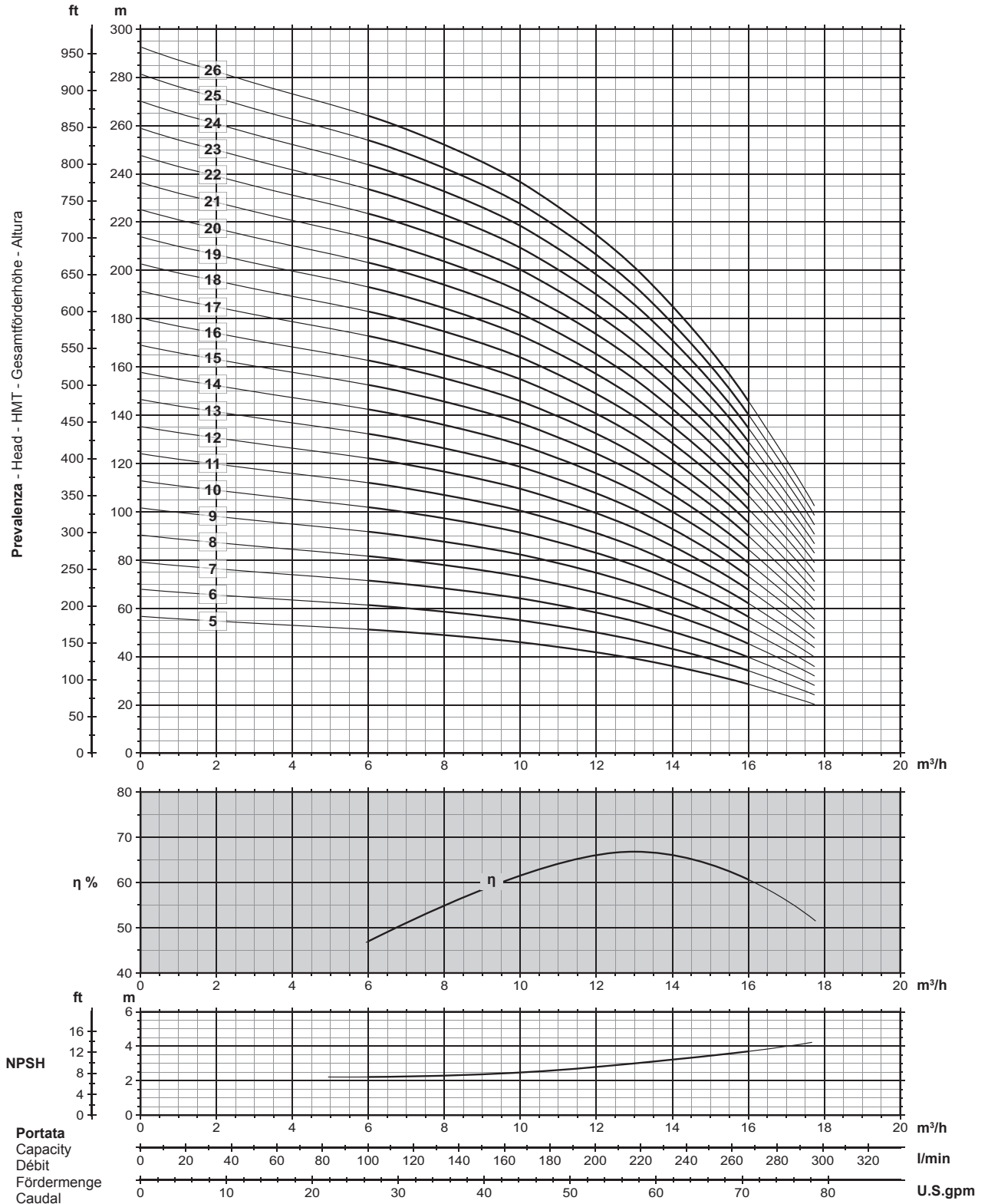
Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
						Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
				GAS	Ø MAX		
6EDX13N/5-45	*	411	*	2" 1/2	147,5	11,5	*
6EDX13N/6-45	*	441	*	2" 1/2	147,5	12,5	*
6EDX13N/7-45	*	471	*	2" 1/2	147,5	13	*
6EDX13N/8-45	*	501	*	2" 1/2	147,5	14	*
6EDX13N/9-47	*	531	*	2" 1/2	147,5	14,5	*
6EDX13N/10-47	*	561	*	2" 1/2	147,5	15	*
6EDX13N/11-47	*	591	*	2" 1/2	147,5	16	*
6EDX13N/12-47	*	621	*	2" 1/2	147,5	17	*
6EDX13N/13-47	*	651	*	2" 1/2	147,5	17,5	*
6EDX13N/14-610	*	681	*	2" 1/2	147,5	18,5	*
6EDX13N/15-610	*	711	*	2" 1/2	147,5	19	*
6EDX13N/16-610	*	741	*	2" 1/2	147,5	20	*
6EDX13N/17-610	*	771	*	2" 1/2	147,5	20,5	*
6EDX13N/18-612	*	801	*	2" 1/2	147,5	21,5	*
6EDX13N/19-612	*	831	*	2" 1/2	147,5	22	*
6EDX13N/20-612	*	861	*	2" 1/2	147,5	23	*
6EDX13N/21-612	*	891	*	2" 1/2	147,5	23,5	*
6EDX13N/22-612	*	921	*	2" 1/2	147,5	24	*
6EDX13N/23-615	*	951	*	2" 1/2	147,5	25	*
6EDX13N/24-615	*	981	*	2" 1/2	147,5	25,5	*
6EDX13N/25-615	*	1011	*	2" 1/2	147,5	26,5	*
6EDX13N/26-615	*	1041	*	2" 1/2	147,5	27	*

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolérances ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX13N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

η %

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia


Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

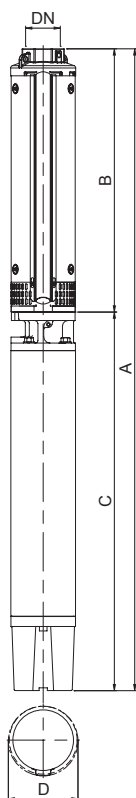
6EDX13N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	 kW HP		Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal							
			l/min	0	100	133	167	200	250	300
			m³/h	0	6	8	10	12	15	18
			l/s	0	1,7	2,2	2,7	3,3	4,2	5
6EDX13N/27-620	15	20	H m	302,7	273,7	261,6	245,4	223,8	168,8	100,2
6EDX13N/28-620	15	20		314	283,9	271,3	254,5	232,1	175	104
6EDX13N/29-620	15	20		325,2	294	280,9	263,5	240,3	181,3	107,7
6EDX13N/30-620	15	20		336,4	304,1	290,6	272,6	248,6	187,5	111,4
6EDX13N/31-620	15	20		347,6	314,3	300,3	281,7	256,9	193,8	115,1
6EDX13N/32-620	15	20		358,8	324,4	310	290,8	265,2	200	118,8
6EDX13N/33-620	15	20		370	334,5	319,7	299,9	273,5	206,3	122,5
6EDX13N/34-620	15	20		381,2	344,7	329,4	309	281,8	212,5	126,2
6EDX13N/35-620	15	20		392,4	354,8	339,1	318,1	290,1	218,8	129,9
6EDX13N/36-620	15	20		403,7	365	348,8	327,2	298,4	225	133,7
6EDX13N/37-625	18,5	25		414,9	375,1	358,4	336,2	306,6	231,3	137,4
6EDX13N/38-625	18,5	25		426,1	385,2	368,1	345,3	314,9	237,5	141,1
6EDX13N/39-625	18,5	25		437,3	395,4	377,8	354,4	323,2	243,8	144,8
6EDX13N/40-625	18,5	25		448,5	405,5	387,5	363,5	331,5	250	148,5
6EDX13N/41-625	18,5	25		459,7	415,6	397,2	372,6	339,8	256,3	152,2
6EDX13N/42-625	18,5	25		470,9	425,8	406,9	381,7	348,1	262,5	155,9
6EDX13N/43-625	18,5	25		482,1	435,9	416,6	390,8	356,4	268,8	159,6
6EDX13N/44-625	18,5	25		493,4	446,1	426,3	399,9	364,7	275	163,4
6EDX13N/45-630	22	30		504,6	456,2	435,9	408,9	372,9	281,3	167,1
6EDX13N/46-630	22	30		515,8	466,3	445,6	418	381,2	287,5	170,8
6EDX13N/47-630	22	30	527	476,5	455,3	427,1	389,5	293,8	174,5	
6EDX13N/48-630	22	30	538,2	486,6	465	436,2	397,8	300	178,2	
6EDX13N/49-630	22	30	549,4	496,7	474,7	445,3	406,1	306,3	181,9	

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
 Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 51 - 57
 * For motors overall dimensions and weights please refer to pages 51 - 57
 * Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 51 - 57
 * Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 51 - 57
 * Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 51 - 57



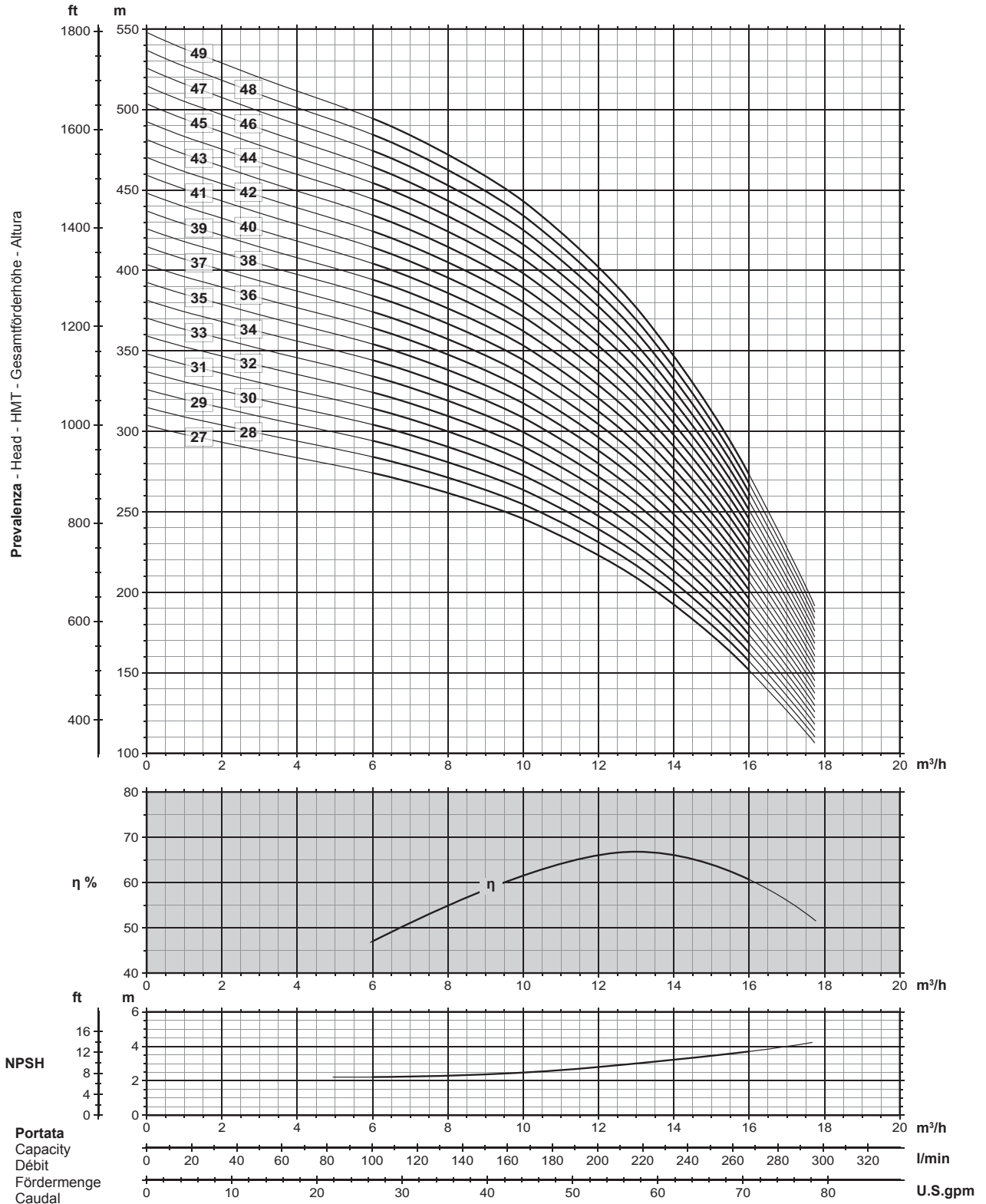
Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
						Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
				GAS	Ø MAX		
6EDX13N/27-620	*	1071	*	2" ½	147,5	29	*
6EDX13N/28-620	*	1101	*	2" ½	147,5	29	*
6EDX13N/29-620	*	1131	*	2" ½	147,5	30,5	*
6EDX13N/30-620	*	1161	*	2" ½	147,5	31	*
6EDX13N/31-620	*	1191	*	2" ½	147,5	31	*
6EDX13N/32-620	*	1220,5	*	2" ½	147,5	31,5	*
6EDX13N/33-620	*	1250,5	*	2" ½	147,5	32,5	*
6EDX13N/34-620	*	1280,5	*	2" ½	147,5	33,5	*
6EDX13N/35-620	*	1310,5	*	2" ½	147,5	34	*
6EDX13N/36-620	*	1340,5	*	2" ½	147,5	34,5	*
6EDX13N/37-625	*	1370,5	*	2" ½	147,5	35,5	*
6EDX13N/38-625	*	1400,5	*	2" ½	147,5	36	*
6EDX13N/39-625	*	1430,5	*	2" ½	147,5	37,5	*
6EDX13N/40-625	*	1460,5	*	2" ½	147,5	38,5	*
6EDX13N/41-625	*	1490,5	*	2" ½	147,5	39,5	*
6EDX13N/42-625	*	1520,5	*	2" ½	147,5	40	*
6EDX13N/43-625	*	1550,5	*	2" ½	147,5	40	*
6EDX13N/44-625	*	1580,5	*	2" ½	147,5	41	*
6EDX13N/45-630	*	1610,5	*	2" ½	147,5	41,5	*
6EDX13N/46-630	*	1640,5	*	2" ½	147,5	42	*
6EDX13N/47-630	*	1670,5	*	2" ½	147,5	43	*
6EDX13N/48-630	*	1700	*	2" ½	147,5	44	*
6EDX13N/49-630	*	1730,5	*	2" ½	147,5	45	*

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolérances ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX13N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

η %
Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia


Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

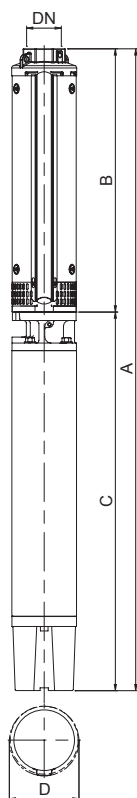
6EDX13N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal							
			l/min	0	100	133	167	200	250	300
			m³/h	0	6	8	10	12	15	18
kW		HP	l/s	0	1,7	2,2	2,7	3,3	4,2	5
6EDX13N/50-630	22	30	H m	560,6	506,9	484,4	454,4	414,4	312,5	185,6
6EDX13N/51-630	22	30		571,8	517	494,1	463,5	422,7	318,8	189,3
6EDX13N/52-630	22	30		583,1	527,2	503,8	472,6	431	325	193,1
6EDX13N/53-640	30	40		594,3	537,3	513,4	481,6	439,2	331,3	196,8
6EDX13N/54-640	30	40		605,5	547,4	523,1	490,7	447,5	337,5	200,5
6EDX13N/55-640	30	40		616,7	557,6	532,8	499,8	455,8	343,8	204,2
6EDX13N/56-640	30	40		627,9	567,7	542,5	508,9	464,1	350	207,9
6EDX13N/57-640	30	40		639,1	577,8	552,2	518	472,4	356,3	211,6
6EDX13N/58-640	30	40		650,3	588	561,9	527,1	480,7	362,5	215,3
6EDX13N/59-640	30	40		661,5	598,1	571,6	536,2	489	368,8	219
6EDX13N/60-640	30	40		672,8	608,3	581,3	545,3	497,3	375	222,8
6EDX13N/61-640	30	40		684	618,4	590,9	554,3	505,5	381,3	226,5

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
 Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 51 - 57
 * For motors overall dimensions and weights please refer to pages 51 - 57
 * Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 51 - 57
 * Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 51 - 57
 * Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 51 - 57

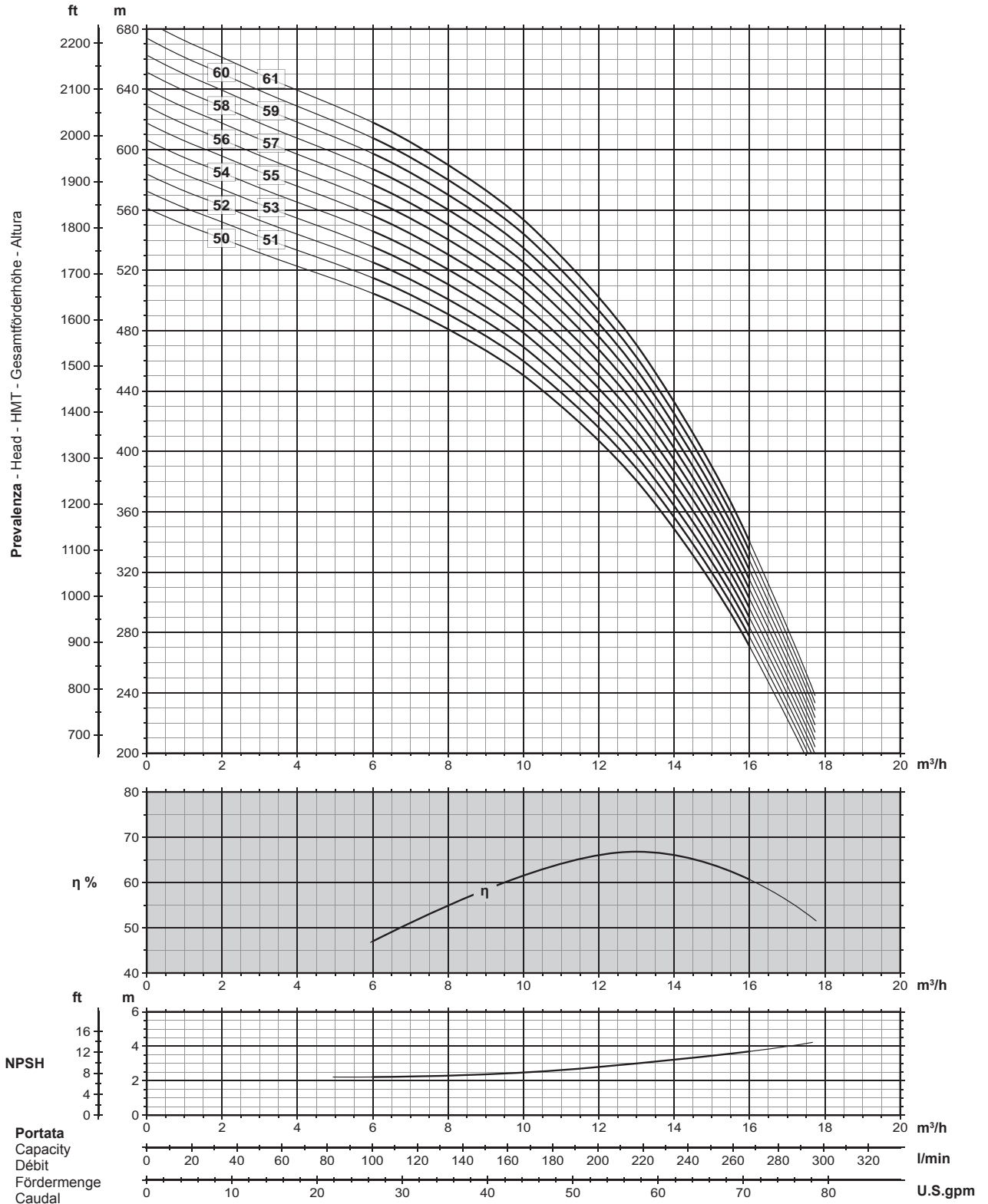


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
						Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
				GAS	Ø MAX		
6EDX13N/50-630	*	1760,5	*	2" ½	149,5	46	*
6EDX13N/51-630	*	1790,5	*	2" ½	149,5	47	*
6EDX13N/52-630	*	1820,5	*	2" ½	149,5	48	*
6EDX13N/53-640	*	1850,5	*	2" ½	149,5	49	*
6EDX13N/54-640	*	1880,5	*	2" ½	149,5	49,5	*
6EDX13N/55-640	*	1910,5	*	2" ½	149,5	50,5	*
6EDX13N/56-640	*	1940,5	*	2" ½	149,5	51,5	*
6EDX13N/57-640	*	1970,5	*	2" ½	149,5	52	*
6EDX13N/58-640	*	2000	*	2" ½	149,5	53	*
6EDX13N/59-640	*	2030	*	2" ½	149,5	54	*
6EDX13N/60-640	*	2060	*	2" ½	149,5	55	*
6EDX13N/61-640	*	2090	*	2" ½	149,5	56	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX13N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

η %

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

6EDX18N

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

6"



GREEN
 LINE

Identificazione pompa

Pump identification
 Identification de la pompe
 Bedeutung der Abkürzungen
 Identificación bomba

Diametro minimo del pozzo in pollici
 Minimum well diameter in inches
 Diamètre mini du forage en pouces
 Mindestinnendurchmesser des Brunnens
 Diámetro interior mínimo del pozo

6

Serie pompa (radiale)
 Pump series (radial)
 Type de pompe (radiale)
 Pumpentyp (radial)
 Tipo bomba (radial)

ED

Esecuzione inossidabile
 Stainless steel execution
 Exécution en acier inox
 Edelstahl-Ausführung
 Fabricación inoxidable

X

Portata nominale in m³/h
 Nominal capacity in m³/h
 Débit au meilleur rendement en m³/h
 Nenndurchsatz in m³/h
 Caudal nominal en m³/h

18

Versione
 Version
 Version
 Ausführung
 Versión

N

/

Numero di stadi
 Number of stages
 Nombre d'étages
 Anzahl der Stufen
 Número de etapas

23

6 ÷ 60

-

Diametro esterno motore in pollici
 Motor external diameter in inches
 Diamètre extérieur du moteur en pouces
 Außendurchmesser des Motors
 Diámetro exterior de motor en pulgadas

6

4 ÷ 6

Potenza nominale in CV
 Nominal power in HP
 Puissance nominale en CV
 Nennleistung in PS
 Potencia nominal en CV

20

5,5 ÷ 50

6EDX18N/23-620

Elettropompa sommersa radiale per pozzo da 6" - Esecuzione inossidabile - Portata nominale 18 m³/h - 23 stadi - Motore da 6" - Potenza nominale 20 CV

Borehole electric radial pump for 6" well - Stainless steel execution - Nominal capacity 18 m³/h - 23 stages - 6" motor - 20 HP nominal power

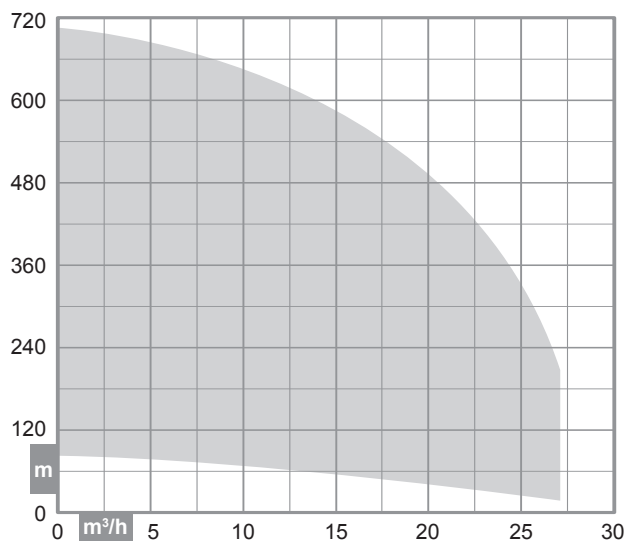
Electropompe immergée radiale pour forage de 6" - Exécution en acier inox - Débit au meilleur rendement 18 m³/h - 23 étages - Moteur 6" - Puissance nominale 20 CV

Radial-Unterwassermotorpumpe für 6" Brunnen - Edelstahl-Ausführung - Nenndurchsatz 18 m³/h - 23 Stufen - 6" Motor - Nennleistung 20 PS

Bomba eléctrica sumergida radial para pozo de 6" - Fabricación inoxidable - Caudal nominal 18 m³/h - 23 etapas - Motor 6" - Potencia nominal 20 CV

Campi di utilizzo della serie

Performance range
 Champs d'utilisation
 Anwendungsbereiche
 Campos de utilización



Costruzione

Construction
 Construction
 Konstruktion
 Construcción

Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso radiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata e camicia esterna in acciaio inox

Radial centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve and stainless steel external casing

Corps de pompe de type radiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement et chemise extérieure en acier inox

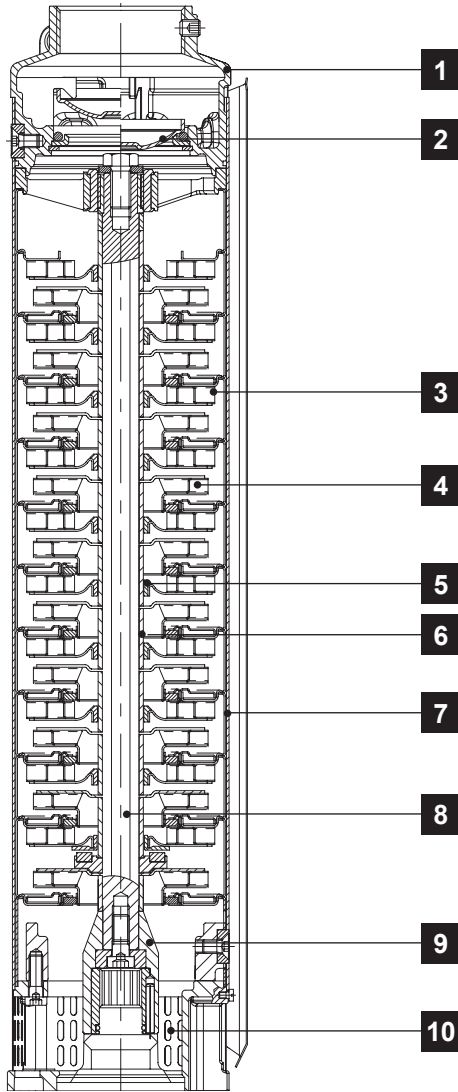
Mehrstufige radiale Kreiselpumpe mit Edelstahlmantel und integriertem Rückschlagventil am Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo radial multietapa, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión y camisa exterior en acero inoxidable

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales



	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Corpo premente Delivery bowl Sortie Druckkörper Cuerpo impulsión	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
2	Valvola di ritegno Retaining valve Clapet de retenue Rückschlagventil Válvula de retención	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
3	Diffusore Diffuser Diffuseur Diffusor Difusor	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
4	Girante Impeller Roue Laufrad Rodete	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
5	Cuscinetto di guida Journal bearing Coussinet de guidage Führungslager Cojinete de guía	Gomma Rubber Elastomère Gummi Goma
6	Boccola Bush Entretoise Buchse Casquillo	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
7	Camicia esterna External casing Chemise ex térieure Außenmantel Camisa exterior	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
8	Albero pompa Pump shaft Arbre de pompe Pumpenwelle Eje bomba	Acciaio inox AISI 431 AISI 431 stainless steel Acier inox AISI 431 Edelstahl AISI 431 Acero inoxidable AISI 431
9	Manicotto Coupling Manchon Hülse Manguito	Acciaio inox AISI 431 AISI 431 stainless steel Acier inox AISI 431 Edelstahl AISI 431 Acero inoxidable AISI 431
10	Griglia filtrante Suction grid Grille filtrante Filtergitter Rejilla filtrante	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316

Limiti di impiego

Use limits
Limites d'utilisation
Einsatzbedingungen
Limites de utilización

Diametro interno minimo del pozzo - Minimum well internal diameter Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:	6"
Battente minimo - Minimum positive suction head Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck Altura de succión	800 mm
Contenuto max. solidi - Max. solids contents Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen Contenido máx. de sustancias sólidas	100 g/m³
Temperatura max. acqua - Max. water temperature Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur Temperatura máx. agua bombeada	60°C
Tempo max. di funzionamento a Q=0 - Max. running time with Q=0 Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0 Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0	2 min

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

1 - 3	Acciaio inox AISI 316 - AISI 316 stainless steel - Acier inox AISI 316
4 - 7	Edelstahl AISI 316 - Acero inoxidable AISI 316
8 - 9	Acciaio inox AISI 316/329 - AISI 316/329 stainless steel - Acier inox AISI 316/329
	Edelstahl AISI 316/329 - Acero inoxidable AISI 316/329


Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX18N

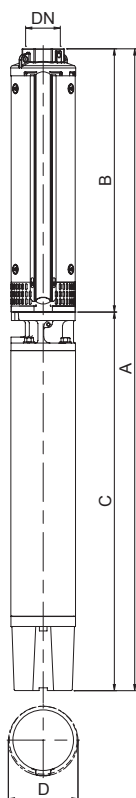
Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal									
			l/min	0	133	167	200	250	300	350	400	450
			m³/h	0	8	10	12	15	18	21	24	27
kW		HP	l/s	0	2,2	2,7	3,3	4,2	5	5,8	6,7	7,5
6EDX18N/6-45	4	5,5	H	70	66,4	64	62	57,6	51,6	43,2	32,9	20,5
6EDX18N/7-47	5,5	7,5	m	81,7	77,5	74,7	72,3	67,2	60,2	50,4	38,4	23,9
6EDX18N/8-47	5,5	7,5		93,3	88,5	85,3	82,7	76,8	68,8	57,6	43,9	27,4
6EDX18N/9-47	5,5	7,5		105	99,6	96	93	86,4	77,4	64,8	49,4	30,8
6EDX18N/10-610	7,5	10		116,7	110,7	106,7	103,3	96	86	72	54,9	34,2
6EDX18N/11-610	7,5	10		128,3	121,7	117,3	113,7	105,6	94,6	79,2	60,4	37,6
6EDX18N/12-610	7,5	10		140	132,8	128	124	115,2	103,2	86,4	65,8	41
6EDX18N/13-612	9,2	12,5		151,7	143,9	138,7	134,3	124,8	111,8	93,6	71,3	44,5
6EDX18N/14-612	9,2	12,5		163,3	154,9	149,3	144,7	134,4	120,4	100,8	76,8	47,9
6EDX18N/15-612	9,2	12,5		175	166	160	155	144	129	108	82,3	51,3
6EDX18N/16-615	11	15		186,7	177,1	170,7	165,3	153,6	137,6	115,2	87,8	54,7
6EDX18N/17-615	11	15		198,3	188,1	181,3	175,7	163,2	146,2	122,4	93,3	58,1
6EDX18N/18-615	11	15		210	199,2	192	186	172,8	154,8	129,6	98,8	61,6
6EDX18N/19-620	15	20		221,7	210,3	202,7	196,3	182,4	163,4	136,8	104,2	65
6EDX18N/20-620	15	20		233,3	221,3	213,3	206,7	192	172	144	109,7	68,4
6EDX18N/21-620	15	20		245	232,4	224	217	201,6	180,6	151,2	115,2	71,8
6EDX18N/22-620	15	20		256,7	243,5	234,7	227,3	211,2	189,2	158,4	120,7	75,2
6EDX18N/23-620	15	20		268,3	254,5	245,3	237,7	220,8	197,8	165,6	126,2	78,7
6EDX18N/24-620	15	20		280	265,6	256	248	230,4	206,4	172,8	131,7	82,1

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 51 - 57
 * For motors overall dimensions and weights please refer to pages 51 - 57
 * Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 51 - 57
 * Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 51 - 57
 * Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 51 - 57

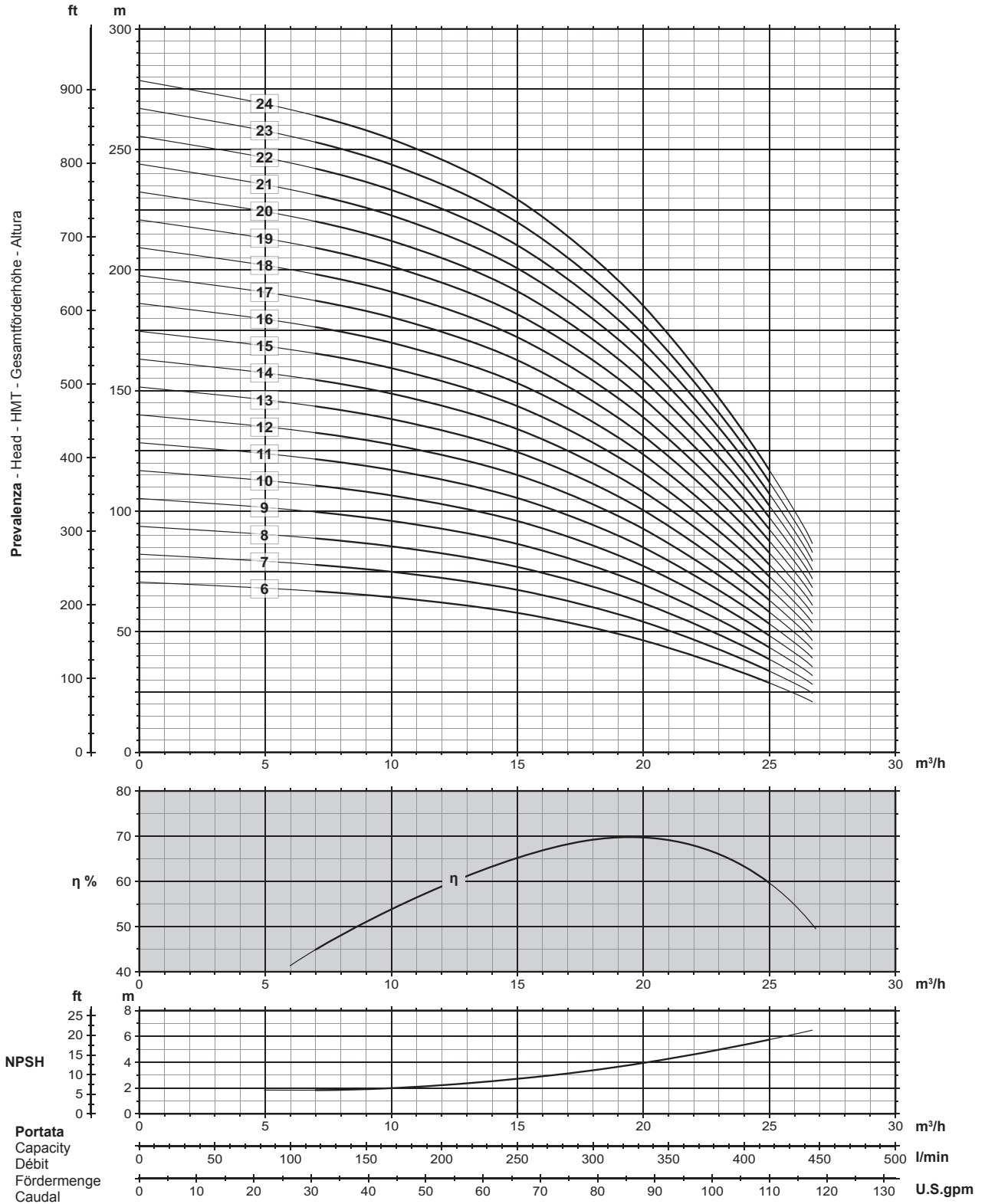


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
						Pompa Pump Pompe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
6EDX18N/6-45	*	495	*	2" 1/2	147,5	12,5	*
6EDX18N/7-47	*	532,5	*	2" 1/2	147,5	13,5	*
6EDX18N/8-47	*	570	*	2" 1/2	147,5	14,5	*
6EDX18N/9-47	*	607,5	*	2" 1/2	147,5	15	*
6EDX18N/10-610	*	645	*	2" 1/2	147,5	16	*
6EDX18N/11-610	*	682,5	*	2" 1/2	147,5	17	*
6EDX18N/12-610	*	720	*	2" 1/2	147,5	17,5	*
6EDX18N/13-612	*	757,5	*	2" 1/2	147,5	18,5	*
6EDX18N/14-612	*	795	*	2" 1/2	147,5	19,5	*
6EDX18N/15-612	*	832,5	*	2" 1/2	147,5	20	*
6EDX18N/16-615	*	870	*	2" 1/2	147,5	21	*
6EDX18N/17-615	*	907,5	*	2" 1/2	147,5	22	*
6EDX18N/18-615	*	945	*	2" 1/2	147,5	22,5	*
6EDX18N/19-620	*	982,5	*	2" 1/2	147,5	23,5	*
6EDX18N/20-620	*	1020	*	2" 1/2	147,5	24	*
6EDX18N/21-620	*	1057,5	*	2" 1/2	147,5	25	*
6EDX18N/22-620	*	1095	*	2" 1/2	147,5	26	*
6EDX18N/23-620	*	1132,5	*	2" 1/2	147,5	26,5	*
6EDX18N/24-620	*	1170	*	2" 1/2	147,5	27,5	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX18N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

η %

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia


Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

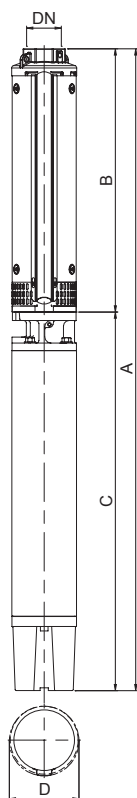
6EDX18N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal									
			l/min	0	133	167	200	250	300	350	400	450
			m³/h	0	8	10	12	15	18	21	24	27
kW		HP	l/s	0	2,2	2,7	3,3	4,2	5	5,8	6,7	7,5
6EDX18N/25-625	18,5	25		291,7	276,7	266,7	258,3	240	215	180	137,2	85,5
6EDX18N/26-625	18,5	25		303,3	287,7	277,3	268,7	249,6	223,6	187,2	142,7	88,9
6EDX18N/27-625	18,5	25		315	298,8	288	279	259,2	232,2	194,4	148,1	92,3
6EDX18N/28-625	18,5	25		326,7	309,9	298,7	289,3	268,8	240,8	201,6	153,6	95,8
6EDX18N/29-625	18,5	25		338,3	320,9	309,3	299,7	278,4	249,4	208,8	159,1	99,2
6EDX18N/30-625	18,5	25		350	332	320	310	288	258	216	164,6	102,6
6EDX18N/31-630	22	30		361,7	343,1	330,7	320,3	297,6	266,6	223,2	170,1	106
6EDX18N/32-630	22	30		373,3	354,1	341,3	330,7	307,2	275,2	230,4	175,6	109,4
6EDX18N/33-630	22	30		385	365,2	352	341	316,8	283,8	237,6	181,1	112,9
6EDX18N/34-630	22	30		396,7	376,3	362,7	351,3	326,4	292,4	244,8	186,5	116,3
6EDX18N/35-630	22	30	H m	408,3	387,3	373,3	361,7	336	301	252	192	119,7
6EDX18N/36-630	22	30		420	398,4	384	372	345,6	309,6	259,2	197,5	123,1
6EDX18N/37-640	30	40		431,7	409,5	394,7	382,3	355,2	318,2	266,4	203	126,5
6EDX18N/38-640	30	40		443,3	420,5	405,3	392,7	364,8	326,8	273,6	208,5	130
6EDX18N/39-640	30	40		455	431,6	416	403	374,4	335,4	280,8	214	133,4
6EDX18N/40-640	30	40		466,7	442,7	426,7	413,3	384	344	288	219,5	136,8
6EDX18N/41-640	30	40		478,3	453,7	437,3	423,7	393,6	352,6	295,2	225	140,2
6EDX18N/42-640	30	40		490	464,8	448	434	403,2	361,2	302,4	230,4	143,6
6EDX18N/43-640	30	40		501,7	475,9	458,7	444,3	412,8	369,8	309,6	235,9	147,1
6EDX18N/44-640	30	40		513,3	486,9	469,3	454,7	422,4	378,4	316,8	241,4	150,5
6EDX18N/45-640	30	40		525	498	480	465	432	387	324	246,9	153,9
6EDX18N/46-640	30	40		536,7	509,1	490,7	475,3	441,6	395,6	331,2	252,4	157,3

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
 Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 51 - 57
 * For motors overall dimensions and weights please refer to pages 51 - 57
 * Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 51 - 57
 * Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 51 - 57
 * Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 51 - 57

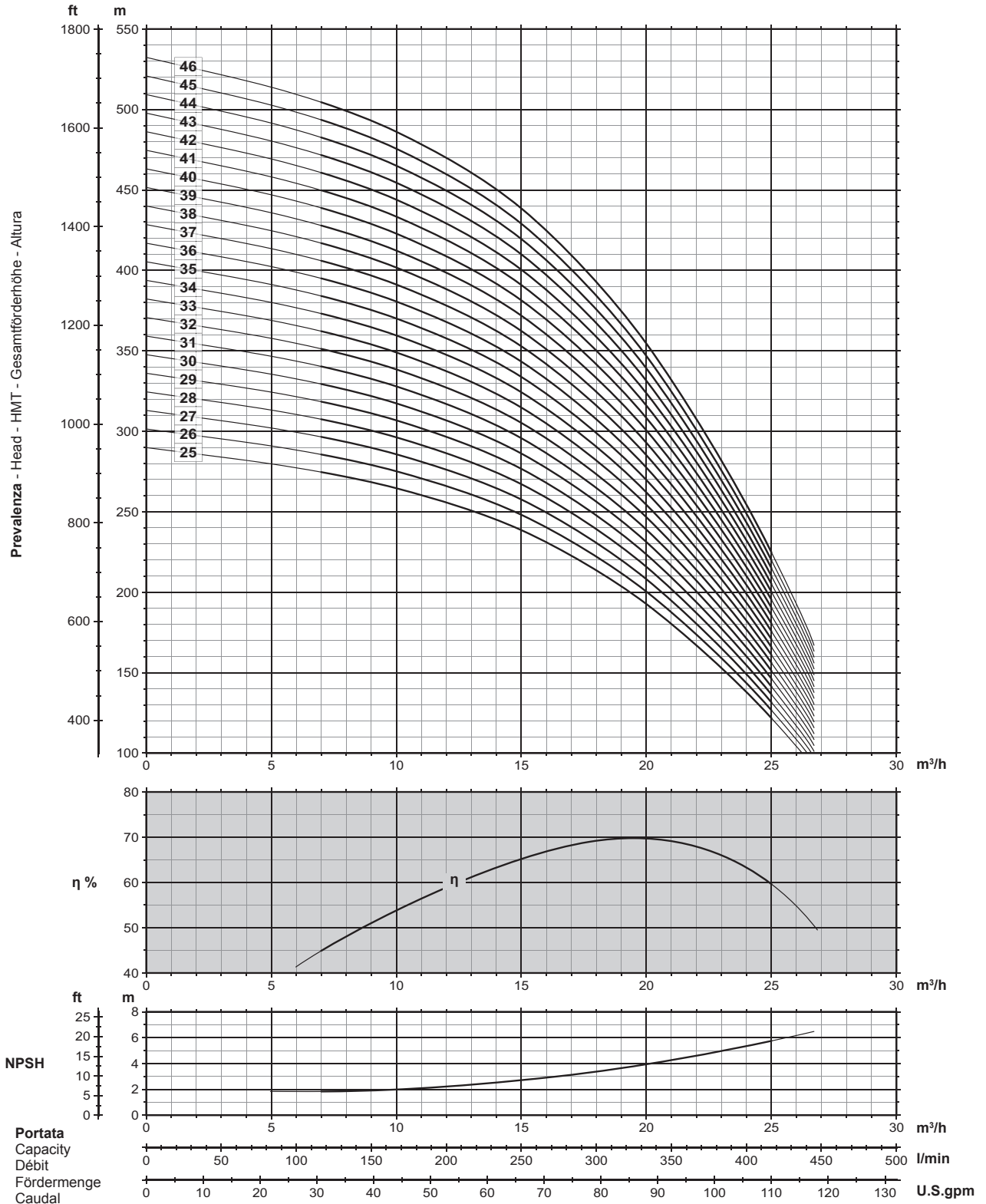


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
						Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
				GAS	Ø MAX		
6EDX18N/25-625	*	1207,5	*	2" ½	147,5	28,5	*
6EDX18N/26-625	*	1245	*	2" ½	147,5	29	*
6EDX18N/27-625	*	1282,5	*	2" ½	147,5	31	*
6EDX18N/28-625	*	1319,5	*	2" ½	147,5	31	*
6EDX18N/29-625	*	1357	*	2" ½	147,5	31,5	*
6EDX18N/30-625	*	1394,5	*	2" ½	147,5	32,5	*
6EDX18N/31-630	*	1432	*	2" ½	147,5	33,5	*
6EDX18N/32-630	*	1469,5	*	2" ½	147,5	34	*
6EDX18N/33-630	*	1507	*	2" ½	147,5	35	*
6EDX18N/34-630	*	1544,5	*	2" ½	147,5	35,5	*
6EDX18N/35-630	*	1582	*	2" ½	147,5	36,5	*
6EDX18N/36-630	*	1619,5	*	2" ½	147,5	37	*
6EDX18N/37-640	*	1657	*	2" ½	147,5	38,5	*
6EDX18N/38-640	*	1694,5	*	2" ½	147,5	40	*
6EDX18N/39-640	*	1732	*	2" ½	147,5	40	*
6EDX18N/40-640	*	1769,5	*	2" ½	147,5	40,5	*
6EDX18N/41-640	*	1807	*	2" ½	147,5	42	*
6EDX18N/42-640	*	1844,5	*	2" ½	147,5	43	*
6EDX18N/43-640	*	1882	*	2" ½	147,5	44	*
6EDX18N/44-640	*	1919,5	*	2" ½	147,5	45	*
6EDX18N/45-640	*	1957	*	2" ½	147,5	46	*
6EDX18N/46-640	*	1994	*	2" ½	147,5	47	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CHARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX18N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

η %
Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia


Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

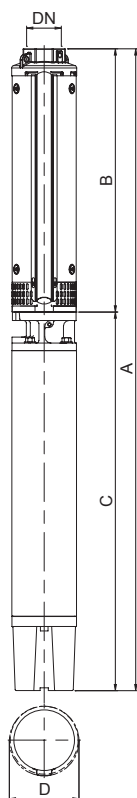
6EDX18N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal									
			l/min	0	133	167	200	250	300	350	400	450
			m³/h	0	8	10	12	15	18	21	24	27
kW		HP	l/s	0	2,2	2,7	3,3	4,2	5	5,8	6,7	7,5
6EDX18N/47-640	30	40		548,3	520,1	501,3	485,7	451,2	404,2	338,4	257,9	160,7
6EDX18N/48-640	30	40		560	531,2	512	496	460,8	412,8	345,6	263,4	164,2
6EDX18N/49-640	30	40		571,7	542,3	522,7	506,3	470,4	421,4	352,8	268,8	167,6
6EDX18N/50-650	37	50		583,3	553,3	533,3	516,7	480	430	360	274,3	171
6EDX18N/51-650	37	50		595	564,4	544	527	489,6	438,6	367,2	279,8	174,4
6EDX18N/52-650	37	50		606,7	575,5	554,7	537,3	499,2	447,2	374,4	285,3	177,8
6EDX18N/53-650	37	50	H m	618,3	586,5	565,3	547,7	508,8	455,8	381,6	290,8	181,3
6EDX18N/54-650	37	50		630	597,6	576	558	518,4	464,4	388,8	296,3	184,7
6EDX18N/55-650	37	50		641,7	608,7	586,7	568,3	528	473	396	301,8	188,1
6EDX18N/56-650	37	50		653,3	619,7	597,3	578,7	537,6	481,6	403,2	307,3	191,5
6EDX18N/57-650	37	50		665	630,8	608	589	547,2	490,2	410,4	312,7	194,9
6EDX18N/58-650	37	50		676,7	641,9	618,7	599,3	556,8	498,8	417,6	318,2	198,4
6EDX18N/59-650	37	50		688,3	652,9	629,3	609,7	566,4	507,4	424,8	323,7	201,8
6EDX18N/60-650	37	50		700	664	640	620	576	516	432	329,2	205,2

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
 Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 51 - 57
 * For motors overall dimensions and weights please refer to pages 51 - 57
 * Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 51 - 57
 * Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 51 - 57
 * Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 51 - 57

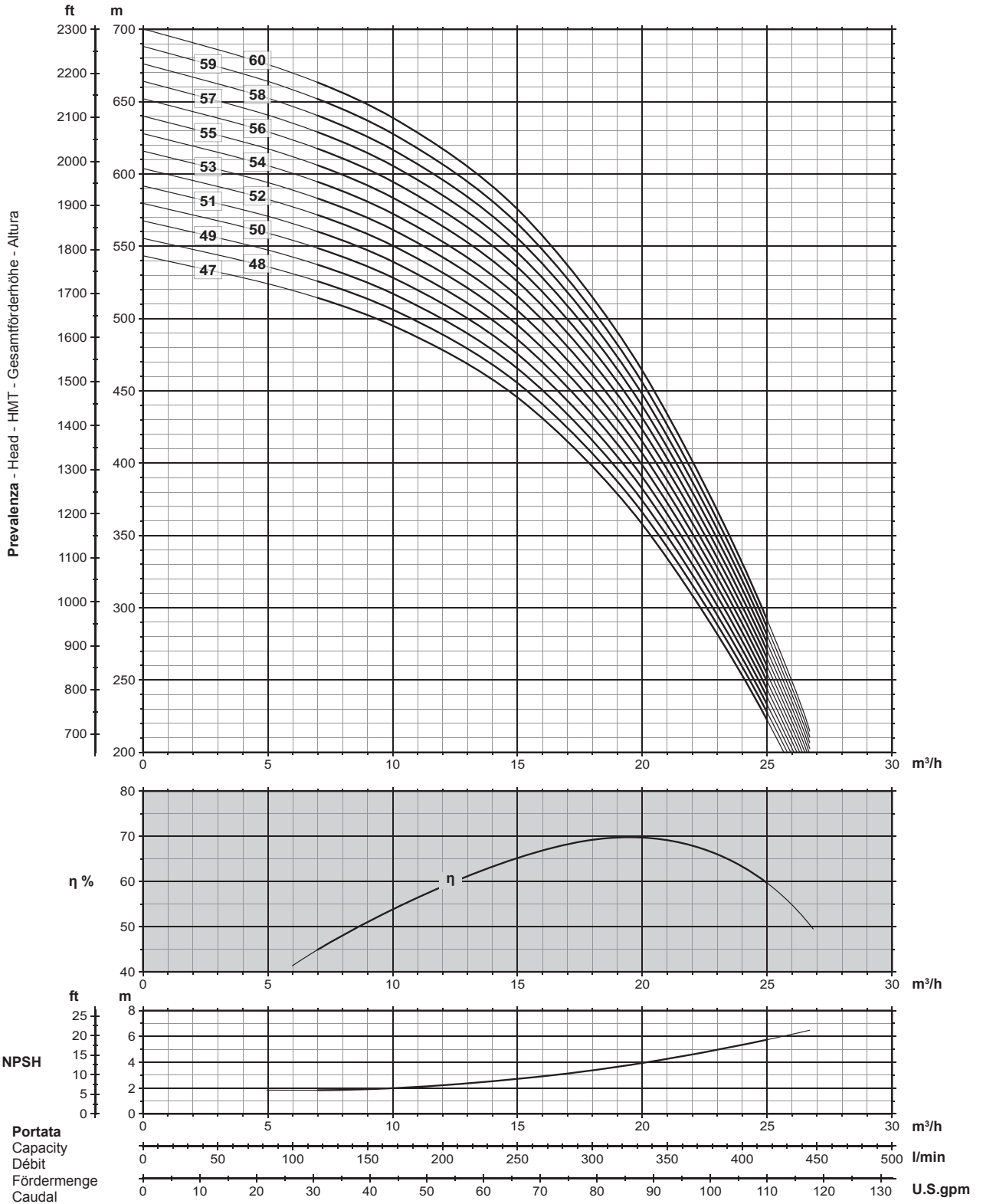


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
						Pompa Pump Pompe Bomba	Motore Motor Moteur Motor
6EDX18N/47-640	*	2031,5	*	2" 1/2	149,5	47,5	*
6EDX18N/48-640	*	2069	*	2" 1/2	149,5	48	*
6EDX18N/49-640	*	2106,5	*	2" 1/2	149,5	50	*
6EDX18N/50-650	*	2144	*	2" 1/2	149,5	51	*
6EDX18N/51-650	*	2181,5	*	2" 1/2	149,5	52	*
6EDX18N/52-650	*	2219	*	2" 1/2	149,5	53	*
6EDX18N/53-650	*	2256,5	*	2" 1/2	149,5	54	*
6EDX18N/54-650	*	2294	*	2" 1/2	149,5	55	*
6EDX18N/55-650	*	2331,5	*	2" 1/2	149,5	56	*
6EDX18N/56-650	*	2369	*	2" 1/2	149,5	57	*
6EDX18N/57-650	*	2406,5	*	2" 1/2	149,5	58	*
6EDX18N/58-650	*	2444	*	2" 1/2	149,5	59	*
6EDX18N/59-650	*	2481,5	*	2" 1/2	149,5	60	*
6EDX18N/60-650	*	2519	*	2" 1/2	149,5	61	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX18N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

η %
Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

6EDX23N

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

6"



GREEN
 L I N E

Identificazione pompa

Pump identification
 Identification de la pompe
 Bedeutung der Abkürzungen
 Identificación bomba

Diametro minimo del pozzo in pollici
 Minimum well diameter in inches
 Diamètre mini du forage en pouces
 Mindestinnendurchmesser des Brunnens
 Diámetro interior mínimo del pozo

6

Serie pompa (radiale)
 Pump series (radial)
 Type de pompe (radiale)
 Pumpentyp (radial)
 Tipo bomba (radial)

ED

Esecuzione inossidabile
 Stainless steel execution
 Exécution en acier inox
 Edelstahl-Ausführung
 Fabricación inoxidable

X

Portata nominale in m³/h
 Nominal capacity in m³/h
 Débit au meilleur rendement en m³/h
 Nenndurchsatz in m³/h
 Caudal nominal en m³/h

23

Versione
 Version
 Version
 Ausführung
 Versión

N

/

Numero di stadi
 Number of stages
 Nombre d'étages
 Anzahl der Stufen
 Número de etapas

24

3 ÷ 46

-

Diametro esterno motore in pollici
 Motor external diameter in inches
 Diamètre extérieur du moteur en pouces
 Außendurchmesser des Motors
 Diámetro exterior de motor en pulgadas

6

4 ÷ 6

Potenza nominale in CV
 Nominal power in HP
 Puissance nominale en CV
 Nennleistung in PS
 Potencia nominal en CV

40

5,5 ÷ 60

6EDX23N/24-640

Elettropompa sommersa radiale per pozzo da 6" - Esecuzione inossidabile - Portata nominale 23 m³/h - 24 stadi - Motore da 6" - Potenza nominale 40 CV

Borehole electric radial pump for 6" well - Stainless steel execution - Nominal capacity 23 m³/h - 24 stages - 6" motor - 40 HP nominal power

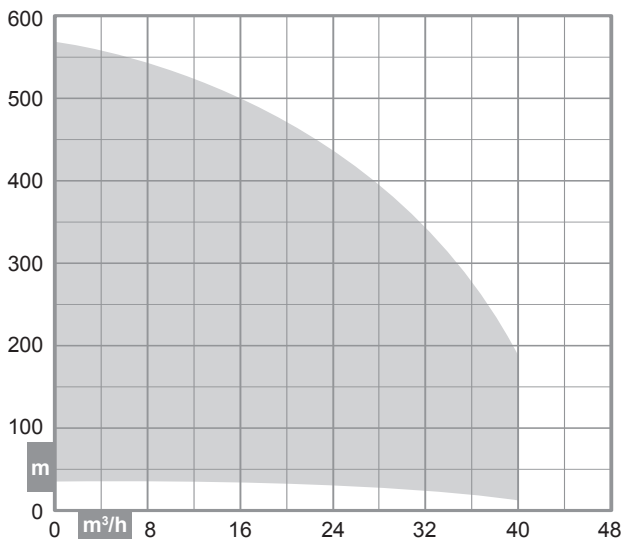
Electropompe immergée radiale pour forage de 6" - Exécution en acier inox - Débit au meilleur rendement 24 m³/h - 23 étages - Moteur 6" - Puissance nominale 40 CV

Radial-Unterwassermotorpumpe für 6" Brunnen - Edelstahl-Ausführung - Nenndurchsatz 23 m³/h - 24 Stufen - 6" Motor - Nennleistung 40 PS

Bomba eléctrica sumergida radial para pozo de 6" - Fabricación inoxidable - Caudal nominal 23 m³/h - 24 etapas - Motor 6" - Potencia nominal 40 CV

Campi di utilizzo della serie

Performance range
 Champs d'utilisation
 Anwendungsbereiche
 Campos de utilización



Costruzione

Construction
 Construction
 Konstruktion
 Construcción

Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso radiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata e camicia esterna in acciaio inox

Radial centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve and stainless steel external casing

Corps de pompe du type radiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement et chemise extérieure en acier inox

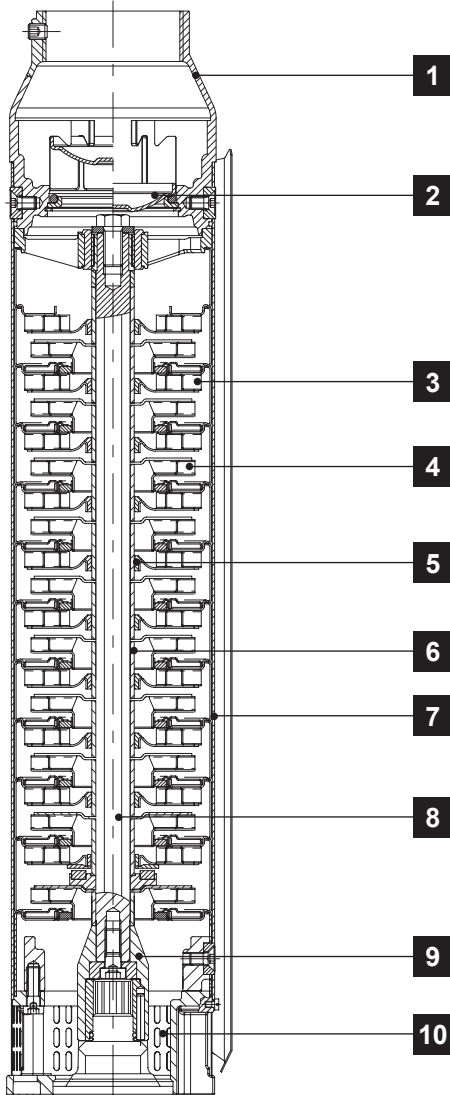
Mehrstufige radiale Kreiselpumpe mit Edelstahlmantel und integriertem Rückschlagventil am Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo radial multietapa, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión y camisa exterior en acero inoxidable

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales



	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Corpo premente Delivery bowl Sortie Druckkörper Cuerpo impulsión	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
2	Valvola di ritegno Retaining valve Clapet de retenue Rückschlagventil Válvula de retención	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
3	Diffusore Diffuser Diffuseur Diffusor Difusor	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
4	Girante Impeller Roue Laufrad Rodete	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
5	Cuscinetto di guida Journal bearing Cousinet de guidage Führungslager Cojinete de guía	Gomma Rubber Elastomère Gummi Goma
6	Boccola Bush Entretoise Buchse Casquillo	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
7	Camicia esterna External casing Chemise ex térieure Außenmantel Camisa exterior	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
8	Albero pompa Pump shaft Arbre de pompe Pumpenwelle Eje bomba	Acciaio inox AISI 431 AISI 431 stainless steel Acier inox AISI 431 Edelstahl AISI 431 Acero inoxidable AISI 431
9	Manicotto Coupling Manchon Hülse Manguito	Acciaio inox AISI 431 AISI 431 stainless steel Acier inox AISI 431 Edelstahl AISI 431 Acero inoxidable AISI 431
10	Griglia filtrante Suction grid Grille filtrante Filtergitter Rejilla filtrante	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316

Limiti di impiego

Use limits
Limites d'utilisation
Einsatzbedingungen
Limites de utilización

Diametro interno minimo del pozzo - Minimum well internal diameter Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:	6"
Battente minimo - Minimum positive suction head Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck Altura de succión	800 mm
Contenuto max. solidi - Max. solids contents Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen Contenido máx. de sustancias sólidas	100 g/m³
Temperatura max. acqua - Max. water temperature Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur Temperatura máx. agua bombeada	60°C
Tempo max. di funzionamento a Q=0 - Max. running time with Q=0 Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0 Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0	2 min

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

1 - 3	Acciaio inox AISI 316 - AISI 316 stainless steel - Acier inox AISI 316
4 - 7	Edelstahl AISI 316 - Acero inoxidable AISI 316
8 - 9	Acciaio inox AISI 316/329 - AISI 316/329 stainless steel - Acier inox AISI 316/329
	Edelstahl AISI 316/329 - Acero inoxidable AISI 316/329


Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX23N

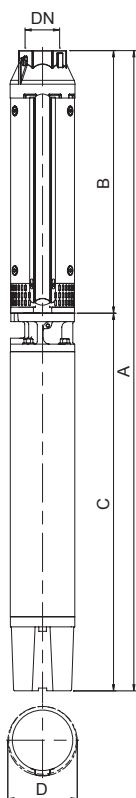
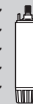
Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal								
			l/min	0	266	333	400	466	533	600	666
			m³/h	0	16	20	24	28	32	36	40
kW		HP	l/s	0	4,4	5,5	6,6	7,7	8,8	10	11,1
6EDX23N/3-45	4	5,5		36,3	32,8	30,7	28,5	25,1	21	17,1	12
6EDX23N/4-45	4	5,5		48,4	43,8	41	38,1	33,4	28	22,8	16
6EDX23N/5-47	5,5	7,5		60,5	54,7	51,2	47,6	41,8	35	28,5	20
6EDX23N/6-610	7,5	10		72,6	65,7	61,5	57,1	50,1	42	34,2	24
6EDX23N/7-610	7,5	10		84,7	76,6	71,7	66,6	58,5	49	39,9	28
6EDX23N/8-612	9,2	12,5		96,8	87,5	81,9	76,1	66,9	56	45,6	32
6EDX23N/9-612	9,2	12,5		108,9	98,5	92,2	85,6	75,2	63	51,3	36
6EDX23N/10-615	11	15		121	109,4	102,4	95,1	83,6	70	57	40
6EDX23N/11-615	11	15		133,1	120,4	112,7	104,7	91,9	77	62,7	44
6EDX23N/12-620	15	20		145,2	131,3	122,9	114,2	100,3	84	68,4	48
6EDX23N/13-620	15	20		157,3	142,3	133,2	123,7	108,6	91	74,1	52
6EDX23N/14-620	15	20		169,4	153,2	143,4	133,2	117	98	79,8	56
6EDX23N/15-620	15	20		181,5	164,1	153,6	142,7	125,4	105	85,5	60
6EDX23N/16-625	18,5	25		193,6	175,1	163,9	152,2	133,7	112	91,2	64
6EDX23N/17-625	18,5	25		205,7	186	174,1	161,7	142,1	119	96,9	68
6EDX23N/18-625	18,5	25		217,8	197	184,4	171,3	150,4	126	102,6	72
6EDX23N/19-625	18,5	25		229,9	207,9	194,6	180,8	158,8	133	108,3	76
6EDX23N/20-630	22	30		242	218,9	204,9	190,3	167,1	140	114	80
6EDX23N/21-630	22	30		254,1	229,8	215,1	199,8	175,5	147	119,7	84
6EDX23N/22-630	22	30		266,2	240,7	225,3	209,3	183,9	154	125,4	88
6EDX23N/23-630	22	30		278,3	251,7	235,6	218,8	192,2	161	131,1	92

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 51 - 57
 * For motors overall dimensions and weights please refer to pages 51 - 57
 * Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 51 - 57
 * Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 51 - 57
 * Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 51 - 57

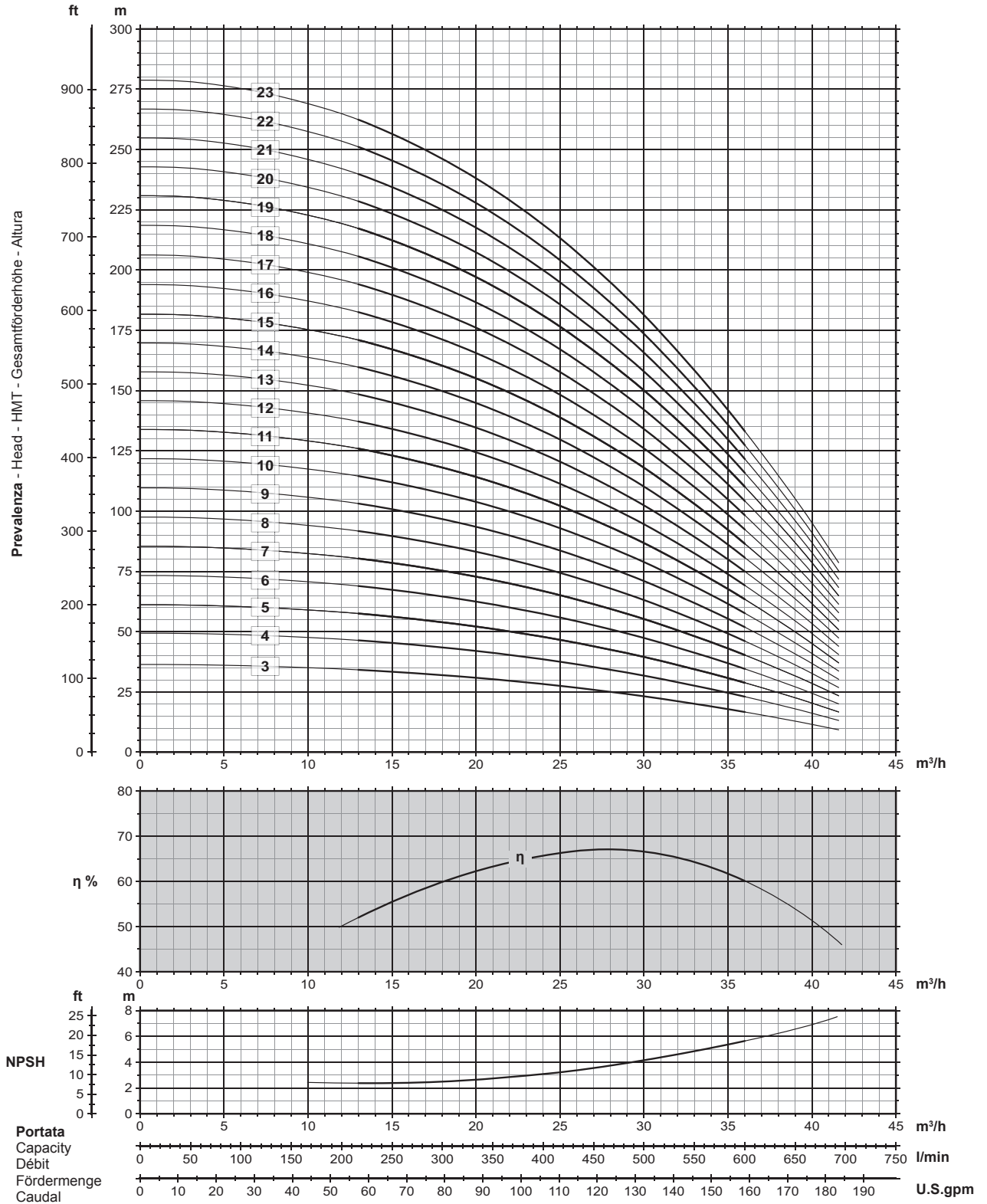


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
						Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
6EDX23N/3-45	*	458,5	*	3"	147,5	11,5	*
6EDX23N/4-45	*	505	*	3"	147,5	12,5	*
6EDX23N/5-47	*	551,5	*	3"	147,5	13,5	*
6EDX23N/6-610	*	598	*	3"	147,5	14,5	*
6EDX23N/7-610	*	644,5	*	3"	147,5	15,5	*
6EDX23N/8-612	*	691	*	3"	147,5	16,5	*
6EDX23N/9-612	*	737,5	*	3"	147,5	17,5	*
6EDX23N/10-615	*	784	*	3"	147,5	19	*
6EDX23N/11-615	*	830,5	*	3"	147,5	19,5	*
6EDX23N/12-620	*	877	*	3"	147,5	21	*
6EDX23N/13-620	*	923,5	*	3"	147,5	22,5	*
6EDX23N/14-620	*	970	*	3"	147,5	22,5	*
6EDX23N/15-620	*	1016,5	*	3"	147,5	23	*
6EDX23N/16-625	*	1063	*	3"	147,5	24,5	*
6EDX23N/17-625	*	1109,5	*	3"	147,5	25	*
6EDX23N/18-625	*	1156	*	3"	147,5	26	*
6EDX23N/19-625	*	1202,5	*	3"	147,5	27	*
6EDX23N/20-630	*	1249	*	3"	147,5	28	*
6EDX23N/21-630	*	1295,5	*	3"	147,5	29	*
6EDX23N/22-630	*	1342	*	3"	147,5	30	*
6EDX23N/23-630	*	1388,5	*	3"	147,5	31	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CHARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX23N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
 Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
 Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
 Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
 Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

η %
 Rendimento della pompa
 Pump efficiency
 Rendement de la pompe
 Wirkungsgrad
 Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
 Efficiency reduction
 Réduction du rendement
 Leistungsminderung
 Reducción de eficiencia

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolerancias ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A


Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX23N

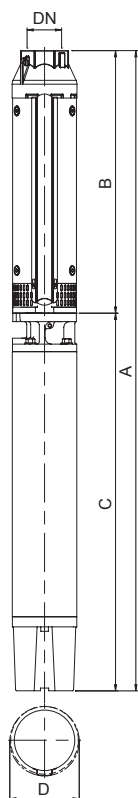
Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal								
			l/min	0	266	333	400	466	533	600	666
			m³/h	0	16	20	24	28	32	36	40
kW		HP	l/s	0	4,4	5,5	6,6	7,7	8,8	10	11,1
6EDX23N/24-640	30	40	H	290,4	262,6	245,8	228,3	200,6	168	136,8	96
6EDX23N/25-640	30	40	m	302,5	273,6	256,1	237,9	208,9	175	142,5	100
6EDX23N/26-640	30	40		314,6	284,5	266,3	247,4	217,3	182	148,2	104
6EDX23N/27-640	30	40		326,7	295,5	276,6	256,9	225,6	189	153,9	108
6EDX23N/28-640	30	40		338,8	306,4	286,8	266,4	234	196	159,6	112
6EDX23N/29-640	30	40		350,9	317,3	297	275,9	242,4	203	165,3	116
6EDX23N/30-640	30	40		363	328,3	307,3	285,4	250,7	210	171	120
6EDX23N/31-640	30	40		375,1	339,2	317,5	294,9	259,1	217	176,7	124
6EDX23N/32-650	37	50		387,2	350,2	327,8	304,5	267,4	224	182,4	128
6EDX23N/33-650	37	50		399,3	361,1	338	314	275,8	231	188,1	132
6EDX23N/34-650	37	50		411,4	372,1	348,3	323,5	284,1	238	193,8	136
6EDX23N/35-650	37	50		423,5	383	358,5	333	292,5	245	199,5	140
6EDX23N/36-650	37	50		435,6	393,9	368,7	342,5	300,9	252	205,2	144
6EDX23N/37-650	37	50		447,7	404,9	379	352	309,2	259	210,9	148
6EDX23N/38-650	37	50		459,8	415,8	389,2	361,5	317,6	266	216,6	152
6EDX23N/39-660	45	60		471,9	426,8	399,5	371,1	325,9	273	222,3	156
6EDX23N/40-660	45	60		484	437,7	409,7	380,6	334,3	280	228	160
6EDX23N/41-660	45	60		496,1	448,7	420	390,1	342,6	287	233,7	164
6EDX23N/42-660	45	60		508,2	459,6	430,2	399,6	351	294	239,4	168
6EDX23N/43-660	45	60		520,3	470,5	440,4	409,1	359,4	301	245,1	172
6EDX23N/44-660	45	60		532,4	481,5	450,7	418,6	367,7	308	250,8	176
6EDX23N/45-660	45	60		544,5	492,4	460,9	428,1	376,1	315	256,5	180
6EDX23N/46-660	45	60		556,6	503,4	471,2	437,7	384,4	322	262,2	184

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 51 - 57
 * For motors overall dimensions and weights please refer to pages 51 - 57
 * Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 51 - 57
 * Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 51 - 57
 * Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 51 - 57

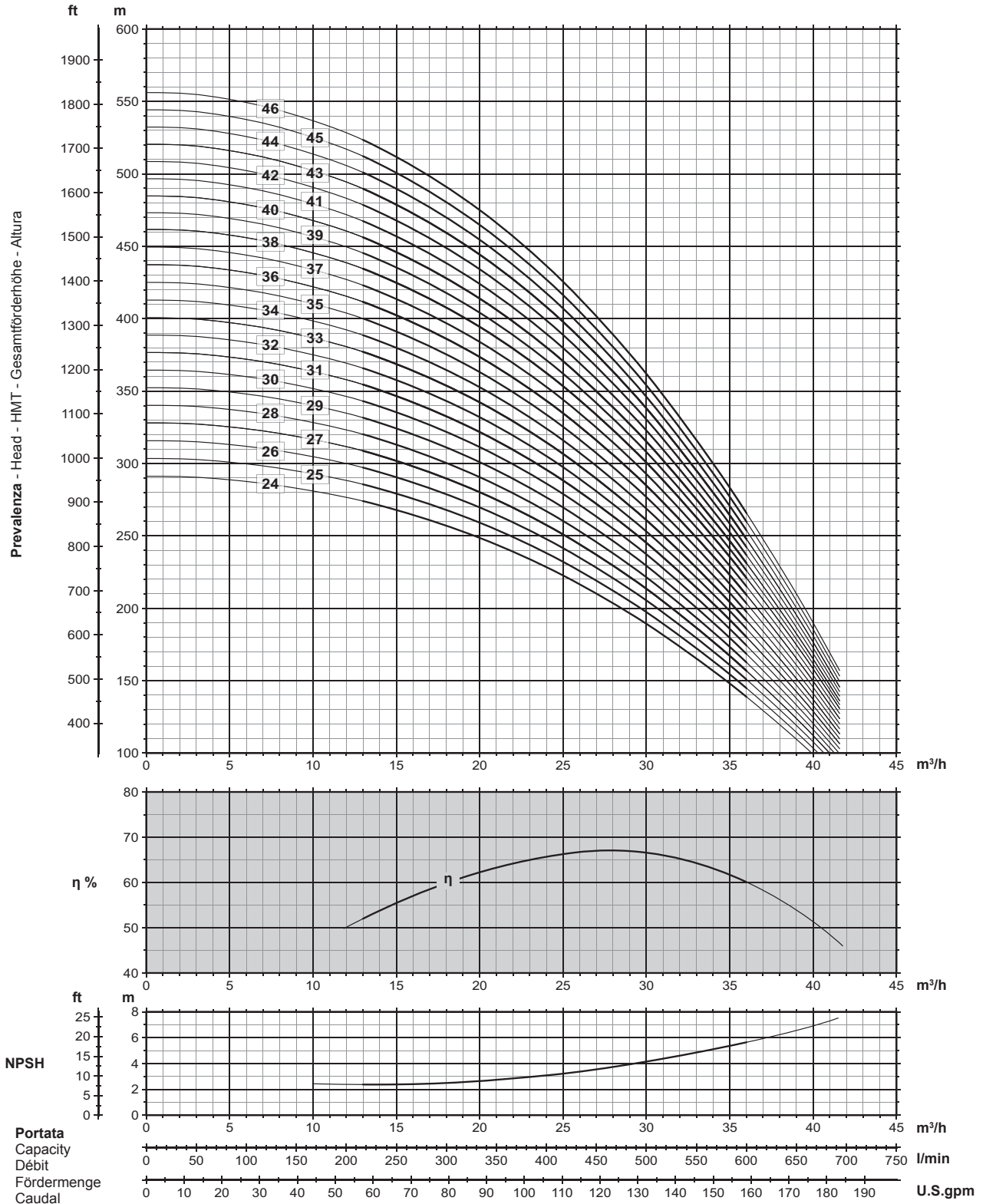


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
						Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
				GAS	Ø MAX		
6EDX23N/24-640	*	1435	*	3"	147,5	32	*
6EDX23N/25-640	*	1481	*	3"	147,5	33	*
6EDX23N/26-640	*	1527,5	*	3"	147,5	35	*
6EDX23N/27-640	*	1574	*	3"	147,5	35	*
6EDX23N/28-640	*	1620,5	*	3"	147,5	36	*
6EDX23N/29-640	*	1667	*	3"	147,5	37	*
6EDX23N/30-640	*	1713,5	*	3"	147,5	38	*
6EDX23N/31-640	*	1760	*	3"	147,5	39	*
6EDX23N/32-650	*	1806,5	*	3"	147,5	40	*
6EDX23N/33-650	*	1853	*	3"	147,5	41	*
6EDX23N/34-650	*	1899,5	*	3"	147,5	42	*
6EDX23N/35-650	*	1946	*	3"	147,5	43	*
6EDX23N/36-650	*	1992,5	*	3"	147,5	44	*
6EDX23N/37-650	*	2039	*	3"	147,5	45	*
6EDX23N/38-650	*	2085,5	*	3"	147,5	45,5	*
6EDX23N/39-660	*	2131,5	*	3"	147,5	47	*
6EDX23N/40-660	*	2178	*	3"	147,5	48	*
6EDX23N/41-660	*	2224,5	*	3"	147,5	49	*
6EDX23N/42-660	*	2271	*	3"	147,5	50	*
6EDX23N/43-660	*	2317,5	*	3"	147,5	51	*
6EDX23N/44-660	*	2364	*	3"	147,5	52	*
6EDX23N/45-660	*	2410,5	*	3"	147,5	53	*
6EDX23N/46-660	*	2457	*	3"	147,5	54	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX23N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

η %

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

6EDX27N

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

6"



GREEN
 LINE

Identificazione pompa

Pump identification
 Identification de la pompe
 Bedeutung der Abkürzungen
 Identificación bomba

Diametro minimo del pozzo in pollici
 Minimum well diameter in inches
 Diamètre mini du forage en pouces
 Mindestinnendurchmesser des Brunnens
 Diámetro interior mínimo del pozo

6

Serie pompa (semiassiale)
 Pump series (mixed-flow)
 Type de pompe (semi-axiale)
 Pumpentyp (halbaxial)
 Tipo bomba (semiaxial)

ED

Esecuzione inossidabile
 Stainless steel execution
 Exécution en acier inox
 Edelstahl-Ausführung
 Fabricación inoxidable

X

Portata nominale in m³/h
 Nominal capacity in m³/h
 Débit au meilleur rendement en m³/h
 Nenndurchsatz in m³/h
 Caudal nominal en m³/h

27

Versione
 Version
 Version
 Ausführung
 Versión

N

/

Numero di stadi
 Number of stages
 Nombre d'étages
 Anzahl der Stufen
 Número de etapas

24

3 ÷ 37

-

Diametro esterno motore in pollici
 Motor external diameter in inches
 Diamètre extérieur du moteur en pouces
 Außendurchmesser des Motors
 Diámetro exterior de motor en pulgadas

6

4 ÷ 6

Potenza nominale in CV
 Nominal power in HP
 Puissance nominale en CV
 Nennleistung in PS
 Potencia nominal en CV

40

5 ÷ 60

6EDX27/24-640

Elettropompa sommersa semiassiale per pozzo da 6" - Esecuzione inossidabile - Portata nominale 27 m³/h - 24 stadi - Motore da 6" - Potenza nominale 40 CV

Borehole electric mixed-flow pump for 6" well - Stainless steel execution
 - Nominal capacity 27 m³/h - 24 stages - 6" motor - 40 HP nominal power

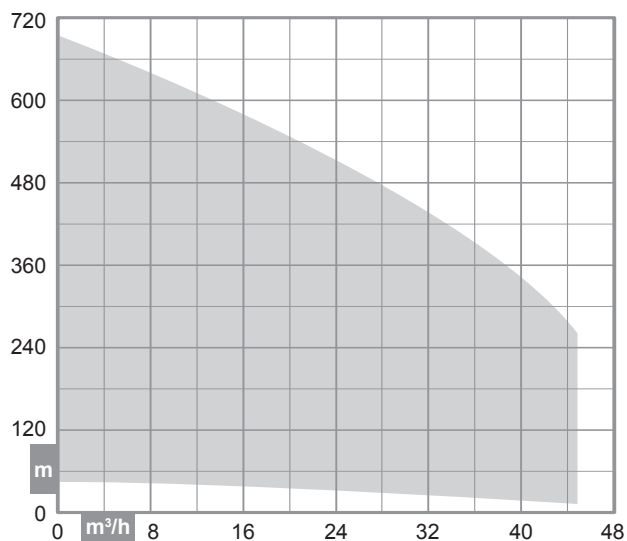
Electropompe immergée semi-axiale pour forage de 6" - Exécution en acier inox - Débit au meilleur rendement 27 m³/h - 24 étages - Moteur 6" - Puissance nominale 40 CV

Halbaxiale-Unterwassermotorpumpe für 6" Brunnen - Edelstahl-Ausführung
 - Nenndurchsatz 27 m³/h - 24 Stufen - 6" Motor - Nennleistung 40 PS

Bomba eléctrica sumergida semiaxial para pozo de 6" - Fabricación inoxidable - Caudal nominal 27 m³/h - 24 etapas - Motor 6" - Potencia nominal 40 CV

Campi di utilizzo della serie

Performance range
 Champs d'utilisation
 Anwendungsbereiche
 Campos de utilización



Costruzione

Construction
 Construction
 Konstruktion
 Construcción

Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso semiassiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata e camicia esterna in acciaio inox

Mixed-flow centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve and stainless steel external casing

Corps de pompe du type semi-axiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement et chemise extérieure en acier inox

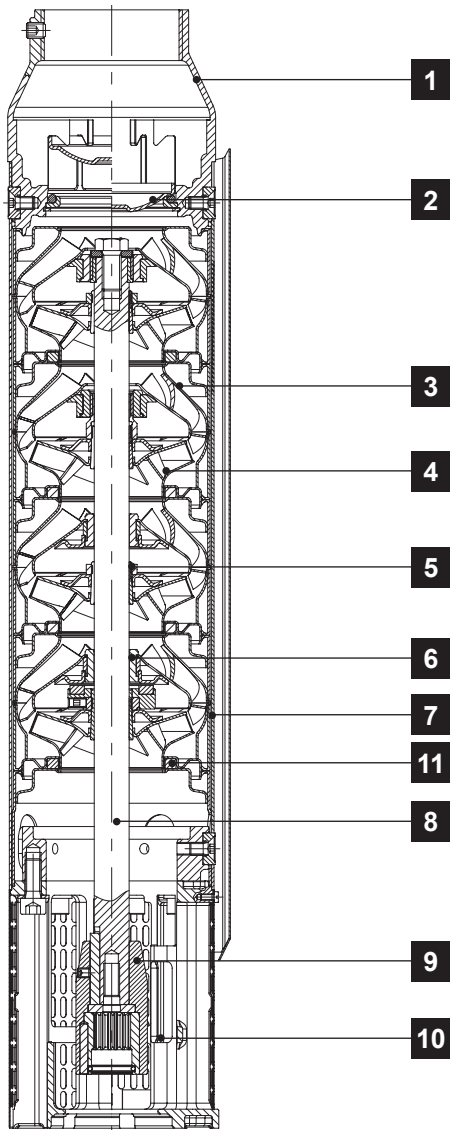
Mehrstufige halbaxiale Kreiselpumpe mit Edelstahl Außenmantel und integriertem Rückschlagventil im Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo semiaxial, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión y camisa exterior en acero inox

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales



	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Corpo premente Delivery bowl Sortie Druckkörper Cuerpo impulsión	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
2	Valvola di ritegno Retaining valve Clapet de retenue Rückschlagventil Válvula de retención	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
3	Diffusore Diffuser Diffuseur Diffusor Difusor	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
4	Girante Impeller Roue Laufrad Rodete	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
5	Cuscinetto di guida Journal bearing Coussinet de guidage Führungslager Cojinete de guía	Gomma Rubber Elastomère Gummi Goma
6	Boccola Bush Entretoise Buchse Casquillo	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
7	Camicia esterna External casing Chemise ex térieure Außenmantel Camisa exterior	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
8	Albero pompa Pump shaft Arbre de pompe Pumpenwelle Eje bomba	Acciaio inox AISI 431 AISI 431 stainless steel Acier inox AISI 431 Edelstahl AISI 431 Acero inoxidable AISI 431
9	Manicotto Coupling Manchon Hülse Manguito	Acciaio inox AISI 431 AISI 431 stainless steel Acier inox AISI 431 Edelstahl AISI 431 Acero inoxidable AISI 431
10	Griglia filtrante Suction grid Grille filtrante Filtergitter Rejilla filtrante	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
11	Anello d'usura Wear ring Bague d'usure Schleissring Anillo de desgaste	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304

Limiti di impiego

Use limits
Limites d'utilisation
Einsatzbedingungen
Limites de utilización

Diametro interno minimo del pozzo - Minimum well internal diameter
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo: **6"**

Battente minimo - Minimum positive suction head
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck **800 mm**
Altura de succión

Contenuto max. solidi - Max. solids contents
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen **100 g/m³**
Contenido máx. de sustancias sólidas

Temperatura max. acqua - Max. water temperature
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur **60°C**
Temperatura máx. agua bombeada

Tempo max. di funzionamento a Q=0 - Max. running time with Q=0
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0 **2 min**
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

1 - 3 **Acciaio inox AISI 316** - AISI 316 stainless steel - Acier inox AISI 316
4 - 7 **Edelstahl AISI 316** - Acero inoxidable AISI 316

8 - 9 **Acciaio inox AISI 316/329** - AISI 316/329 stainless steel - Acier inox AISI 316/329
Edelstahl AISI 316/329 - Acero inoxidable AISI 316/329


Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

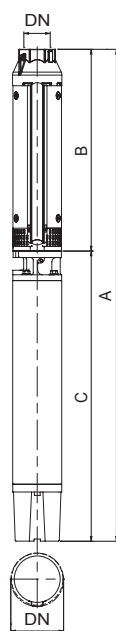
6EDX27N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal								
			l/min	0	250	333	416,5	500	583,5	666,5	750
			m³/h	0	15	20	25	30	35	40	45
kW		HP	l/s	0	4,1	5,5	6,9	8,3	9,7	11,1	12,5
6EDX27N/3-45	4	5,5	46,3	38,9	36	33,3	30,2	26,7	21,7	15,3	
6EDX27N/4-47	5,5	7,5	62,5	52,6	48,8	45,2	41,1	36,5	30	21,4	
6EDX27N/5-610	7,5	10	78,6	66,2	61,5	56,9	51,8	46,1	38	27,4	
6EDX27N/6-610	7,5	10	93,1	78,4	72,6	67,1	61	54	44,1	31,2	
6EDX27N/7-612	9,2	12,5	110	92,6	86	79,7	72,6	64,6	53,3	38,4	
6EDX27N/8-615	11	15	125,5	105,7	98,1	90,9	82,7	73,6	60,5	43,5	
6EDX27N/9-615	11	15	140,1	117,9	109,3	101,1	91,8	81,4	66,6	47,3	
6EDX27N/10620	15	20	158,2	133,3	123,8	114,9	104,7	93,5	77,3	56,1	
6EDX27N/11-620	15	20	173	145,7	135,3	125,4	114,1	101,7	83,8	60,4	
6EDX27N/12-620	15	20	187,7	158	146,6	135,7	123,4	109,6	90	64,4	
6EDX27N/13-625	18,5	25	205,2	172,9	160,6	148,9	135,7	121,1	100	72,4	
6EDX27N/14-625	18,5	25	220	185,3	172,1	159,4	145,1	129,2	106,5	76,7	
6EDX27N/15-630	22	30	237	199,7	185,5	172,1	156,8	140	115,7	84	
6EDX27N/16-630	22	30	251,9	212,2	197,1	182,6	166,3	148,3	122,3	88,3	
6EDX27N/17-630	22	30	266,7	224,5	208,4	193	175,7	156,4	128,7	92,5	
6EDX27N/18-630	22	30	281,3	236,8	219,7	203,3	185	164,3	134,9	96,5	
6EDX27N/19-640	30	40	302,1	254,7	236,8	219,9	200,7	179,7	149,2	109,1	
6EDX27N/20-640	30	40	317,3	267,4	248,6	230,7	210,5	188,2	156	113,8	
6EDX27N/21-640	30	40	332,3	280	260,2	241,5	220,1	196,7	162,8	118,3	
6EDX27N/22-640	30	40	347,3	292,6	271,8	252,1	229,7	205	169,4	122,7	
6EDX27N/23-640	30	40	362,2	305,1	283,4	262,6	239,2	213,2	175,9	127	
6EDX27N/24-640	30	40	377	317,5	294,8	273,1	248,6	221,4	182,2	131,2	
6EDX27N/25-650	37	50	395,2	333	309,4	287	261,5	233,5	193,1	140,1	
6EDX27N/26-650	37	50	410,1	345,5	320,9	297,5	271,1	241,8	199,7	144,5	
6EDX27N/27-650	37	50	425	357,9	332,4	308,1	280,5	250	206,1	148,8	
6EDX27N/28-650	37	50	439,8	370,3	343,8	318,5	289,9	258,1	212,5	152,9	
6EDX27N/29-650	37	50	454,5	382,6	355,2	328,9	299,2	266,2	218,8	157	
6EDX27N/30-650	37	50	469,1	394,9	366,4	339,1	308,5	274,1	224,9	160,9	
6EDX27N/31-660	45	60	490	412,9	383,6	355,8	324,2	289,4	239,3	173,6	
6EDX27N/32-660	45	60	505	425,4	395,2	366,4	333,7	297,7	245,8	177,9	
6EDX27N/33-660	45	60	519,8	437,9	406,7	376,9	343,2	305,9	252,2	182,1	
6EDX27N/34-660	45	60	534,6	450,3	418,1	387,3	352,6	314	258,6	186,2	
6EDX27N/35-660	45	60	549,4	462,6	429,5	397,7	361,9	322	264,8	190,2	

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg



* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 51 - 57

* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 51 - 57

* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 51 - 57

* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 51 - 57

* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 51 - 57

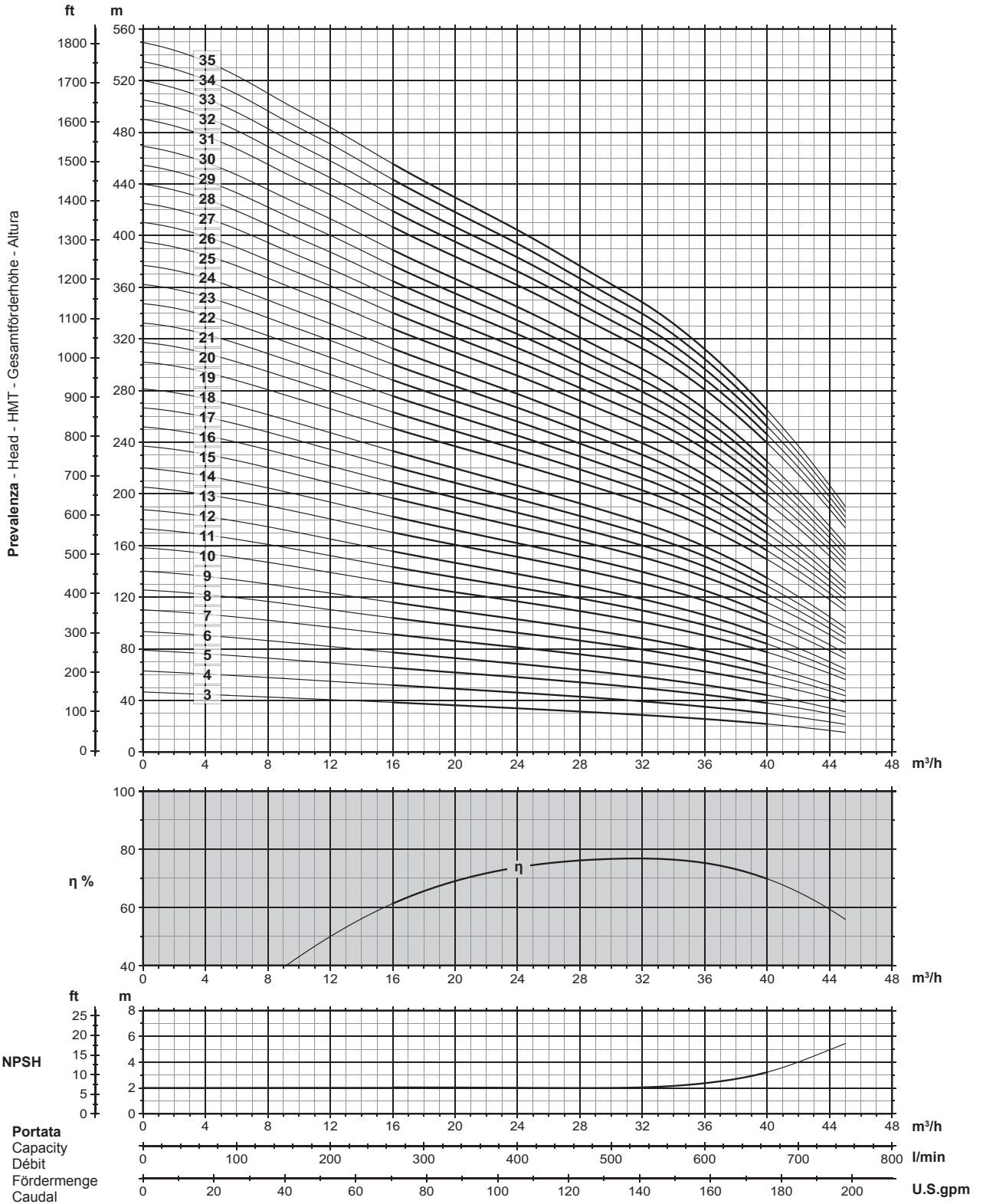
Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
						Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
				GAS	Ø MAX		
6EDX27N/3-45	*	620	*	3"	189	14,5	*
6EDX27N/4-47	*	705,5	*	3"	189	17	*
6EDX27N/5-610	*	790,5	*	3"	189	19	*
6EDX27N/6-610	*	876	*	3"	189	21	*
6EDX27N/7-612	*	961,5	*	3"	189	23	*
6EDX27N/8-615	*	1047	*	3"	189	25,5	*
6EDX27N/9-615	*	1132,5	*	3"	189	27,5	*
6EDX27N/10620	*	1218	*	3"	189	29,5	*
6EDX27N/11-620	*	1303,5	*	3"	189	31,5	*
6EDX27N/12-620	*	1389	*	3"	189	33,5	*
6EDX27N/13-625	*	1474,5	*	3"	189	35,5	*
6EDX27N/14-625	*	1560	*	3"	189	37,5	*
6EDX27N/15-630	*	1645,5	*	3"	189	40	*
6EDX27N/16-630	*	1730,5	*	3"	189	42	*
6EDX27N/17-630	*	1816	*	3"	189	43	*
6EDX27N/18-630	*	1901,5	*	3"	189	45	*
6EDX27N/19-640	*	1987	*	3"	189	48	*
6EDX27N/20-640	*	2072,5	*	3"	189	50,5	*
6EDX27N/21-640	*	2157,5	*	3"	189	52,5	*
6EDX27N/22-640	*	2243	*	3"	189	54,5	*
6EDX27N/23-640	*	2328,5	*	3"	189	56,5	*
6EDX27N/24-640	*	2414	*	3"	189	58,5	*
6EDX27N/25-650	*	2499	*	3"	189	61	*
6EDX27N/26-650	*	2584,5	*	3"	189	63	*
6EDX27N/27-650	*	2670	*	3"	189	65	*
6EDX27N/28-650	*	2755	*	3"	189	67	*
6EDX27N/29-650	*	2840,5	*	3"	189	69	*
6EDX27N/30-650	*	2926	*	3"	189	69,5	*
6EDX27N/31-660	*	3111	*	3"	189	72,5	*
6EDX27N/32-660	*	3196,5	*	3"	189	75,5	*
6EDX27N/33-660	*	3282	*	3"	189	77,5	*
6EDX27N/34-660	*	3367,5	*	3"	189	79,5	*
6EDX27N/35-660	*	3452,5	*	3"	189	82	*

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolérances ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX27N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
 Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
 Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
 Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
 Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

η %
 Rendimento della pompa
 Pump efficiency
 Rendement de la pompe
 Wirkungsgrad
 Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
 Efficiency reduction
 Réduction du rendement
 Leistungsminderung
 Reducción de eficiencia

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolerancias ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

6EDX45N

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

6"



GREEN
 LINE

Identificazione pompa

Pump identification
 Identification de la pompe
 Bedeutung der Abkürzungen
 Identificación bomba

Diametro minimo del pozzo in pollici
 Minimum well diameter in inches
 Diamètre mini du forage en pouces
 Mindestinnendurchmesser des Brunnens
 Diámetro interior mínimo del pozo

6

Serie pompa (semiassiale)
 Pump series (mixed-flow)
 Type de pompe (semi-axiale)
 Pumpentyp (halbaxial)
 Tipo bomba (semiaxial)

ED

Esecuzione inossidabile
 Stainless steel execution
 Exécution en acier inox
 Edelstahl-Ausführung
 Fabricación inoxidable

X

Portata nominale in m³/h
 Nominal capacity in m³/h
 Débit au meilleur rendement en m³/h
 Nenndurchsatz in m³/h
 Caudal nominal en m³/h

45

Versione
 Version
 Version
 Ausführung
 Versión

N

/

Numero di stadi
 Number of stages
 Nombre d'étages
 Anzahl der Stufen
 Número de etapas

24 2 ÷ 33

-

Diametro esterno motore in pollici
 Motor external diameter in inches
 Diamètre extérieur du moteur en pouces
 Außendurchmesser des Motors
 Diámetro exterior de motor en pulgadas

6

4 ÷ 6

Potenza nominale in CV
 Nominal power in HP
 Puissance nominale en CV
 Nennleistung in PS
 Potencia nominal en CV

50

4 ÷ 60

6EDX45/24-650

Elettropompa sommersa semiassiale per pozzo da 6" - Esecuzione inossidabile - Portata nominale 45 m³/h - 24 stadi - Motore da 6" - Potenza nominale 50 CV

Borehole electric mixed-flow pump for 6" well - Stainless steel execution
 - Nominal capacity 45 m³/h - 24 stages - 6" motor - 50 HP nominal power

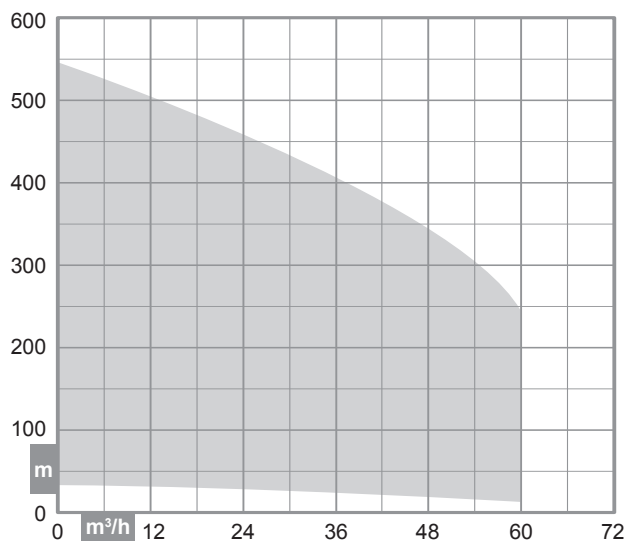
Electropompe immergée semi-axiale pour forage de 6" - Exécution en acier inox - Débit au meilleur rendement 45 m³/h - 24 étages - Moteur 6" - Puissance nominale 50 CV

Halbaxiale-Unterwassermotorpumpe für 6" Brunnen - Edelstahl-Ausführung
 - Nenndurchsatz 45 m³/h - 24 Stufen - 6" Motor - Nennleistung 50 PS

Bomba eléctrica sumergida semiaxial para pozo de 6" - Fabricación inoxidable - Caudal nominal 45 m³/h - 24 etapas - Motor 6" - Potencia nominal 50 CV

Campi di utilizzo della serie

Performance range
 Champs d'utilisation
 Anwendungsbereiche
 Campos de utilización



Costruzione

Construction
 Construction
 Konstruktion
 Construcción

Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso semiassiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata e camicia esterna in acciaio inox

Mixed-flow centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve and stainless steel external casing

Corps de pompe du type semi-axiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement et chemise extérieure en acier inox

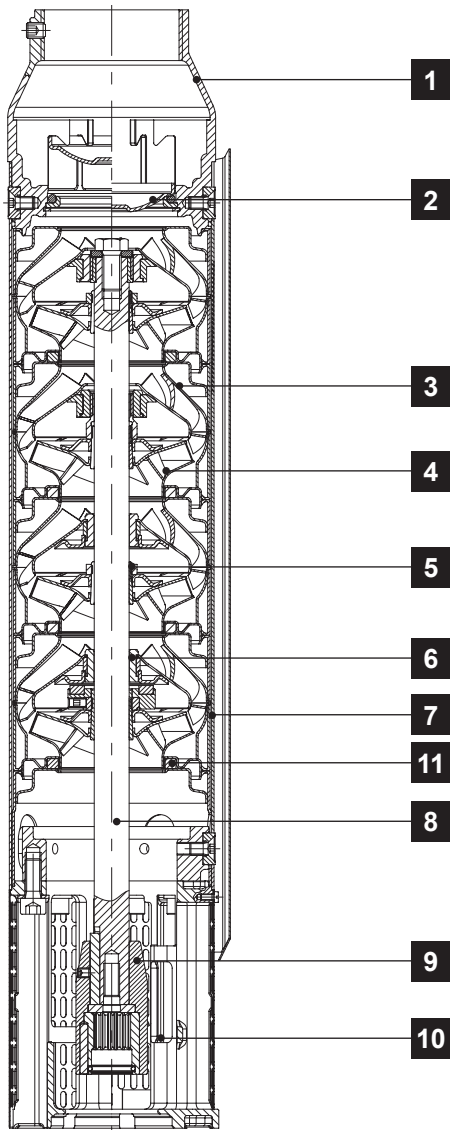
Mehrstufige halbaxiale Kreiselpumpe mit Edelstahl Außenmantel und integriertem Rückschlagventil im Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo semiaxial, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión y camisa exterior en acero inox

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales



	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Corpo premente Delivery bowl Sortie Druckkörper Cuerpo impulsión	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
2	Valvola di ritegno Retaining valve Clapet de retenue Rückschlagventil Válvula de retención	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
3	Diffusore Diffuser Diffuseur Diffusor Difusor	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
4	Girante Impeller Roue Laufrad Rodete	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
5	Cuscinetto di guida Journal bearing Coussinet de guidage Führungslager Cojinete de guía	Gomma Rubber Elastomère Gummi Goma
6	Boccola Bush Entretoise Buchse Casquillo	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
7	Camicia esterna External casing Chemise ex térieure Außenmantel Camisa exterior	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
8	Albero pompa Pump shaft Arbre de pompe Pumpenwelle Eje bomba	Acciaio inox AISI 431 AISI 431 stainless steel Acier inox AISI 431 Edelstahl AISI 431 Acero inoxidable AISI 431
9	Manicotto Coupling Manchon Hülse Manguito	Acciaio inox AISI 431 AISI 431 stainless steel Acier inox AISI 431 Edelstahl AISI 431 Acero inoxidable AISI 431
10	Griglia filtrante Suction grid Grille filtrante Filtergitter Rejilla filtrante	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
11	Anello d'usura Wear ring Bague d'usure Schleissring Anillo de desgaste	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304

Limiti di impiego

Use limits
Limites d'utilisation
Einsatzbedingungen
Limites de utilización

Diametro interno minimo del pozzo - Minimum well internal diameter
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo: **6"**

Battente minimo - Minimum positive suction head
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck **800 mm**
Altura de succión

Contenuto max. solidi - Max. solids contents
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen **100 g/m³**
Contenido máx. de sustancias sólidas

Temperatura max. acqua - Max. water temperature
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur **60°C**
Temperatura máx. agua bombeada

Tempo max. di funzionamento a Q=0 - Max. running time with Q=0
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0 **2 min**
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

1 - 3 **Acciaio inox AISI 316** - AISI 316 stainless steel - Acier inox AISI 316
4 - 7 **Edelstahl AISI 316** - Acero inoxidable AISI 316

8 - 9 **Acciaio inox AISI 316/329** - AISI 316/329 stainless steel - Acier inox AISI 316/329
Edelstahl AISI 316/329 - Acero inoxidable AISI 316/329


Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

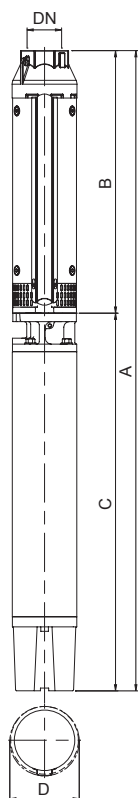
6EDX45N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal									
			l/min	0	416,5	500	583,5	666,5	750	833,5	916,5	1000
			m³/h	0	25	30	35	40	45	50	55	60
kW		HP	l/s	0	6,9	8,3	9,7	11,1	12,5	13,8	15,2	16,6
6EDX45N/2-44	3	4	26,4	22,6	20,9	19,3	17,8	16,6	15,1	13,4	11,3	
6EDX45N/3-45	4	5,5	39,4	33,8	31,2	28,8	26,6	24,7	22,5	19,9	16,8	
6EDX45N/4-47	5,5	7,5	52,5	45	41,5	38,3	35,5	32,9	29,9	26,5	22,3	
6EDX45N/5-610	7,5	10	66,1	56,8	52,3	48,3	44,7	41,5	37,8	33,6	28,4	
6EDX45N/6-612	9,2	12,5	80,7	70	65,2	60,4	55,5	50,3	46	41,6	35,7	
6EDX45N/7-612	9,2	12,5	93,1	80,4	74,8	69,3	63,5	57,6	52,7	47,5	40,5	
6EDX45N/8-615	11	15	106,1	91,6	85,1	78,9	72,2	65,5	59,9	54	46	
6EDX45N/9-620	15	20	121,5	105,5	98,2	91	83,7	75,9	69,5	62,9	54,1	
6EDX45N/10-620	15	20	134	116,1	108	100,1	91,9	83,3	76,2	68,9	59	
6EDX45N/11-620	15	20	146,3	126,5	117,6	109	99,9	90,5	82,8	74,7	63,7	
6EDX45N/12-625	18,5	25	161,3	140	130,3	120,8	110,9	100,6	92	83,3	71,4	
6EDX45N/13-625	18,5	25	173,8	150,5	140	129,8	119	107,9	98,7	89,2	76,3	
6EDX45N/14-625	18,5	25	186,1	160,9	149,5	138,7	127	115,1	105,3	95	81	
6EDX45N/15-630	22	30	200,8	174,1	161,9	150,1	137,7	124,9	114,3	103,3	88,4	
6EDX45N/16-630	22	30	213,2	184,5	171,5	159,1	145,8	132,2	120,9	109,1	93,2	
6EDX45N/17-630	22	30	225,4	194,7	181	167,8	153,6	139,3	127,3	114,8	97,8	
6EDX45N/18-640	30	40	243,8	212,3	197,6	183,1	168,6	152,9	139,9	126,8	109,2	
6EDX45N/19-640	30	40	256,6	223,1	207,7	192,5	177	160,5	146,9	133	114,4	
6EDX45N/20-640	30	40	269,2	233,8	217,6	201,7	185,3	168,1	153,7	139,1	119,5	
6EDX45N/21-640	30	40	281,8	244,4	227,4	210,8	193,5	175,5	160,5	145,2	124,4	
6EDX45N/22-640	30	40	294,2	254,9	237	219,8	201,6	182,8	167,2	151,1	129,3	
6EDX45N/23-640	30	40	306,6	265,2	246,6	228,6	209,5	190	173,8	156,9	134	
6EDX45N/24-650	37	50	322,4	279,8	260,3	241,3	221,6	200,9	183,8	166,3	142,6	
6EDX45N/25-650	37	50	334,9	290,3	270	250,3	229,7	208,3	190,6	172,2	147,5	
6EDX45N/26-650	37	50	347,3	300,7	279,6	259,3	237,8	215,6	197,2	178,1	152,3	

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
 Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 51 - 57
 * For motors overall dimensions and weights please refer to pages 51 - 57
 * Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 51 - 57
 * Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 51 - 57
 * Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 51 - 57



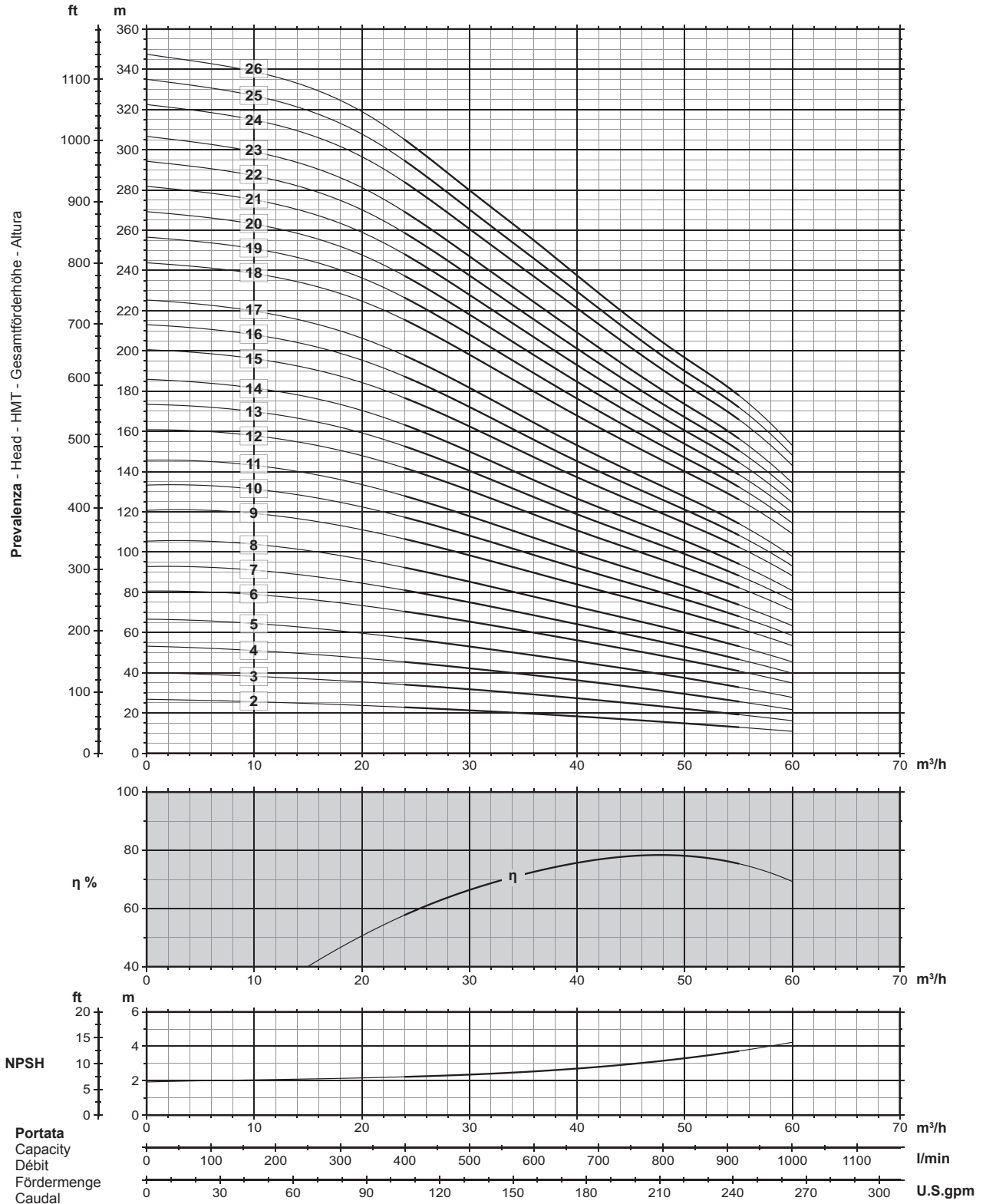
Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
						Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
6EDX45N/2-44	*	591,5	*	3"	147,5	13,5	*
6EDX45N/3-45	*	705,5	*	3"	147,5	16	*
6EDX45N/4-47	*	819,5	*	3"	147,5	19	*
6EDX45N/5-610	*	933,5	*	3"	147,5	21,5	*
6EDX45N/6-612	*	1047	*	3"	147,5	24	*
6EDX45N/7-612	*	1161	*	3"	147,5	26,5	*
6EDX45N/8-615	*	1275	*	3"	147,5	29	*
6EDX45N/9-620	*	1389	*	3"	147,5	32	*
6EDX45N/10-620	*	1503	*	3"	147,5	34,5	*
6EDX45N/11-620	*	1617	*	3"	147,5	37	*
6EDX45N/12-625	*	1730,5	*	3"	147,5	39,5	*
6EDX45N/13-625	*	1844,5	*	3"	147,5	42	*
6EDX45N/14-625	*	1958,5	*	3"	147,5	44,5	*
6EDX45N/15-630	*	2072,5	*	3"	147,5	47,5	*
6EDX45N/16-630	*	2186	*	3"	147,5	50	*
6EDX45N/17-630	*	2300	*	3"	147,5	52,5	*
6EDX45N/18-640	*	2414	*	3"	147,5	55,5	*
6EDX45N/19-640	*	2527,5	*	3"	147,5	58	*
6EDX45N/20-640	*	2641,5	*	3"	147,5	60,5	*
6EDX45N/21-640	*	2755	*	3"	147,5	63	*
6EDX45N/22-640	*	2869	*	3"	147,5	65,5	*
6EDX45N/23-640	*	2983	*	3"	147,5	68,5	*
6EDX45N/24-650	*	3096,5	*	3"	147,5	71	*
6EDX45N/25-650	*	3210,5	*	3"	147,5	73,5	*
6EDX45N/26-650	*	3324	*	3"	147,5	76	*

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolérances ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX45N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

η %

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendement de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia


Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

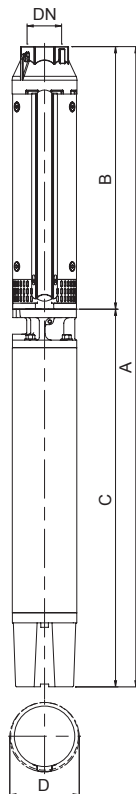
6EDX45N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	 kW HP		Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal									
			l/min	0	416,5	500	583,5	666,5	750	833,5	916,5	1000
			m³/h	0	25	30	35	40	45	50	55	60
		l/s	0	6,9	8,3	9,7	11,1	12,5	13,8	15,2	16,6	
6EDX45N/27-650	37	50	H m	359,6	311,1	289,2	268,2	245,7	222,8	203,7	183,9	157
6EDX45N/28-650	37	50		371,8	321,3	298,6	276,9	253,6	229,9	210,2	189,6	161,7
6EDX45N/29-660	45	60		390,1	338,7	315,1	292,1	268,3	243,3	222,6	201,4	172,9
6EDX45N/30-660	45	60		402,7	349,2	324,9	301,1	276,5	250,7	229,4	207,4	177,8
6EDX45N/31-660	45	60		415,1	359,6	334,5	310,1	284,5	258	236	213,3	182,6
6EDX45N/32-660	45	60		427,5	370	344,1	319	292,5	265,2	242,6	219,1	187,4
6EDX45N/33-660	45	60		439,8	380,3	353,5	327,8	300,4	272,3	249,1	224,8	192

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg
 Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 51 - 57
 * For motors overall dimensions and weights please refer to pages 51 - 57
 * Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 51 - 57
 * Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 51 - 57
 * Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 51 - 57

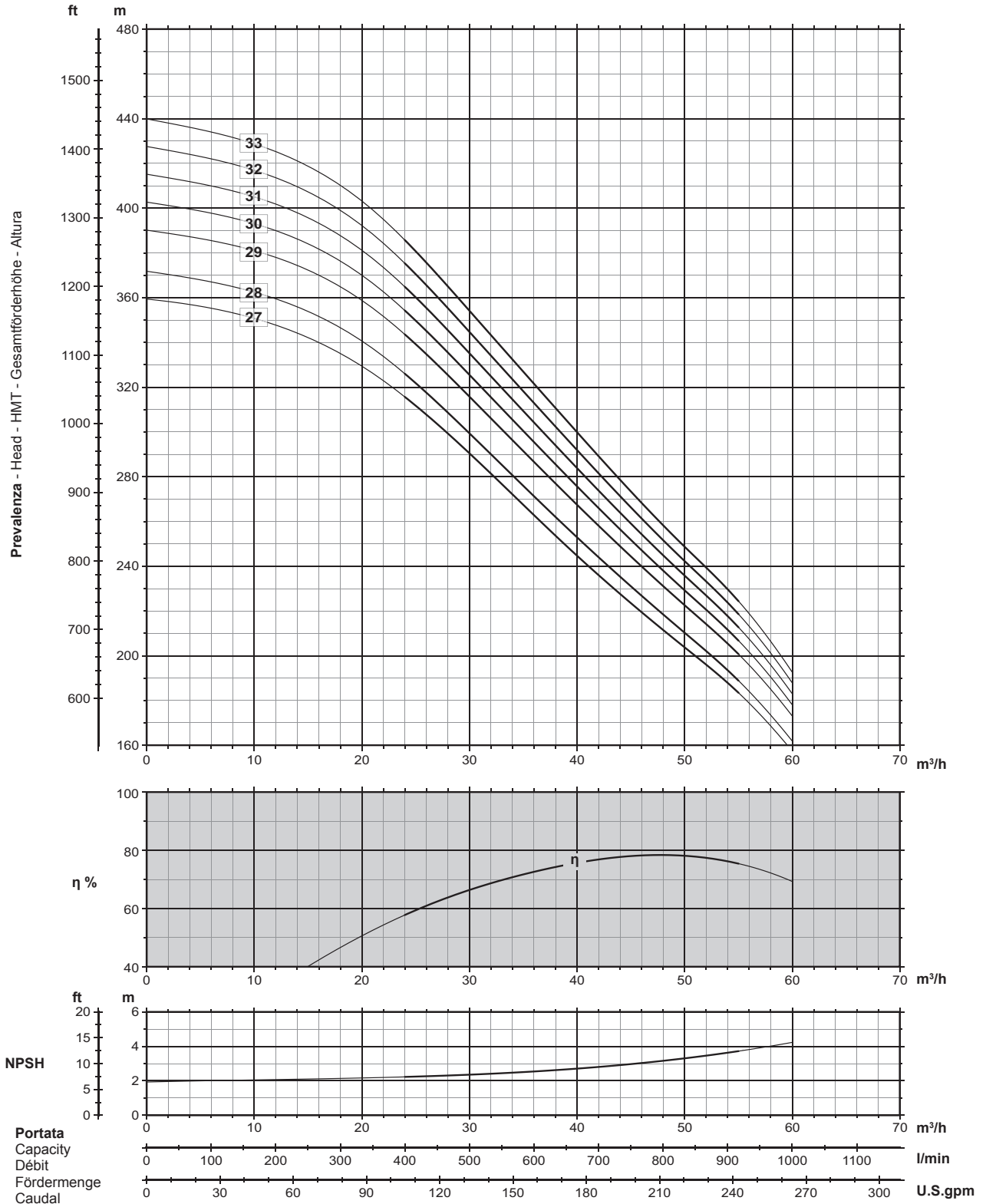


Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
						Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
6EDX45N/27-650	*	3438	*	3"	190,5	79,5	*
6EDX45N/28-650	*	3552	*	3"	190,5	81,5	*
6EDX45N/29-660	*	3665,5	*	3"	190,5	84,5	*
6EDX45N/30-660	*	3779,5	*	3"	190,5	87	*
6EDX45N/31-660	*	3893,5	*	3"	190,5	90	*
6EDX45N/32-660	*	4007	*	3"	190,5	92,5	*
6EDX45N/33-660	*	4121	*	3"	190,5	95	*

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX45N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
 Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
 Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
 Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
 Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

η %

Rendimento della pompa
 Pump efficiency
 Rendement de la pompe
 Wirkungsgrad
 Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
 Efficiency reduction
 Réduction du rendement
 Leistungsminderung
 Reducción de eficiencia

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolerancias ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

6EDX60N

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

6"



GREEN
 L I N E

Identificazione pompa

Pump identification
 Identification de la pompe
 Bedeutung der Abkürzungen
 Identificación bomba

Diametro minimo del pozzo in pollici
 Minimum well diameter in inches
 Diamètre mini du forage en pouces
 Mindestinnendurchmesser des Brunnens
 Diámetro interior mínimo del pozo

6

Serie pompa (semiassiale)
 Pump series (mixed-flow)
 Type de pompe (semi-axiale)
 Pumpentyp (halbaxial)
 Tipo bomba (semiaxial)

ED

Esecuzione inossidabile
 Stainless steel execution
 Exécution en acier inox
 Edelstahl-Ausführung
 Fabricación inoxidable

X

Portata nominale in m³/h
 Nominal capacity in m³/h
 Débit au meilleur rendement en m³/h
 Nenndurchsatz in m³/h
 Caudal nominal en m³/h

60

Versione

Version
 Version
 Ausführung
 Versión

N

/

Numero di stadi
 Number of stages
 Nombre d'étages
 Anzahl der Stufen
 Número de etapas

24

2 ÷ 26

-

Diametro esterno motore in pollici
 Motor external diameter in inches
 Diamètre extérieur du moteur en pouces
 Außendurchmesser des Motors
 Diámetro exterior de motor en pulgadas

6

4 ÷ 6

Potenza nominale in CV
 Nominal power in HP
 Puissance nominale en CV
 Nennleistung in PS
 Potencia nominal en CV

60

4 ÷ 60

6EDX60/24-660

Elettropompa sommersa semiassiale per pozzo da 6" - Esecuzione inossidabile - Portata nominale 60 m³/h - 24 stadi - Motore da 6" - Potenza nominale 60 CV

Borehole electric mixed-flow pump for 6" well - Stainless steel execution
 - Nominal capacity 60 m³/h - 24 stages - 6" motor - 60 HP nominal power

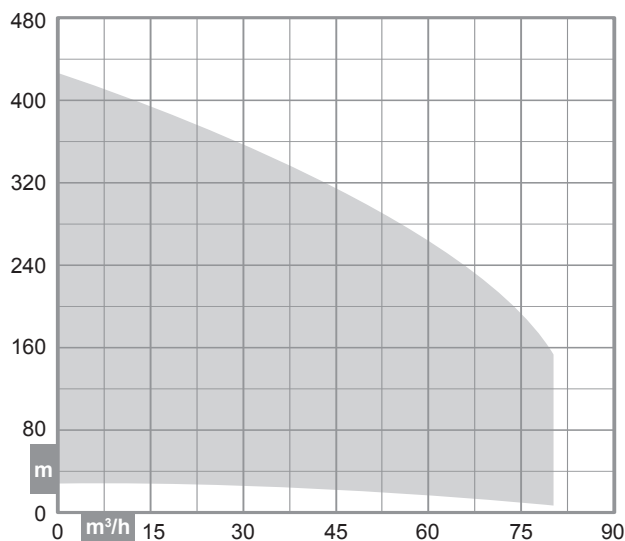
Electropompe immergée semi-axiale pour forage de 6" - Exécution en acier inox
 - Débit au meilleur rendement 60 m³/h - 24 étages - Moteur 6" - Puissance nominale 60 CV

Halbaxiale-Unterwassermotorpumpe für 6" Brunnen - Edelstahl-Ausführung
 - Nenndurchsatz 60 m³/h - 24 Stufen - 6" Motor - Nennleistung 60 PS

Bomba eléctrica sumergida semiaxial para pozo de 6" - Fabricación inoxidable
 - Caudal nominal 60 m³/h - 24 etapas - Motor 6" - Potencia nominal 60 CV

Campi di utilizzo della serie

Performance range
 Champs d'utilisation
 Anwendungsbereiche
 Campos de utilización



Costruzione

Construction
 Construction
 Konstruktion
 Construcción

Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso semiassiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata e camicia esterna in acciaio inox

Mixed-flow centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve and stainless steel external casing

Corps de pompe du type semi-axiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement et chemise extérieure en acier inox

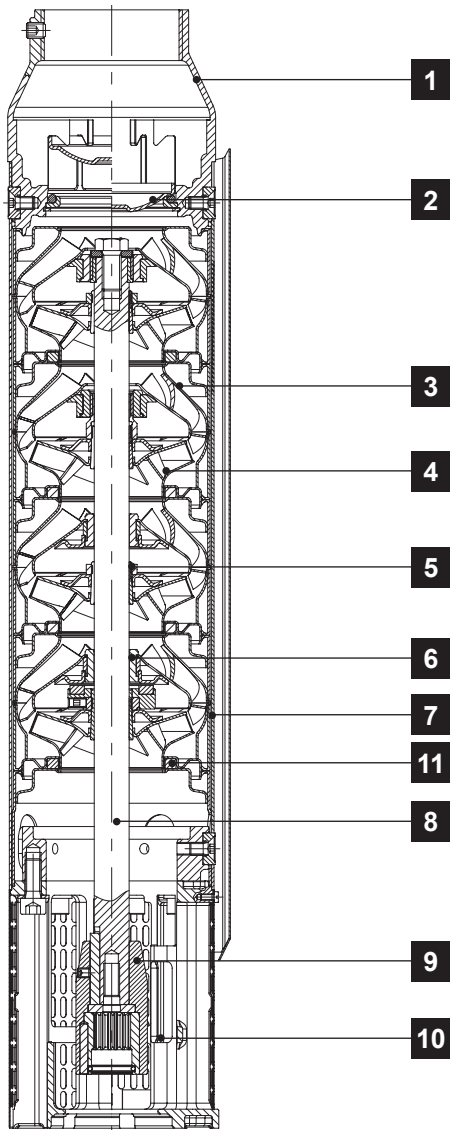
Mehrstufige halbaxiale Kreiselpumpe mit Edelstahl Außenmantel und integriertem Rückschlagventil im Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo semiaxial, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión y camisa exterior en acero inox

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales



	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Corpo premente Delivery bowl Sortie Druckkörper Cuerpo impulsión	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
2	Valvola di ritegno Retaining valve Clapet de retenue Rückschlagventil Válvula de retención	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
3	Diffusore Diffuser Diffuseur Diffusor Difusor	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
4	Girante Impeller Roue Laufrad Rodete	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
5	Cuscinetto di guida Journal bearing Coussinet de guidage Führungslager Cojinete de guía	Gomma Rubber Elastomère Gummi Goma
6	Boccola Bush Entretoise Buchse Casquillo	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
7	Camicia esterna External casing Chemise ex térieure Außenmantel Camisa exterior	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304
8	Albero pompa Pump shaft Arbre de pompe Pumpenwelle Eje bomba	Acciaio inox AISI 431 AISI 431 stainless steel Acier inox AISI 431 Edelstahl AISI 431 Acero inoxidable AISI 431
9	Manicotto Coupling Manchon Hülse Manguito	Acciaio inox AISI 431 AISI 431 stainless steel Acier inox AISI 431 Edelstahl AISI 431 Acero inoxidable AISI 431
10	Griglia filtrante Suction grid Grille filtrante Filtergitter Rejilla filtrante	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel Acier inox AISI 316 Edelstahl AISI 316 Acero inoxidable AISI 316
11	Anello d'usura Wear ring Bague d'usure Schleissring Anillo de desgaste	Acciaio inox AISI 304 AISI 304 stainless steel Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero inoxidable AISI 304

Limiti di impiego

Use limits
Limites d'utilisation
Einsatzbedingungen
Limites de utilización

Diametro interno minimo del pozzo - Minimum well internal diameter
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo: **6"**

Battente minimo - Minimum positive suction head
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck **800 mm**
Altura de succión

Contenuto max. solidi - Max. solids contents
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen **100 g/m³**
Contenido máx. de sustancias sólidas

Temperatura max. acqua - Max. water temperature
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur **60°C**
Temperatura máx. agua bombeada

Tempo max. di funzionamento a Q=0 - Max. running time with Q=0
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0 **2 min**
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

1 - 3 **Acciaio inox AISI 316** - AISI 316 stainless steel - Acier inox AISI 316
4 - 7 **Edelstahl AISI 316** - Acero inoxidable AISI 316

8 - 9 **Acciaio inox AISI 316/329** - AISI 316/329 stainless steel - Acier inox AISI 316/329
Edelstahl AISI 316/329 - Acero inoxidable AISI 316/329


Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX60N

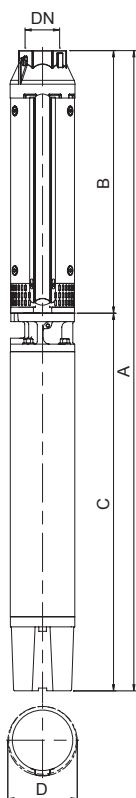
Prestazioni a 50Hz, 2 poli
 Performances at 50Hz, 2 poles
 Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
 Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
 Prestaciones a 50Hz, 2 polos

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba			Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal											
			l/min	0	583,5	666,5	750	833,5	916,5	1000	1083,5	1166,5	1250	1333,5
			m³/h	0	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
kW		HP	l/s	0	9,7	11,1	12,5	13,8	15,2	16,6	18	19,4	20,8	22,2
6EDX60N/2-45	4	5,5		26,8	21,1	19	17,3	16,5	15,7	14,9	13,9	12,4	10,5	8,2
6EDX60N/3-47	5,5	7,5		40,4	31,8	28,8	26,2	24,9	23,7	22,5	21	18,9	16	12,6
6EDX60N/4-610	7,5	10		54	42,5	38,4	35	33,2	31,6	30,1	28	25,2	21,4	16,9
6EDX60N/5-612	9,2	12,5		68	53,8	48,7	44,3	41,9	40,1	38,2	35,6	32,2	27,5	22
6EDX60N/6-615	11	15		81,2	64	57,9	52,7	50	47,7	45,3	42,3	38,1	32,3	25,7
6EDX60N/7-620	15	20		94,9	76,2	70,1	65,2	61,7	58,6	55,7	52,1	46,1	39,7	33,4
6EDX60N/8-620	15	20		107,6	86	79,1	73,5	69,7	66,1	62,8	58,5	51,6	44,3	37
6EDX60N/9-620	15	20		120,1	95,5	87,8	81,5	77,4	73,4	69,6	64,6	56,8	48,6	40,2
6EDX60N/10-625	18,5	25		134,5	107,6	99	91,9	87,2	82,7	78,5	73,2	64,6	55,5	46,3
6EDX60N/11-625	18,5	25		147	117,2	107,8	100,1	95	90	85,4	79,4	69,8	59,9	49,6
6EDX60N/12-630	22	30		161,2	128,9	118,5	110,1	104,4	99,1	94,1	87,6	77,3	66,3	55,3
6EDX60N/13-630	22	30		173,7	138,5	127,3	118,2	112,2	106,4	101	93,8	82,5	70,8	58,6
6EDX60N/14-640	30	40	H	190,3	153,3	141	131,1	124	118	112	104,9	93	80,2	67,7
6EDX60N/15-640	30	40		203,2	163,4	150,2	139,6	132,2	125,7	119,3	111,5	98,7	85	71,5
6EDX60N/16-640	30	40		216	173,3	159,3	148	140,3	133,2	126,5	118,1	104,3	89,7	75,2
6EDX60N/17-640	30	40		228,6	183	168,3	156,3	148,2	140,7	133,5	124,4	109,8	94,3	78,8
6EDX60N/18-650	37	50		243,4	195,5	179,8	167	158,2	150,3	142,7	133,3	117,9	101,5	85,2
6EDX60N/19-650	37	50		256,1	205,3	188,8	175,4	166,2	157,9	149,9	139,8	123,5	106,1	88,9
6EDX60N/20-650	37	50		268,8	215	197,7	183,7	174,1	165,3	156,9	146,2	128,9	110,7	92,4
6EDX60N/21-650	37	50		281,4	224,6	206,5	191,8	182	172,6	163,8	152,4	134,2	115,1	95,7
6EDX60N/22-660	45	60		297,7	239,2	219,9	204,4	193,6	183,9	174,6	163,2	144,3	124,2	104,4
6EDX60N/23-660	45	60		310,5	249	229	212,7	201,6	191,4	181,7	169,6	149,8	128,9	108
6EDX60N/24-660	45	60		323,2	258,7	237,9	221	209,5	198,9	188,8	176	155,3	133,4	111,5
6EDX60N/25-660	45	60		335,8	268,4	246,7	229,2	217,3	206,2	195,7	182,2	160,6	137,9	114,9
6EDX60N/26-660	45	60		348,4	277,9	255,5	237,3	225,1	213,5	202,5	188,3	165,8	142,2	118,1

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg
 Dimensions en mm et masse en kg
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg
 Medidas en mm, peso en kg

* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 51 - 57
 * For motors overall dimensions and weights please refer to pages 51 - 57
 * Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 51 - 57
 * Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 51 - 57
 * Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 51 - 57



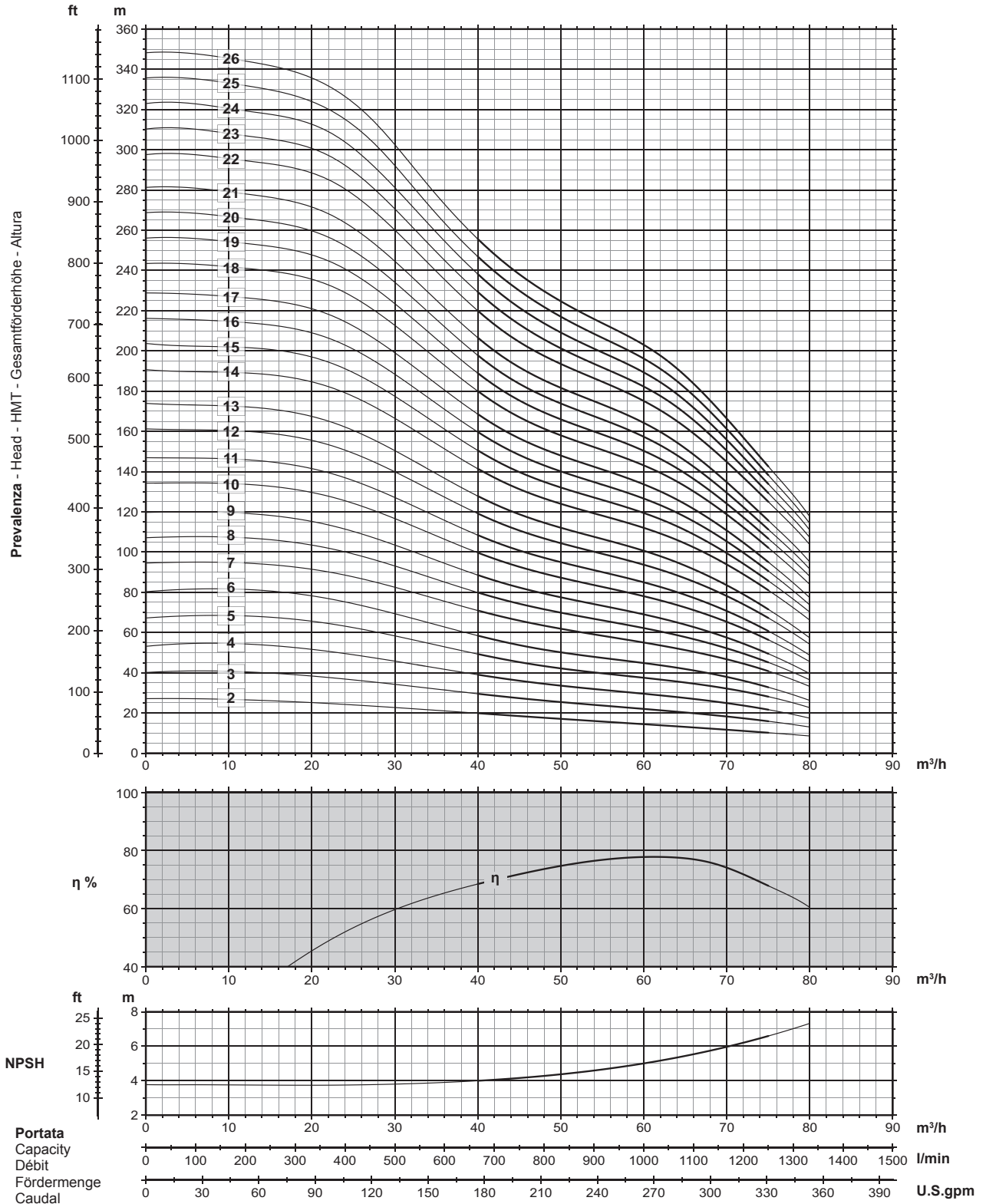
Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	A	B	C	DN	D	Peso Weight Masse Gewicht Peso	
						Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Motore Motor Moteur Motor Motor
				GAS	Ø MAX		
6EDX60N/2-45	*	591,5	*	3"	189	13,5	*
6EDX60N/3-47	*	705,5	*	3"	189	16	*
6EDX60N/4-610	*	819,5	*	3"	189	19	*
6EDX60N/5-612	*	933,5	*	3"	189	21,5	*
6EDX60N/6-615	*	1047	*	3"	189	24	*
6EDX60N/7-620	*	1161	*	3"	189	26,5	*
6EDX60N/8-620	*	1275	*	3"	189	29,5	*
6EDX60N/9-620	*	1389	*	3"	189	32	*
6EDX60N/10-625	*	1503	*	3"	189	34,5	*
6EDX60N/11-625	*	1617	*	3"	189	37	*
6EDX60N/12-630	*	1730,5	*	3"	189	39,5	*
6EDX60N/13-630	*	1844,5	*	3"	189	42,5	*
6EDX60N/14-640	*	1958,5	*	3"	189	45	*
6EDX60N/15-640	*	2072,5	*	3"	189	47,5	*
6EDX60N/16-640	*	2186	*	3"	189	50	*
6EDX60N/17-640	*	2300	*	3"	189	53	*
6EDX60N/18-650	*	2414	*	3"	189	55,5	*
6EDX60N/19-650	*	2527,5	*	3"	189	58	*
6EDX60N/20-650	*	2641,5	*	3"	189	60,5	*
6EDX60N/21-650	*	2755	*	3"	189	63,5	*
6EDX60N/22-660	*	2869	*	3"	189	66	*
6EDX60N/23-660	*	2983	*	3"	189	68,5	*
6EDX60N/24-660	*	3096,5	*	3"	189	71	*
6EDX60N/25-660	*	3210,5	*	3"	189	73,5	*
6EDX60N/26-660	*	3324	*	3"	189	76,5	*

Tolleranze ISO 9906 - Annex A - Tolerances ISO 9906 - Annex A norms - Tolérances ISO 9906 - Annexe A - Toleranzen ISO 9906 - Anhang A - Tolerancias ISO 9906 - Apéndice A

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CHARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

6EDX60N

Prestazioni a 50Hz, 2 poli
Performances at 50Hz, 2 poles
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

η %

Rendimento della pompa
Pump efficiency
Rendimento de la pompe
Wirkungsgrad
Eficiencia de la bomba

Riduzione rendimento
Efficiency reduction
Réduction du rendement
Leistungsminderung
Reducción de eficiencia

Motori elettrici sommersi a 2 poli - 50Hz
 2 poles - 50Hz electric submersible motors
 Moteurs électriques immergés 2 pôles - 50Hz
 2-polig Unterwassermotoren - 50Hz
 Motores electricos sumergidos de 2 polos - 50Hz

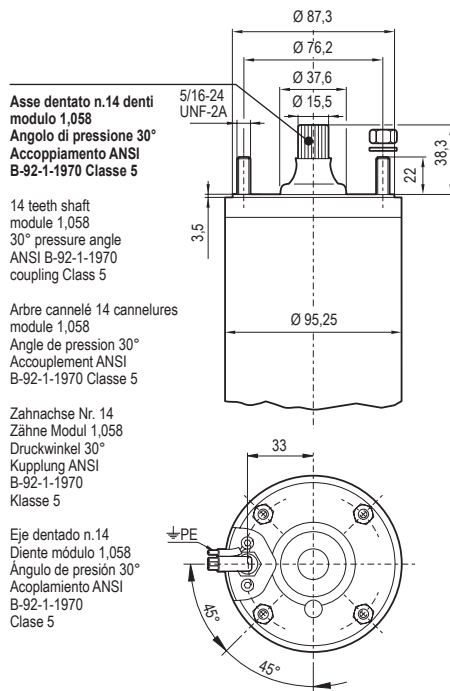
Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

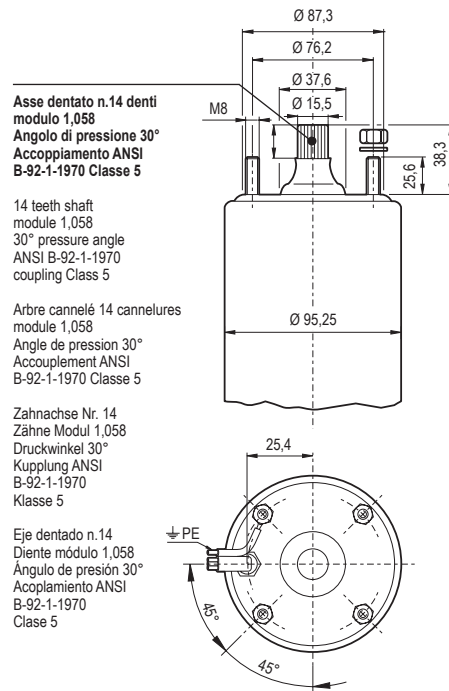
Dimensioni di accoppiamento motori elettrici sommersi

Submersible motors coupling dimensions
 Dimensions des brides et arbres des moteurs électriques immergés
 Kupplungsabmessungen der Unterwassermotoren
 Medidas de acoplamiento de los motores

4F



4NV



Possibili aggiornamenti senza preavviso - Mises à jour éventuelles sans préavis - Techn. Änderungen vorbehalten - Possibles actualizaciones sin preaviso

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

Dimensioni di accoppiamento motori elettrici sommersi

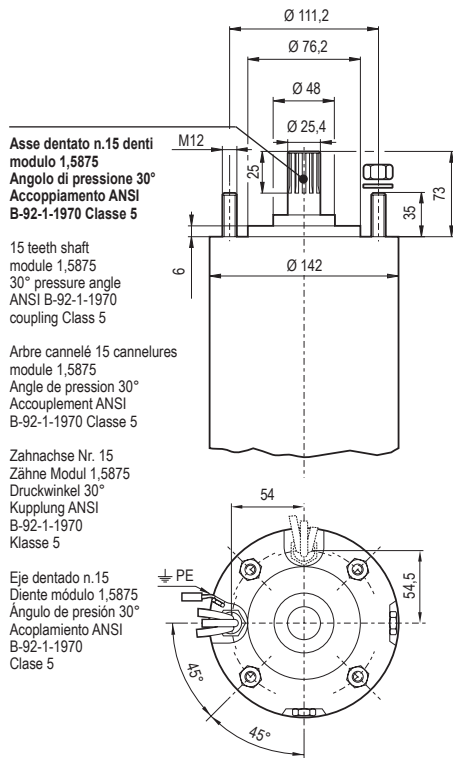
Submersible motors coupling dimensions

Dimensions des brides et arbres des moteurs électriques immergés

Kupplungsabmessungen der Unterwassermotoren

Medidas de acoplamiento de los motores

6N



Asse dentato n.15 denti
 modulo 1,5875
 Angolo di pressione 30°
 Accoppiamento ANSI
 B-92-1-1970 Classe 5

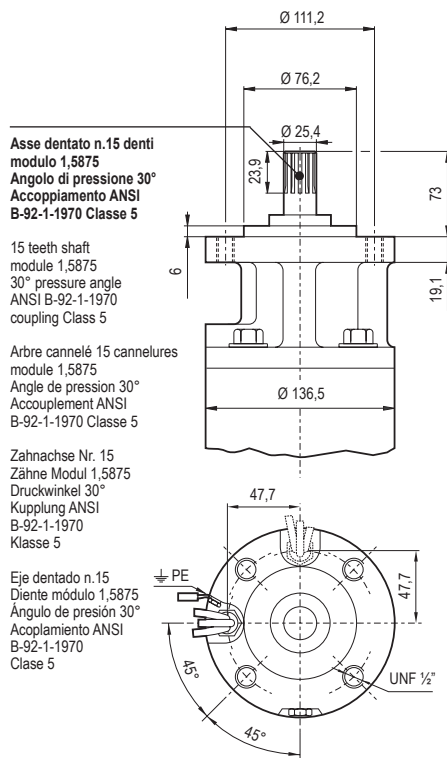
15 teeth shaft
 module 1,5875
 30° pressure angle
 ANSI B-92-1-1970
 coupling Class 5

Arbre cannelé 15 cannelures
 module 1,5875
 Angle de pression 30°
 Accouplement ANSI
 B-92-1-1970 Classe 5

Zahnachse Nr. 15
 Zähne Modul 1,5875
 Druckwinkel 30°
 Kupplung ANSI
 B-92-1-1970
 Klasse 5

Eje dentado n.15
 Diente módulo 1,5875
 Ángulo de presión 30°
 Acoplamiento ANSI
 B-92-1-1970
 Clase 5

6F



Asse dentato n.15 denti
 modulo 1,5875
 Angolo di pressione 30°
 Accoppiamento ANSI
 B-92-1-1970 Classe 5

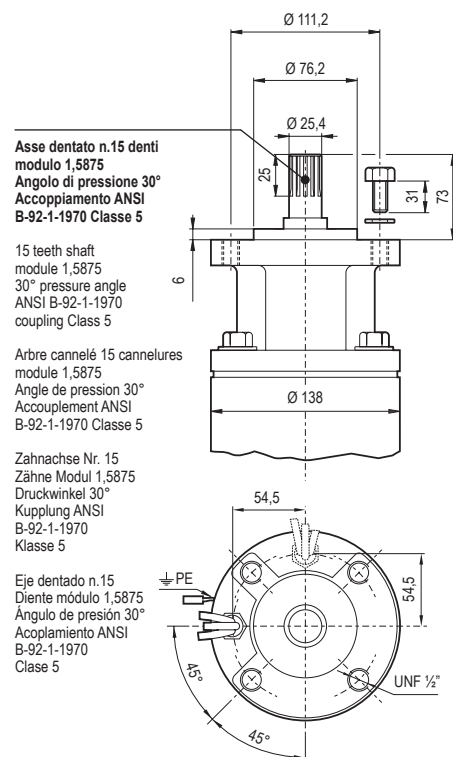
15 teeth shaft
 module 1,5875
 30° pressure angle
 ANSI B-92-1-1970
 coupling Class 5

Arbre cannelé 15 cannelures
 module 1,5875
 Angle de pression 30°
 Accouplement ANSI
 B-92-1-1970 Classe 5

Zahnachse Nr. 15
 Zähne Modul 1,5875
 Druckwinkel 30°
 Kupplung ANSI
 B-92-1-1970
 Klasse 5

Eje dentado n.15
 Diente módulo 1,5875
 Ángulo de presión 30°
 Acoplamiento ANSI
 B-92-1-1970
 Clase 5

6SG



Asse dentato n.15 denti
 modulo 1,5875
 Angolo di pressione 30°
 Accoppiamento ANSI
 B-92-1-1970 Classe 5

15 teeth shaft
 module 1,5875
 30° pressure angle
 ANSI B-92-1-1970
 coupling Class 5

Arbre cannelé 15 cannelures
 module 1,5875
 Angle de pression 30°
 Accouplement ANSI
 B-92-1-1970 Classe 5

Zahnachse Nr. 15
 Zähne Modul 1,5875
 Druckwinkel 30°
 Kupplung ANSI
 B-92-1-1970
 Klasse 5

Eje dentado n.15
 Diente módulo 1,5875
 Ángulo de presión 30°
 Acoplamiento ANSI
 B-92-1-1970
 Clase 5

Motori elettrici sommersi a 2 poli - 50Hz
 2 poles - 50Hz electric submersible motors
 Moteurs électriques immergés 2 pôles - 50Hz
 2-polig Unterwassermotoren - 50Hz
 Motores electricos sumergidos de 2 polos - 50Hz

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

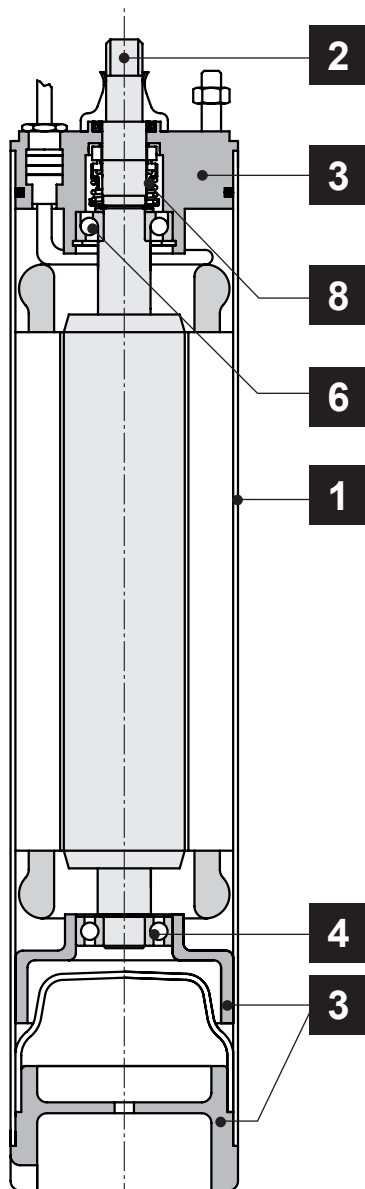
Distinta materiali

List of parts and materials
 Nomenclature et matériaux
 Konstruktion und Werkstoffe
 Detalle partes y materiales

4NV

Tipo motore: riavvolgibile in bagno d'olio

Motor type: rewindable oil filled
 Type du moteur: rebobinable à bain d'huile
 Motortyp: wiederwickelbar im Ölbad
 Tipo motor: rebobinable en baño de aceite



	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Camicia statore Stator casing Chemise du stator Statormantel Estructura estator	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
2	Albero Shaft Arbre Welle Eje	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
3	Supporti Supports Supports Gehäuse Soporte	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
4	Cuscinetti di guida a sfere Radial ball bearings Roulement de guidage Radiallager Rodamiento de bolas	Acciaio Steel Acier Stahl Acero
6	Cuscinetto reggispinta a sfere Thrust ball bearing Roulement de poussée Drucklager Cojinete de empuje a bolas	Acciaio Steel Acier Stahl Acero
8	Tenuta meccanica d'albero Shaft mechanical seal Garniture mécanique sur l'arbre Gleitringdichtung Sello mecánico eje	Grafite / Ceramica Graphite / Ceramic Graphite / Céramique Graphit / Keramik Cerámica / Grafito

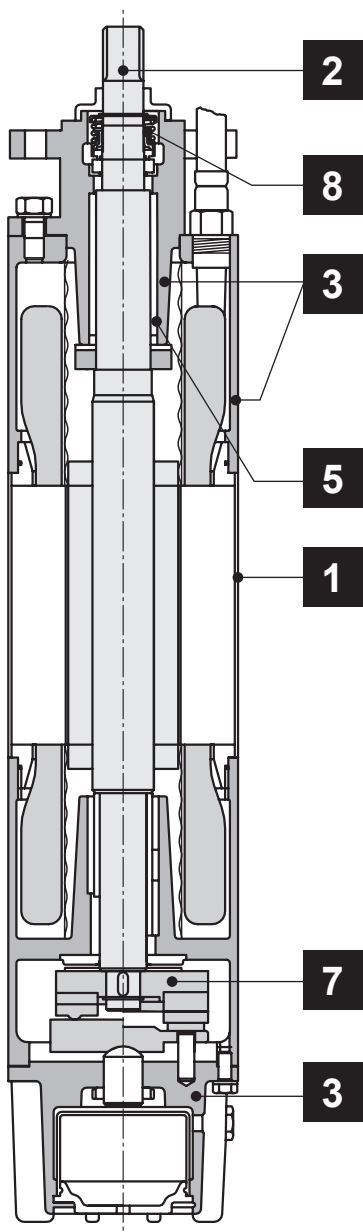
Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales

4F - 6F - 6SG

Tipo motore: incapsulato

Motor type: encapsulated
Type du moteur: encapsulé
Motortyp: gekapselt
Tipo motor: encapsulado



	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Camicia statore Stator casing Chemise du stator Statormantel Estructura estator	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
2	Albero Shaft Arbre Welle Eje	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
3	Supporti Supports Supports Gehäuse Soporte	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
5	Cuscinetti di guida a boccola Journal bearings Coussinets de guidage Axiallager Cojinete guía a buje	Acciaio cromato / Grafite (4F-6F) Chromé steel / Graphite (4F-6F) Acier chromé / Graphite (4F-6F) Chromstahl / Graphit (4F-6F) Acero al cromo / Grafito (4F-6F)
5	Cuscinetti di guida a boccola Journal bearings Coussinets de guidage Axiallager Cojinete guía a buje	Acciaio inox / Grafite (6SG) Stainless steel / Graphite (6SG) Acier inox / Graphite (6SG) Edelstahl / Graphit (6SG) Acero inoxidable / Grafito (6SG)
7	Cuscinetto reggispinta Thrust bearing Butée Drucklager Cojinete de empuje	Acciaio inox / Grafite Stainless steel / Graphite Acier inox / Graphite Edelstahl / Graphit Acero inoxidable / Grafito
8	Tenuta meccanica d'albero Shaft mechanical seal Garniture mécanique sur l'arbre Gleitringdichtung Sello mecánico eje	Grafite / Ceramica (4F-6F) Graphite / Ceramic (4F-6F) Graphite / Céramique (4F-6F) Graphit / Keramik (4F-6F) Grafito / Cerámica (4F-6F)
8	Tenuta meccanica d'albero Shaft mechanical seal Garniture mécanique sur l'arbre Gleitringdichtung Sello mecánico eje	Carburo di silicio / Carburo di silicio (6SG) Silicon carbide / Silicon carbide (6SG) Carbure de silicium / Carbure de silicium (6SG) Siliziumkarbid / Siliziumkarbid (6SG) Carburo de silicio / Carburo de silicio (6SG)

Motori elettrici sommersi a 2 poli - 50Hz
 2 poles - 50Hz electric submersible motors
 Moteurs électriques immergés 2 pôles - 50Hz
 2-polig Unterwassermotoren - 50Hz
 Motores electricos sumergidos de 2 polos - 50Hz

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

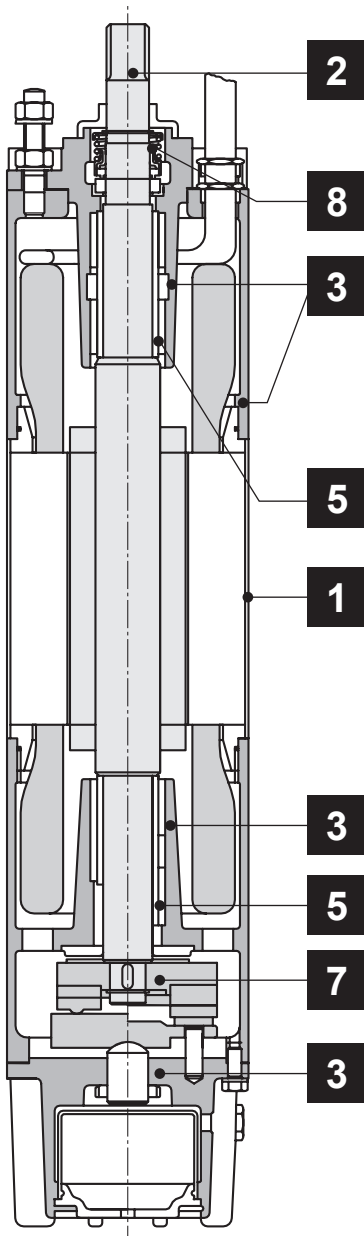
Distinta materiali

List of parts and materials
 Nomenclature et matériaux
 Konstruktion und Werkstoffe
 Detalle partes y materiales

6N

Tipo motore: riavvolgibile in bagno acqua

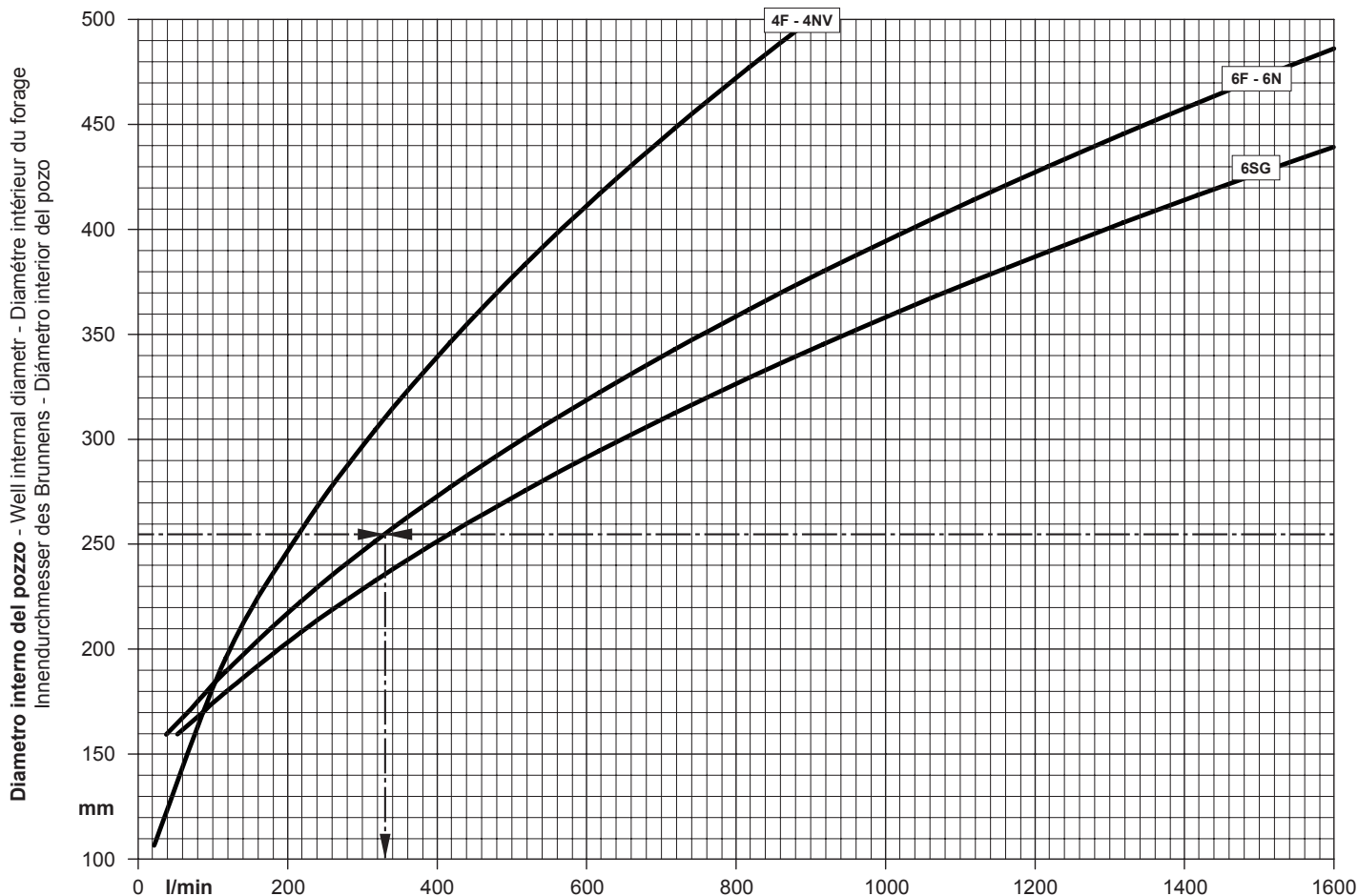
Motor type: rewindable water filled
 Type du moteur: rebobinable à bain d'eau
 Motortyp: Naßläufer, wiederwickelbar
 Tipo motor: rebobinable en baño de agua



	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Camicia statore Stator casing Chemise du stator Statormantel Estructura estator	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
2	Albero Shaft Arbre Welle Eje	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable
3	Supporti Supports Supports Gehäuse Soporte	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
5	Cuscinetti di guida a boccola Journal bearings Coussinets de guidage Axiallager Cojinete guía a buje	Acciaio cromato / Grafite Chromé steel / Graphite Acier chromé / Graphite Chromstahl / Graphit Acero al cromo / Grafito
7	Cuscinetto reggispinta Thrust bearing Butée Drucklager Cojinete de empuje	Acciaio inox / Grafite Stainless steel / Graphite Acier inox / Graphite Edelstahl / Graphit Acero inoxidable / Grafito
8	Tenuta meccanica d'albero Shaft mechanical seal Garniture mécanique sur l'arbre Gleitringdichtung Sello mecánico eje	Grafite / Ceramica Graphite / Ceramic Graphite / Céramique Graphit / Keramik Cerámica / Grafito

Portate minime necessarie al raffreddamento dei motori

Minimum pump capacity for correct motor cooling
Débit minimum pour le refroidissement des moteurs
Zur Kühlung erforderlicher Mindestdurchsatz
Caudales mínimos para la refrigeración de los motores



Esempio - Example - Exemple - Beispiel - Ejemplo

Motore 6" ROVATTI (6N) - diametro interno del pozzo 254,5 mm (10"). Viene tracciata una riga orizzontale in corrispondenza del Ø 254,5 mm (10") fino ad intersecare la curva relativa al motore 6N. La verticale condotta da tale punto permetterà di leggere in basso il valore della portata minima richiesta per il raffreddamento; nel caso in esame 330 l/min (19,8 m³/h).

6" ROVATTI motor (6N) - well internal diameter 254,5 mm (10"). Draw a horizontal line from the 254,5 mm (10") point until it crosses the 6N motor curve. A vertical line drawn downwards from this intersection point to the bottom of the graph gives the minimum motor cooling capacity; 330 l/min (19,8 m³/h) in this example.

Moteur 6" ROVATTI (6N) - diamètre intérieur du forage 254,5 mm (10"). Tracer une ligne horizontale en correspondance du diamètre 254,5 mm (10") jusqu'à l'intersection avec la courbe du moteur 6N. La verticale à partir de ce point d'intersection permet la lecture du débit minimum de liquide pour le refroidissement du moteur; soit 330 l/min (19,8 m³/h).

Motor 6" ROVATTI (6N) - Innendurchmesser des Brunnens 254,5 mm (10"). Es wird eine horizontale Gerade vom Durchmesser Ø 254,5 mm (10") bis zum Schnittpunkt mit der dem Motor 6N entsprechenden Kurve gezogen. Die von diesem Punkt aus gezogene Vertikale erlaubt das Ablesen des Mindestdurchsatzes, der für die Kühlung notwendig ist. Beim untersuchten Fall beträgt dieser Mindestdurchsatz 330 l/Min (19,8 m³/h).

Motor 6" ROVATTI (6N), diámetro interior del pozo 254,5 mm (10"). Se traza una raya horizontal en correspondencia con el Ø 254,5 mm (10") hasta intersecar la curva correspondiente al motor 6N. La vertical trazada desde dicho punto permite leer abajo el valor del caudal mínimo necesario para la refrigeración; en el caso considerado, 330 l/min (19,8 m³/h).

Motori elettrici sommersi a 2 poli - 50Hz
 2 poles - 50Hz electric submersible motors
 Moteurs électriques immergés 2 pôles - 50Hz
 2-polig Unterwassermotoren - 50Hz
 Motores electricos sumergidos de 2 polos - 50Hz

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

FRANKLIN

Dimensione - Dimension - Grandeur Größe - Tamaño	Monofase - Single-phase - Monophasé Einphasenstrom - Monofásico	Trifase - Three-phase - Triphasé Drehstrom - Trifásico	Tipo - Type - Typ - Tipo	Potenza - Power - Puissance Leistung - Potencia		In [A]				η %			COS φ			Avviamento diretto - Direct Starting Démarrage direct - Direktanlauf Arranque directo	Avviamento stella-triangolo - Star-delta Starting Démarrage étoile-triangle - Stern-Dreieck-Anlauf Arranque estrella-triángulo	Temperatura max acqua - Max water temperature Température maxi eau - Max. Wassertemperatur Temperatura max. agua	Velocità raffreddamento - Cooling speed Vitesse de refroidissement - Fließgeschwindigkeit Velocidad de refrigeración	Installazione orizzontale - Horizontal installation Installation horizontale - Horizontaler Einbau	N° max avviamenti/ora - Max N° startings/hour N° maxi démarrages/heure - Max. Starts/Stunde Max. arranques/hora	Classe isolamento - Insulation class Classe d'isolation - Isolklasse Clase de aislamiento	Grado di protezione - Protection Indice de protection - Schutzgrad Grado de protección	Pressione esercizio max. Max. operating pressure Pression maxi de service - Max. Betriebsdruck Presión máx. de trabajo
				kW	HP	220	230	380	400	1/1	3/4	1/2	1/1	3/4	1/2									
4"	•	40,5MF	0,37	0,5	3,2	3,3	-	-	54	47	36	0,91	0,92	0,86	3,8	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	40,75MF	0,55	0,75	4,2	4,3	-	-	63	57	46	0,94	0,97	0,94	4,1	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	41MF	0,75	1	5,7	5,7	-	-	59	54	44	0,98	0,99	0,97	4	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	41,5MF	1,1	1,5	8,1	8,4	-	-	63	59	47	0,92	0,94	0,86	4	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	42MF	1,5	2	10,4	10,7	-	-	66	63	52	0,95	0,95	0,9	4	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	43MF	2,2	3	14,7	14,7	-	-	68	65	55	0,97	0,98	0,93	4,2	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	40,5F	0,37	0,5	1,9	1,9	1,1	1,1	66	63	55	0,74	0,71	0,6	5	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	40,75F	0,55	0,75	2,7	2,8	1,6	1,6	68	63	55	0,74	0,65	0,53	4,6	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	41F	0,75	1	3,5	3,5	2	2	70	69	63	0,77	0,73	0,61	3,5	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	41,5F	1,1	1,5	4,9	4,9	2,8	2,8	74	73	68	0,78	0,75	0,63	5,7	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	42F	1,5	2	6,7	6,7	3,9	3,9	73	72	67	0,78	0,74	0,62	5,3	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	43F	2,2	3	9,3	9,5	5,4	5,5	75	75	71	0,77	0,74	0,6	5,4	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	44F	3	4	12,8	13	7,4	7,5	76	77	73	0,77	0,74	0,61	5,6	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	45F	4	5,5	16,7	17,2	9,7	9,9	78	78	75	0,77	0,74	0,6	5,8	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
	•	47F	5,5	7,5	21,9	21,8	12,6	12,6	79	80	77	0,81	0,79	0,66	6,1	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35	
•	410F	7,5	10	-	-	17,2	17,1	79	80	78	0,81	0,79	0,66	5,8	-	30	0,08	•	20	B	IP68	35		
6"	•	65F	4	5,5	16,4	16,1	9,5	9,3	78	78,5	76	0,82	0,8	0,7	4,6	1,5	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	67F	5,5	7,5	22,1	21,7	12,8	12,5	79	79	77	0,82	0,8	0,7	5,1	1,7	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	610F	7,5	10	28,2	27,7	16,3	16	79	79,5	77,5	0,86	0,83	0,74	5,2	1,7	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	612F	9,2	12,5	36,4	36	21	20,7	81	81	79	0,8	0,81	0,71	5,4	1,8	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	615F	11	15	41,5	40,4	24	23,3	81	82	80	0,85	0,82	0,73	5,5	1,8	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	617F	13	17,5	48,2	48,5	27,9	28	81	82,5	80	0,84	0,81	0,72	6	2	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	620F	15	20	55	54,2	32	31,3	81	83	81	0,85	0,84	0,76	5,4	1,8	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	622F	16,5	22,5	62,2	61,5	36	35,5	83	83,5	81,5	0,84	0,82	0,72	6,5	2,2	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	625F	18,5	25	69,2	66,7	40	38,5	82	83	82	0,85	0,84	0,76	6	2	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	627F	20	27,5	75,3	72,7	43,6	42	82,5	83	81,5	0,86	0,84	0,76	6,4	2,1	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	630F	22	30	81,2	78,5	47	45,3	83	83	82	0,86	0,86	0,78	5,9	2	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	635F	26	35	101	95,3	58,3	55	83	83,5	82	0,83	0,8	0,7	7,1	2,4	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	640F	30	40	111	107	64,1	63,5	83	83,5	83	0,84	0,82	0,74	6,2	2	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	645F	33	45	-	-	73	72	80	79	75	0,83	0,81	0,73	5,9	2	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
	•	650F	37	50	-	-	80,1	77,9	81	80	77	0,85	0,82	0,75	5,3	1,8	30	0,16	•	20	F	IP68	35	
•	660F	45	60	-	-	96,8	95,2	82	81	79	0,84	0,83	0,76	5,3	1,8	30	0,16	•	20	F	IP68	35		

* Velocità dell'acqua sulla superficie del motore (valutare sul diagramma a pag. 45 la portata minima richiesta)
 Water speed along the motor surface (check the minimum pump capacity needed on diagram at page 45)
 Vitesse de circulation du liquide autour du moteur (voir le débit minimum sur le diagramme à la page 45)
 Fließgeschwindigkeit entlang des Motors (auf dem Diagramm auf Seite 45 den geforderten Mindestdurchsatz bestimmen)
 Velocidad del agua sobre la superficie del motor (evaluar en el diagrama de la página 45 el caudal mínimo necesario)

In Corrente nominale
 Intensité nominale
 Nennstrom
 Intensidad nominal

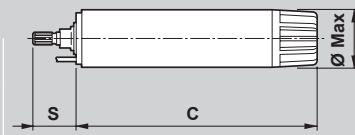
Is Corrente di spunto
 Intensité au démarrage
 Anlaufstrom
 Intensidad de arranque

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

FRANKLIN

Dimensione - Dimension Größe - Tamaño	Monofase - Single-phase - Monophasé Einphasenstrom - Monofásico	Trifase - Three-phase - Triphasé Drehstrom - Trifásico	Tipo - Type - Typ - Tipo	Potenza - Power - Puissance Leistung - Potencia		Cavi - Cables - Câbles - Kabel - Cables				Lunghezza - Length - Longueur Länge - Longitud	Condensatore Condenser Condensateur Kondensator Condensador			Dimensioni [mm] - Pesì [kg] Dimensions [mm] - Masses [kg] Abmessungen [mm] - Gewicht [kg] Medidas [mm] - Pesos [kg]				
				kW	HP	Avv. diretto Direct Starting Démarrage direct Direktanlauf Arranque directo		Avv. stella-triangolo Star-delta Starting Démarrage étoile-triangle Stern-Dreieck-Anlauf Arranque estrella-triángulo			m	µF	V	C	S	Ø Max	Flangia Flange Bride Flansch Brida	Peso Weight Masse Gewicht Peso
						220V 230V	380V 400V	230V 400V	400V 690V									
4"	•	40,5MF	0,37	0,5	4x1,5 *	-	-	-	1,5	16	450	228	38,3	96	NEMA	8		
	•	40,75MF	0,55	0,75	4x1,5 *	-	-	-	1,5	20	450	283	38,3	96	NEMA	9,2		
	•	41MF	0,75	1	4x1,5 *	-	-	-	1,5	35	450	283	38,3	96	NEMA	10,4		
	•	41,5MF	1,1	1,5	4x1,5 *	-	-	-	1,5	40	450	307	38,3	96	NEMA	11,8		
	•	42MF	1,5	2	4x1,5 *	-	-	-	1,5	50	450	339	38,3	96	NEMA	12,9		
	•	43MF	2,2	3	4x1,5 *	-	-	-	1,5	70	450	437	38,3	96	NEMA	17,3		
	•	40,5F	0,37	0,5	4x1,5	4x1,5 *	-	-	1,5	-	-	214	38,3	96	NEMA	7,2		
	•	40,75F	0,55	0,75	4x1,5	4x1,5 *	-	-	1,5	-	-	228	38,3	96	NEMA	7,7		
	•	41F	0,75	1	4x1,5	4x1,5 *	-	-	1,5	-	-	248	38,3	96	NEMA	8,7		
	•	41,5F	1,1	1,5	4x1,5	4x1,5 *	-	-	1,5	-	-	282	38,3	96	NEMA	10		
	•	42F	1,5	2	4x1,5	4x1,5 *	-	-	1,5	-	-	306	38,3	96	NEMA	11		
	•	43F	2,2	3	4x1,5	4x1,5 *	-	-	1,5	-	338	383	38,3	96	NEMA	12,5		
	•	44F	3	4	4x1,5	4x1,5 *	-	-	2,5	-	-	477	38,3	96	NEMA	17		
	•	45F	4	5,5	4x1,5	4x1,5 *	-	-	2,5	-	-	543	38,3	96	NEMA	20		
•	47F	5,5	7,5	4x1,5	4x1,5 *	-	-	2,5	-	-	653	38,3	96	NEMA	26,6			
•	410F	7,5	10	-	4x1,5 *	-	-	2,5	-	-	731	38,3	96	NEMA	33,1			
6"	•	65F	4	5,5	4x4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	-	-	581	73	136,5	NEMA	37,5		
	•	67F	5,5	7,5	4x4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	-	-	614	73	136,5	NEMA	41,1		
	•	610F	7,5	10	4x4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	-	-	646	73	136,5	NEMA	45,2		
	•	612F	9,2	12,5	4x4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	-	-	679	73	136,5	NEMA	47,5		
	•	615F	11	15	4x4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	-	-	711	73	136,5	NEMA	50,9		
	•	617F	13	17,5	4x8,4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	-	-	776	73	136,5	NEMA	56,7		
	•	620F	15	20	4x8,4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	-	-	776	73	136,5	NEMA	56,7		
	•	622F	16,5	22,5	4x8,4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	-	-	841	73	136,5	NEMA	63,3		
	•	625F	18,5	25	4x8,4	4x4 *	3/4x9	3/4x4	4	-	-	841	73	136,5	NEMA	63,3		
	•	627F	20	27,5	4x8,4	4x4 *	3/4x9	3/4x4	4	-	-	906	73	136,5	NEMA	69,3		
	•	630F	22	30	4x8,4	4x4 *	3/4x9	3/4x4	4	-	-	906	73	136,5	NEMA	69,3		
	•	635F	26	35	-	4x8,4 *	3/4x8,4	3/4x4	4	-	-	1037	73	136,5	NEMA	83,9		
	•	640F	30	40	-	4x8,4 *	3/4x8,4	3/4x4	4	-	-	1037	73	136,5	NEMA	83,9		
	•	645F	33	45	-	4x8,4 *	3/4x8,4	3/4x4	4	-	-	1421	73	136,5	NEMA	136		
•	650F	37	50	-	4x8,4 *	3/4x8,4	3/4x4	4	-	-	1421	73	136,5	NEMA	136			
•	660F	45	60	-	4x8,4 *	-	3/4x8,4	4	-	-	1574	73	136,5	NEMA	150			

* Esecuzione standard - Standard execution - Exécution standard - Standardausführung - Fabricación estándar



Possibili aggiornamenti senza preavviso - Revision possible without prior notice - Mises à jour éventuelles sans préavis - Techn. Änderungen vorbehalten - Posibles actualizaciones sin preaviso

Motori elettrici sommersi a 2 poli - 50Hz
 2 poles - 50Hz electric submersible motors
 Moteurs électriques immergés 2 pôles - 50Hz
 2-polig Unterwassermotoren - 50Hz
 Motores electricos sumergidos de 2 polos - 50Hz

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

ROVATTI

Dimensione - Dimension - Grandeur Größe - Tamaño	Monofase - Single-phase - Monophasé Einphasenstrom - Monofásico	Trifase - Three-phase - trifasé Drehstrom - Trifásico	Tipo - Type - Typ - Tipo	Potenza - Power - Puissance Leistung - Potencia		In [A]				η %			COS φ			Avviamento diretto - Direct Starting Démarrage direct - Direktanlauf Arranque directo	Avviamento stella-triangolo - Star-delta Starting Démarrage étoile-triangle - Stern-Dreieck-Anlauf Arranque estrella-triángulo	Temperatura max acqua - Max water temperature Température maxi eau - Max. Wassertemperatur Temperatura max. agua	Velocità raffreddamento - Cooling speed Vitesse de refroidissement - Fließgeschwindigkeit Velocidad de refrigeración *	Installazione orizzontale - Horizontal installation Installation horizontale - Horizontaler Einbau Instalación horizontal	N° max avviamenti/ora - Max N° startings/hour N° maxi démarrages/heure - Max. Starts/Stunde Max. arranques/hora	Classe isolamento - Insulation class Classe d'isolation - Isolklasse Clase de aislamiento	Grado di protezione - Protection Indice de protection - Schutzgrad Grado de protección	Pressione esercizio max. - Max. operating pressure Pression maxi de service - Max. Betriebsdruck Presión máx. de trabajo
				kW	HP	220	230	380	400	1/1	3/4	1/2	1/1	3/4	1/2									
4"	• 40,5MNV	0,37	0,5	3,4	3,6	-	-	53	54	50	0,94	0,94	0,93	3	-	30	0,08		30	B	IP68	10		
	• 40,75MNV	0,55	0,75	4,2	4,5	-	-	61	60	58	0,94	0,92	0,88	3,1	-	30	0,08	•	30	B	IP68	10		
	• 41MNV	0,75	1	5,8	6	-	-	63	60	56	0,96	0,9	0,85	3,1	-	30	0,08	•	30	B	IP68	10		
	• 41,5MNV	1,1	1,5	8	8,2	-	-	67	65	55	0,97	0,96	0,86	3,2	-	30	0,08	•	30	B	IP68	10		
	• 42MNV	1,5	2	10,8	11	-	-	65	67	58	0,98	0,93	0,82	3,4	-	30	0,08	•	30	B	IP68	10		
	• 43MNV	2,2	3	14,6	14,8	-	-	68	64	54	0,96	0,94	0,9	3,4	-	30	0,08	•	30	B	IP68	10		
	• 40,5NV	0,37	0,5	2,4	2,7	1,4	1,6	58	50	45	0,72	0,71	0,63	3,5	-	30	0,08	•	30	B	IP68	10		
	• 40,75NV	0,55	0,75	3,3	3,4	1,9	2	62	60	58	0,75	0,74	0,60	3,7	-	30	0,08	•	30	B	IP68	10		
	• 41NV	0,75	1	4,2	4,5	2,4	2,6	67	67	62	0,74	0,72	0,66	4,2	-	30	0,08	•	30	B	IP68	10		
	• 41,5NV	1,1	1,5	5,5	5,8	3,2	3,4	67	67	66	0,72	0,75	0,65	4,4	-	30	0,08	•	30	B	IP68	10		
	• 42NV	1,5	2	7,6	7,9	4,4	4,6	68	67	62	0,76	0,7	0,68	4	-	30	0,08	•	30	B	IP68	10		
	• 43NV	2,2	3	10,4	10,7	6	6,2	74	72	68	0,76	0,76	0,64	4	-	30	0,08	•	30	B	IP68	10		
	• 44NV	3	4	13,3	13,3	7,7	7,8	78	77	73	0,8	0,78	0,7	3,9	-	30	0,08		30	B	IP68	10		
	• 45NV	4	5,5	17,4	17,6	10	10,2	75	75	73	0,78	0,76	0,65	4,7	-	30	0,08		30	B	IP68	10		
• 47NV	5,5	7,5	24,4	24,9	14	14,4	76	75	72	0,78	0,76	0,66	4,1	-	30	0,08		30	B	IP68	10			
• 410NV	7,5	10			19	19,5	76	76	72	0,78	0,76	0,65	3,8	-	30	0,08		30	B	IP68	10			

Velocità dell'acqua sulla superficie del motore (valutare sul diagramma a pag. 45 la portata minima richiesta)

Water speed along the motor surface (check the minimum pump capacity needed on diagram at page 45)

Vitesse de circulation du liquide autour du moteur (voir le débit minimum sur le diagramme à la page 45)

Fließgeschwindigkeit entlang des Motors (auf dem Diagramm auf Seite 45 den geforderten Mindestdurchsatz bestimmen)

Velocidad del agua sobre la superficie del motor (evaluar en el diagrama de la página 45 el caudal mínimo necesario)

Corrente nominale

Nominal current

In Intensité nominale

Nennstrom

Intensidad nominal

Corrente di spunto

Starting current

Is Intensité au démarrage

Anlaufstrom

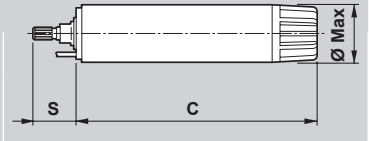
Intensidad de arranque

Possibili aggiornamenti senza preavviso - Revision possible without prior notice - Mises à jour éventuelles sans préavis - Techn. Änderungen vorbehalten - Posibles actualizaciones sin preaviso

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

ROVATTI

Dimensione - Dimension - Grandeur Größe - tamaño	Monofase - Single-phase - Monophasé Einphasenstrom - Monofásico	Trifase - Three-phase - T Drehstrom - Trifásico	Tipo - Type - Typ - Tipo	Potenza - Power - Puissance Leistung - Potencia		Cavi - Cables - Câbles - Kabel - Cables				Lunghezza - Length - Longueur Länge - Longitud	Condensatore Condenser Condensateur Kondensator Condensador			Dimensioni [mm] - Pesì [kg] Dimensions [mm] - Weights [kg] Dimensions [mm] - Masses [kg] Abmessungen [mm] - Gewicht [kg] Medidas [mm] - Pesos [kg]				
				kW	HP	Avv. diretto Direct Starting Démarrage direct Direktanlauf Arranque directo		Avv. stella-triangolo Star-delta Starting Démarrage étoile-triangle Stern-Dreieck-Anlauf Arranque estrella-triángulo			m	µF	V	C	S	Ø Max	Flangia Flange Bride Flansch Brida	Peso Weight Masse Gewicht Peso
						220V 230V	380V 400V	230V 400V	400V 690V									
4"	•	40,5MNV	0,37	0,5	4x1,5 *	-	-	-	2	20	450	325	38,3	97	NEMA	7		
	•	40,75MNV	0,55	0,75	4x1,5 *	-	-	-	2	25	450	325	38,3	97	NEMA	7,6		
	•	41MNV	0,75	1	4x1,5 *	-	-	-	2	35	450	350	38,3	97	NEMA	8,7		
	•	41,5MNV	1,1	1,5	4x1,5 *	-	-	-	2	40	450	385	38,3	97	NEMA	10,3		
	•	42MNV	1,5	2	4x1,5 *	-	-	-	2	60	450	420	38,3	97	NEMA	12		
	•	43MNV	2,2	3	4x1,5 *	-	-	-	2	80	450	470	38,3	97	NEMA	14,2		
	•	40,5NV	0,37	0,5	4x1,5	4x1,5 *	-	-	2	-	-	325	38,3	97	NEMA	6,5		
	•	40,75NV	0,55	0,75	4x1,5	4x1,5 *	-	-	2	-	-	325	38,3	97	NEMA	7		
	•	41NV	0,75	1	4x1,5	4x1,5 *	-	-	2	-	-	325	38,3	97	NEMA	7,6		
	•	41,5NV	1,1	1,5	4x1,5	4x1,5 *	-	-	2	-	-	350	38,3	97	NEMA	8,7		
	•	42NV	1,5	2	4x1,5	4x1,5 *	-	-	2	-	-	385	38,3	97	NEMA	10,4		
	•	43NV	2,2	3	4x1,5	4x1,5 *	-	-	2	-	-	420	38,3	93	NEMA	12		
	•	44NV	3	4	4x1,5	4x1,5 *	-	-	2	-	-	418	38,3	93	NEMA	11,9		
	•	45NV	4	5,5	4x1,5	4x1,5 *	-	-	2	-	-	574	38,3	93	NEMA	20,5		
	•	47NV	5,5	7,5	4x1,5	4x1,5 *	-	-	2	-	-	644	38,3	93	NEMA	22,4		
	•	410NV	7,5	10	-	4x1,5 *	-	-	2	-	-	805	38,3	93	NEMA	27		



* Esecuzione standard - Standard execution - Exécution standard - Standardausführung - Fabricación estándar

Motori elettrici sommersi a 2 poli - 50Hz
 2 poles - 50Hz electric submersible motors
 Moteurs électriques immergés 2 pôles - 50Hz
 2-polig Unterwassermotoren - 50Hz
 Motores electricos sumergidos de 2 polos - 50Hz

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

ROVATTI

Dimensione - Dimension - Grandeur Größe - Tamaño	Monofase - Single-phase - Monophasé Einphasenstrom - Monofásico	Trifase - Three-phase - Triphasé Drehstrom - Trifásico	Tipo - Type - Typ - Tipo	Potenza - Power - Puissance Leistung - Potencia		In [A]				η %			COS φ			Avviamento diretto - Direct Starting Démarrage direct - Direktanlauf Arranque directo	Avviamento stella-triangolo - Star-delta Starting Démarrage étoile-triangle - Stern-Dreieck-Anlauf Arranque estrella-triángulo	Temperatura max acqua - Max water temperature Température maxi eau - Max. Wassertemperatur Temperatura max. agua	Velocità raffreddamento - Cooling speed Vitesse de refroidissement - Fließgeschwindigkeit Velocidad de refrigeración	Installazione orizzontale - Horizontal installation Installation horizontale - Horizontaler Einbau Instalación horizontal	N° max avviamenti/ora - Max N° startings/hour N° maxi démarrages/heure - Max. Starts/Stunde Max. arranques/hora	Classe isolamento - Insulation class Classe d'isolation - Isolklasse Clase de aislamiento	Grado di protezione - Protection Indice de protection - Schutzgrad Grado de protección	Pressione esercizio max. Max. operating pressure Pression maxi de service - Max. Betriebsdruck Presión máx. de trabajo
				kW	HP	220	230	380	400	1/1	3/4	1/2	1/1	3/4	1/2									
6"	• 65SG	4	5,5	17,8	18,4	10,3	10,6	76	74	69	0,75	0,67	0,54	4,0	2,3	30	0,3	min 30°	25	F	IP68	30		
	• 67SG	5,5	7,5	24,0	24,3	13,9	14,0	76	75	71	0,75	0,67	0,54	4,6	2,7	30	0,3	min 30°	25	F	IP68	30		
	• 610SG	7,5	10	30,4	31,2	17,6	18,0	78	77	73	0,78	0,69	0,57	4,1	2,4	30	0,3	min 30°	25	F	IP68	30		
	• 612SG	9,2	12,5	37,5	38,1	21,7	22,0	80	78	75	0,80	0,71	0,59	3,9	2,3	30	0,3	min 30°	25	F	IP68	30		
	• 615SG	11	15	43,3	44,2	25,0	25,5	79	76	73	0,82	0,72	0,61	4,5	2,6	30	0,3	min 30°	25	F	IP68	30		
	• 620SG	15	20	58,0	57,8	33,5	33,4	83	81	78	0,80	0,71	0,57	4,8	2,8	30	0,3	min 30°	25	F	IP68	30		
	• 625SG	18,5	25	70,1	71,0	40,5	41,0	83	82	81	0,80	0,72	0,61	5,2	3,0	30	0,3	min 30°	25	F	IP68	30		
	• 630SG	22	30	82,2	81,4	47,5	47,0	83	83	80	0,84	0,77	0,66	5,1	2,9	30	0,3	min 30°	25	F	IP68	30		
	• 640SG	30	40	-	-	63,0	61,5	85	83	81	0,85	0,77	0,65	4,5	2,6	30	0,3	min 30°	25	F	IP68	30		
	• 65N	4	5,5	17,3	17,1	10	9,9	75	76,5	75	0,77	0,73	0,61	4	1,7	30	0,16	•	15	Y	IP68	50		
	• 67N	5,5	7,5	23,4	23,6	13,5	13,6	77	79	78	0,77	0,72	0,62	4,2	1,7	30	0,16	•	15	Y	IP68	50		
	• 610N	7,5	10	31	30,8	17,9	17,8	79	81	78,5	0,8	0,74	0,63	4,5	1,5	30	0,16	•	15	Y	IP68	50		
	• 612N	9,2	12,5	39	38,1	22,5	22	81	82	80	0,78	0,75	0,64	4,6	1,4	30	0,16	•	15	Y	IP68	50		
	• 615N	11	15	43,8	43,3	25,3	25	81	82,5	81	0,8	0,77	0,68	4,8	1,4	30	0,16	•	15	Y	IP68	50		
	• 617N	13	17,5	51,1	50,7	29,5	29,3	81	82,5	80,5	0,8	0,76	0,69	4,8	1,5	30	0,16	•	15	Y	IP68	50		
	• 620N	15	20	57,7	57,2	33,3	33	83	83,5	82,5	0,81	0,75	0,7	5	1,6	30	0,16	•	15	Y	IP68	50		
	• 622N	16,5	22,5	64,1	64,4	37	37,2	82,7	81,5	79,2	0,82	0,78	0,7	5,2	1,6	25	0,16	•	10	Y	IP68	50		
	• 625N	18,5	25	71,5	70,3	41,3	40,6	83	82	81	0,8	0,74	0,69	5,2	1,6	30	0,25	•	10	Y	IP68	50		
	• 627N	20	27,5	78,8	78,1	45,5	45,1	83,5	83,7	81,4	0,8	0,76	0,69	5,2	1,6	25	0,16	•	10	Y	IP68	50		
	• 630N	22	30	86,6	85,7	50	49,5	83	84,5	83	0,81	0,76	0,68	5,3	1,7	30	0,25	•	10	Y	IP68	50		
• 635N	26	35	100,5	99,6	58	57,5	83	84	83,5	0,8	0,73	0,64	5,5	1,8	30	0,25	•	10	Y	IP68	50			
• 640N	30	40	114,8	114,3	66,3	66	84	85,5	83	0,8	0,74	0,63	5,5	1,9	30	0,25	•	8	Y	IP68	50			
• 645N	33	45	125,2	124,7	72,3	72	85	85	84,2	0,82	0,78	0,74	5,5	1,9	25	0,16	•	8	Y	IP68	50			
• 650N	37	50	-	-	81	80,5	84,5	85	84,5	0,80	0,75	0,65	5,2	1,7	30	0,25	•	8	Y	IP68	50			

* **Velocità dell'acqua sulla superficie del motore (valutare sul diagramma a pag. 45 la portata minima richiesta)**
Water speed along the motor surface (check the minimum pump capacity needed on diagram at page 45)
Vitesse de circulation du liquide autour du moteur (voir le débit minimum sur le diagramme à la page 45)
Fließgeschwindigkeit entlang des Motors (auf dem Diagramm auf Seite 45 den geforderten Mindestdurchsatz bestimmen)
Velocidad del agua sobre la superficie del motor (evaluar en el diagrama de la página 45 el caudal mínimo necesario)

In Corrente nominale
Nominal current
 Intensité nominale
 Nennstrom
 Intensidad nominal

Is Corrente di spunto
Starting current
 Intensité au démarrage
 Anlaufstrom
 Intensidad de arranque

Possibili aggiornamenti senza preavviso - Revision possible without prior notice - Mises à jour éventuelles sans préavis - Techn. Änderungen vorbehalten - Posibles actualizaciones sin preaviso

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

ROVATTI

Dimensione - Dimension - Grandeur Größe - Tamaño	Monofase - Single-phase - Monophasé Einphasenstrom - Monofásico	Trifase - Three-phase - Triphasé Drehstrom - Trifásico	Tipo - Type - Typ - Tipo	Potenza - Power - Puissance Leistung - Potencia		Cavi - Cables - Câbles - Kabel - Cables				Lunghezza - Length - Longueur Länge - Longitud	Dimensioni [mm] - Pesì [kg] Dimensions [mm] - Weights [kg] Dimensions [mm] - Masses [kg] Abmessungen [mm] - Gewicht [kg] Medidas [mm] - Pesos [kg]					
				kW	HP	Avv. diretto Direct Starting Démarrage direct Direktanlauf Arranque directo		Avv. stella-triangolo Star-delta Starting Démarrage étoile-triangle Stern-Dreieck-Anlauf Arranque estrella-triángulo			m	C	S	Ø Max	Flangia Flange Bride Flansch Brida	Peso Weight Masse Gewicht Peso
						220V 230V	380V 400V	230V 400V	400V 690V							
6"	● 65SG	4	5,5	4x4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	600	72,83	141	NEMA	39,5			
	● 67SG	5,5	7,5	4x4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	631	72,83	141	NEMA	43,2			
	● 610SG	7,5	10	4x4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	660	72,83	141	NEMA	45,5			
	● 612SG	9,2	12,5	4x4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	685	72,83	141	NEMA	49,0			
	● 615SG	11	15	4x6	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	730	72,83	141	NEMA	53,0			
	● 620SG	15	20	4x6	4x6 *	3/4x4	3/4x4	4	785	72,83	141	NEMA	59,0			
	● 625SG	18,5	25	4x8	4x6 *	3/4x6	3/4x6	4	860	72,83	141	NEMA	66,5			
	● 630SG	22	30	4x8	4x6 *	3/4x6	3/4x6	4	920	72,83	141	NEMA	72,5			
	● 640SG	30	40	-	4x8 *	-	3/4x8	4	1050	72,83	141	NEMA	85,0			
	● 65N	4	5,5	4x4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	3,5	635	73	142	NEMA	44			
	● 67N	5,5	7,5	4x4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	3,5	635	73	142	NEMA	45			
	● 610N	7,5	10	4x4	4x4 *	3/4x4	3/4x4	3,5	370	73	142	NEMA	48			
	● 612N	9,2	12,5	4x6	4x4 *	3/4x4	3/4x4	3,5	715	73	142	NEMA	53			
	● 615N	11	15	4x6	4x4 *	3/4x4	3/4x4	3,5	770	73	142	NEMA	58			
	● 617N	13	17,5	4x6	4x4 *	3/4x4	3/4x4	3,5	810	73	142	NEMA	63			
	● 620N	15	20	4x6 *	4x4 *	3/4x4	3/4x4	4	860	73	142	NEMA	69			
	● 622N	16,5	22,5	4x10	4x6 *	3/4x4	3/4x4	4	1005	73	142	NEMA	87			
	● 625N	18,5	25	4x10	4x6 *	3/4x6	3/4x4	4	900	73	142	NEMA	73			
	● 627N	20	27,5	4x10	4x6 *	3/4x4	3/4x4	5	1045	73	142	NEMA	92			
	● 630N	22	30	4x10	4x6 *	3/4x6	3/4x4	5	980	73	142	NEMA	82			
● 635N	26	35	4x10	4x6 *	3/4x6	3/4x6	5	1040	73	142	NEMA	88				
● 640N	30	40	4x10	4x6 *	3/4x6	3/4x6	5	1130	73	142	NEMA	96				
● 645N	33	45	-	4x10	-	3/4x6 *	5	1315	73	142	NEMA	120				
● 650N	37	50	-	4x10	3/4x10	3/4x6 *	5	1230	73	142	NEMA	108				

* Esecuzione standard - Standard execution - Exécution standard - Standardausführung - Fabricación estándar

Motori elettrici sommersi a 2 poli - 50Hz
 2 poles - 50Hz electric submersible motors
 Moteurs électriques immergés 2 pôles - 50Hz
 2-polig Unterwassermotoren - 50Hz
 Motores electricos sumergidos de 2 polos - 50Hz

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

Caratteristiche tecniche cavi di alimentazione

Supply cables technical data
 Caractéristiques techniques des câbles électriques
 Technische Eigenschaften der Stromkabel
 Características técnicas de los cables de alimentación

Cavo - Cable - Câble - Kabel - Cable	Simbologia Symbology Symbologie Symbologie Simbologia	Corrente alternata - Alternate current Courant alternatif - Wechselstrom - Corriente alterna	
		Avviamento diretto Direct Starting Démarrage direct Direktanlauf Arranque directo	Avviamento stella-triangolo Star-delta Starting Démarrage étoile-triangle Stern-Dreieck-Anlauf Arranque estrella-triángulo
Sezione del cavo d'alimentazione quadrifilare 4xS Section of 4xS four-pole electric cable Section du câble d'alimentation 4xS quadrifilaire Querschnitt des Stromkabels 4xS vierpoliges Kabel Sección del cable de alimentación 4xS cuadrifilar	S = mm ²	$S = \frac{\sqrt{3} \cdot I \cdot \ell \cdot \cos\varphi}{56 \cdot dv}$ Cavo quadrifilare Four-pole cable Câble quadrifilaire Vierpoliges Kabel Cable cuadrifilar	$S = \frac{2 \cdot I \cdot \ell \cdot \cos\varphi}{\sqrt{3} \cdot 56 \cdot dv}$ Cavo quadrifilare Four-pole cable Câble quadrifilaire Vierpoliges Kabel Cable cuadrifilar
Potenza perduta nel cavo di alimentazione Power loss along the electric cable Puissance perdue dans le câble d'alimentation Leistungsverlust im Speisekabel Potencia perdida en el cable de alimentación	Pp = kW	$Pp = \frac{I^2 \cdot \ell}{S \cdot 18666}$	Cavo quadrifilare Four-pole cable Câble quadrifilaire Vierpoliges Kabel Cable cuadrifilar

Cavo - Cable - Câble - Kabel - Cable	Simbologia Symbology Symbologie Symbologie Simbologia	Cavo - Cable - Câble - Kabel - Cable	Simbologia Symbology Symbologie Symbologie Simbologia
Corrente nominale Nominal current Intensité nominale Nennstrom Intensidad nominal	I = Ampère	Lunghezza del cavo 3 x S 3 x S cable length Longueur du câble 3 x S Kabel Länge 3 x S Longitude cable 3 x S	ℓ = m
Tensione nominale Nominal voltage Tension nominale Nennspannung Voltaje nominal	V = Volt	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Leistungsfaktor Factor de potencia	cosφ
Caduta di tensione 3% 3% voltage drop Chute de tension 3% Spannungsabfall 3% Caída de tensión 3%	dv = Volt	220 V 380 V 415 V	dv = 6,6 dv = 11,4 dv = 12,4 440 V 500 V 660 V dv = 13,2 dv = 15 dv = 19,8

Mediante le tabelle verificare che la sezione del cavo scelta sia compatibile con la corrente nominale del motore. Verificare inoltre la potenza perduta nel cavo di alimentazione.

Check the selected cable section compatibility with motor rated current using tables. Check power loss along the electric cable too.

Vérifier sur les tables que la section du câble choisi est compatible avec l'intensité nominale du moteur. Vérifier également la puissance perdue dans le câble d'alimentation.

Anhand der Tabellen überprüfen, dass der Kabelquerschnitt mit dem Nennstrom des Motors kompatibel ist. Ferner den Leistungsverlust im Speisekabel überprüfen.

Mediante las tablas comprobar que la sección del cable seleccionado sea compatible con la intensidad nominal del motor. Comprobar además la potencia perdida en el cable de alimentación.

**Avviamento diretto - Direct Starting - Démarrage direct
Direktanlauf - Arranque directo**

[mm ²]	[°C]							
	15	20	25	30	35	40	45	50
	[A]							
1,5	25	24	23	22	20	19	17	16
2,5	34	33	32	30	28	26	23	21
4	45	44	42	40	37	35	31	28
6	59	57	55	52	48	45	41	37
10	80	77	75	71	65	62	55	50
16	108	105	101	96	88	84	75	68
25	144	138	133	127	117	110	99	90
35	177	171	165	157	144	137	122	111
50	215	207	200	190	175	165	148	135
70	273	264	254	242	223	211	189	172
95	331	319	308	293	270	255	229	208

**Avviamento stella-triangolo - Star-delta Starting - Démarrage étoile-triangle
Stern-Dreieck-Anlauf - Arranque estrella-triángulo**

[mm ²]	[°C]							
	15	20	25	30	35	40	45	50
	[A]							
1,5	43	42	40	38	35	33	30	27
2,5	59	57	55	52	48	45	41	37
4	78	76	73	69	64	60	54	49
6	102	98	95	90	83	78	70	64
10	139	134	129	123	113	107	96	87
16	188	181	175	166	153	145	130	118
25	249	240	231	220	202	191	172	156
35	307	296	286	272	250	237	212	193
50	372	359	346	329	303	286	257	234
70	474	457	440	419	386	365	327	298
95	573	553	533	507	467	442	396	360

1 cavo quadrifilare isolato al Neoprene 1 vierpoliges Kabel mit Neoprenisolarung
 1 4-cores Neoprene sheathed electric cable 1 cable cuadrifilar aislado en Neopreno
 1 câble quadrifilaire isolé en Néoprène

**Avviamento diretto - Direct Starting - Démarrage direct
Direktanlauf - Arranque directo**

[mm ²]	[°C]							
	15	20	25	30	35	40	45	50
	[A]							
1,5	27	26	25	24	22	21	19	17
2,5	37	36	35	33	30	29	26	23
4	51	49	47	45	41	39	35	32
6	66	63	61	58	53	50	45	41
10	90	87	84	80	74	70	62	57
16	121	117	112	107	98	93	83	76
25	160	155	149	142	131	124	111	101
35	198	191	184	175	161	152	137	124
50	240	231	223	212	195	184	165	151
70	305	294	284	270	248	235	211	192
95	370	356	343	327	301	284	255	232

**Avviamento stella-triangolo - Star-delta Starting - Démarrage étoile-triangle
Stern-Dreieck-Anlauf - Arranque estrella-triángulo**

[mm ²]	[°C]							
	15	20	25	30	35	40	45	50
	[A]							
1,5	47	45	44	42	38	36	32	30
2,5	65	62	60	57	53	50	45	41
4	88	85	82	78	72	68	61	55
6	114	110	105	100	92	87	78	71
10	157	151	145	139	127	121	108	98
16	209	202	195	185	171	161	145	132
25	278	268	258	246	226	214	192	175
35	343	330	318	303	279	264	236	215
50	415	400	386	367	338	319	286	261
70	528	510	491	468	430	407	365	332
95	640	617	595	566	521	493	442	402

4 cavi unipolari isolati in Neoprene 4 unipolare Kabels mit Neoprenisolarung
 4 1-core Neoprene sheathed electric cables 4 cables unipolares aislados en Neopreno
 4 câbles unipolaires isolés en Néoprène

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

Scelta del generatore elettrico idoneo per l'azionamento del motore sommerso

Selection of a suitable electric generator to power submersible motor

Choix d'un générateur électrique pour alimentation d'un moteur immergé

Auswahl des geeigneten Stromgenerators für den Antrieb des Unterwassermotors

Selección del generador eléctrico idóneo para el accionamiento del motor sumergido

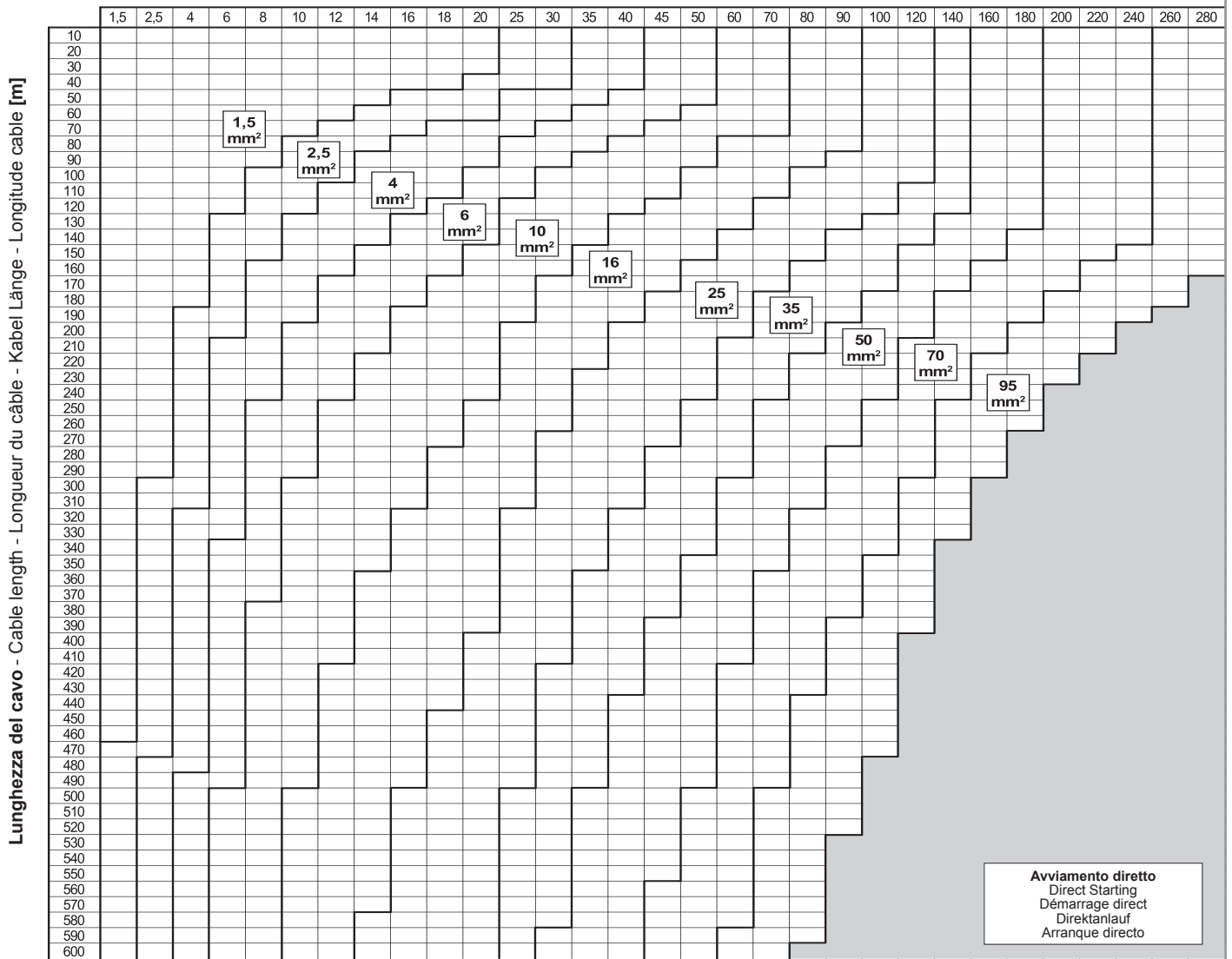
Motore Sommerso Submersible Motor Moteur Immergé Unterwassermotor Motores Sumergidos		Generatore - Generator - Générateur - Stromgenerator- Generator			
		Avviamento diretto Direct Starting Démarrage direct Direktanlauf Arranque directo		Avviamento stella-triangolo Star-delta Starting Démarrage étoile-triangle Stern-Dreieck-Anlauf Arranque estrella-triángulo	
Potenza nominale Nominal power Puissance nominale Nennleistung Potencia nominal		Potenza apparente Apparent power Puissance apparente Scheinleistung Potencia aparente	Potenza attiva Active power Puissance active Wirkleistung Potencia activa	Potenza apparente Apparent power Puissance apparente Scheinleistung Potencia aparente	Potenza attiva Active power Puissance active Wirkleistung Potencia activa
kW	HP	kVA	kW	kVA	kW
2,2	3	7,5	6	-	-
4	5,5	12,5	10	10	8
5,5	7,5	15,6	12,5	13,8	11
7,5	10	18,8	15	17,5	14
9,2	12,5	24	19	21	17
11	15	28	22,5	26	21
13	17,5	33	26,5	30	24
15	20	37,5	30	35	28
16,5	22,5	41	33	37,5	30
18,5	25	46	37	42,5	34
22	30	56,3	45	51	41
26	35	65	52	56	45
30	40	75	60	65	52
33	45	82,5	66	71	57
37	50	94	75	80	64
40	55	100	80	86	69
45	60	112	90	97	78
51,5	70	131	105	111	89
55	75	138	110	119	95
66	90	169	135	142	114
75	100	188	150	162	130
92	125	231	185	195	156
110	150	263	210	237	190
130	175	325	260	281	225
150	200	375	300	325	260
170	230	425	340	369	295
190	260	475	380	411	329
220	300	550	440	476	381
250	340	625	500	541	433

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

Caratteristiche tecniche cavi di alimentazione

Supply cables technical data
 Caractéristiques techniques des câbles électriques
 Technische Eigenschaften der Stromkabel
 Características técnicas de los cables de alimentación

Corrente nominale - Rated current - Intensité nominale - Nennstrom - Intensidad nominal [A]



Avviamento diretto
 Direct Starting
 Démarrage direct
 Direktanlauf
 Arranque directo

Dati riferiti alla tensione di 400V, caduta dV=3%, fattore di potenza cosφ=0,8, temperatura ambiente 30°C.
Per tensioni V¹ ≠ 400V, nota la corrente I¹ alla tensione V¹, si considera la corrente di lettura:

$$I = I^1 \cdot \frac{400}{V^1}$$

Per fattori di potenza cosφ¹ ≠ 0,8, nota la corrente I¹ per cosφ¹, si considera la corrente di lettura:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Per temperature ambiente T¹ differenti da 30°C occorre verificare che la corrente nominale del motore sia ancora compatibile con la portata di corrente ammissibile per la sezione individuata come dalle tabelle a pagina 125.

Data refer to 400V voltage, drop dV=3%, power factor cosφ=0,8, using I¹ current at V¹ voltage, consider the resulting current:

$$I = I^1 \cdot \frac{400}{V^1}$$

For power factors cosφ¹ ≠ 0,8, using I¹ current at V¹ voltage, consider the resulting current:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

For T¹ ambient temperatures different from 30°C, check if motor rated current is still compatible with the selected cable section according to tables on page 125

Données pour une tension de 400V, chute dV=3%, facteur de puissance cosφ=0,8, température ambiante 30°C.
Pour tensions V¹ ≠ 400V, connaissant le courant I¹ à la tension V¹, considérer le courant de lecture:

$$I = I^1 \cdot \frac{400}{V^1}$$

Pour facteurs de puissance cosφ¹ ≠ 0,8, connaissant le courant I¹ à cosφ¹, considérer le courant de lecture:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Pour températures ambiantes T¹ différentes de 30°C il faut vérifier que l'intensité nominale du moteur est toujours compatible avec la charge de courant admissible pour la section choisie, comme indiqué sur les tables à la page 125.

Die Angaben beziehen sich auf eine Spannung von 400V, Spannungsabfall dV=3%, Leistungsfaktor cosφ=0,8, Umgebungstemperatur 30°C.
Für von 400V, abweichende Spannungen V¹, wird folgendermaßen vorgegangen, wenn der Strom I¹ bei einer Spannung von V¹ bekannt ist:

$$I = I^1 \cdot \frac{400}{V^1}$$

Für von 0,8 abweichende Leistungsfaktor cosφ¹, und bekanntem Strom I¹ für cosφ¹, wird folgendermaßen vorgegangen:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Bei von 30°C abweichender Raumtemperatur T¹ ist zu prüfen, dass der Nennstrom des Motors noch mit dem für den aus den Tabellen auf Seite 125 für den jeweiligen Kabeldurchmesser entnommenen zulässigen Stromdurchsatz kompatibel ist.

Datos referidos a la tensión de 400V, caída dV=3%, factor de potencia cosφ=0,8, temperatura ambiente 30°C.
Para tensiones V¹ ≠ 400V, conocida la intensidad I¹ para la tensión V¹, se considera la corriente de lectura:

$$I = I^1 \cdot \frac{400}{V^1}$$

Para factores de potencia cosφ¹ ≠ 0,8, conocida la intensidad I¹ para cosφ¹, se considera la corriente de lectura:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Para temperaturas ambiente T¹ diferentes de 30°C es necesario comprobar que la intensidad nominal del motor siga siendo compatible con la capacidad de corriente admitida para la sección individuada conforme a las tablas en la página 125.

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

Caratteristiche tecniche cavi di alimentazione

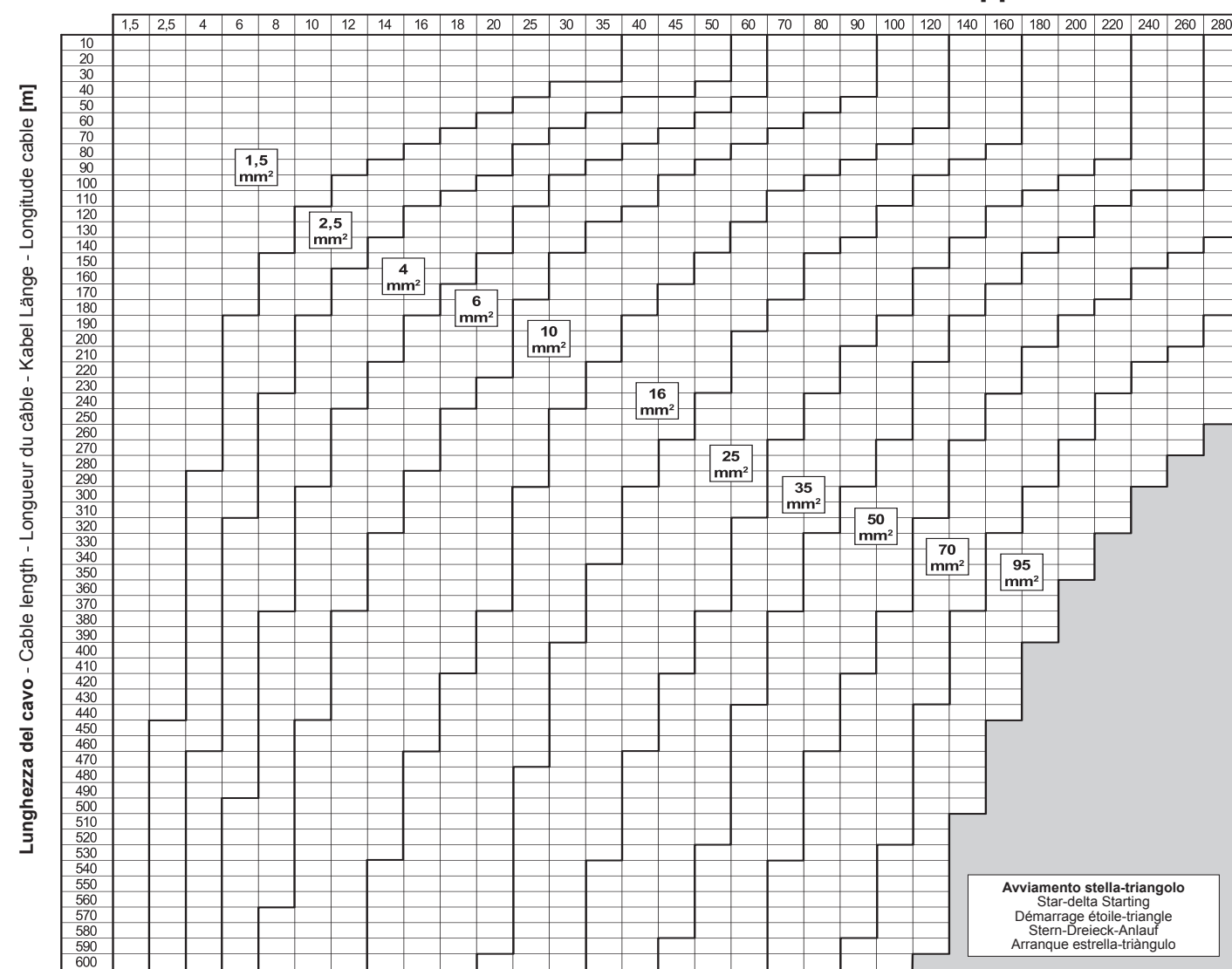
Supply cables technical data

Caractéristiques techniques des câbles électriques

Technische Eigenschaften der Stromkabel

Características técnicas de los cables de alimentación

Corrente nominale - Rated current - Intensité nominale - Nennstrom - Intensidad nominal [A]



Dati riferiti alla tensione di 400V, caduta dV=3%, fattore di potenza $\cos\phi=0,8$, temperatura ambiente 30°C. Per tensioni $V^1 \neq 400V$, nota la corrente I^1 alla tensione V^1 , si considera la corrente di lettura:

$$I = I^1 \cdot \frac{400}{V^1}$$

Per fattori di potenza $\cos\phi^1 \neq 0,8$, nota la corrente I^1 per $\cos\phi^1$, si considera la corrente di lettura:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Per temperature ambiente T^1 differenti da 30°C occorre verificare che la corrente nominale del motore sia ancora compatibile con la portata di corrente ammissibile per la sezione individuata come dalle tabelle a pagina 125.

Data refer to 400V voltage, drop dV=3%, power factor $\cos\phi=0,8$, ambient temperature 30°C. For V^1 voltages $\neq 400V$, using I^1 current at V^1 voltage, consider the resulting current:

$$I = I^1 \cdot \frac{400}{V^1}$$

For power factors $\cos\phi^1 \neq 0,8$, using I^1 current at $\cos\phi^1$, consider the resulting current:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

For T^1 ambient temperatures different from 30°C, check if motor rated current is still compatible with the selected cable section according to tables on page 125

Données pour une tension de 400V, chute dV=3%, facteur de puissance $\cos\phi=0,8$, température ambiante 30°C. Pour tensions $V^1 \neq 400V$, connaissant le courant I^1 à la tension V^1 , considérer le courant de lecture:

$$I = I^1 \cdot \frac{400}{V^1}$$

Pour facteurs de puissance $\cos\phi^1 \neq 0,8$, utilisant le courant I^1 à $\cos\phi^1$, considérer le courant de lecture:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Pour températures ambiantes T^1 différentes de 30°C il faut vérifier que l'intensité nominale du moteur est toujours compatible avec la charge de courant admissible pour la section choisie, comme indiqué sur les tables à la page 125.

Die Angaben beziehen sich auf eine Spannung von 400V, Spannungsabfall dV=3%, Leistungsfaktor $\cos\phi=0,8$, Umgebungstemperatur 30°C.

Für von 400V, abweichende Spannungen V^1 , wird folgendermaßen vorgegangen, wenn der Strom I^1 bei einer Spannung von V^1 bekannt ist:

$$I = I^1 \cdot \frac{400}{V^1}$$

Für von 0,8 abweichende Leistungsfaktor $\cos\phi^1$, und bekanntem Strom I^1 für $\cos\phi^1$, wird folgendermaßen vorgegangen:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Bei von 30°C abweichender Raumtemperatur T^1 ist zu prüfen, dass der Nennstrom des Motors noch mit dem für den aus den Tabellen auf Seite 125 für den jeweiligen Kabeldurchmesser entnommenen zulässigen Stromdurchsatz kompatibel ist.

Datos referidos a la tensión de 400V, caída dV=3%, factor de potencia $\cos\phi=0,8$, temperatura ambiente 30°C.

Para tensiones $V^1 \neq 400V$, conocida la intensidad I^1 para la tensión V^1 , se considera la corriente de lectura:

$$I = I^1 \cdot \frac{400}{V^1}$$

Para factores de potencia $\cos\phi^1 \neq 0,8$, conocida la intensidad I^1 para $\cos\phi^1$, se considera la corriente de lectura:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Para temperaturas ambiente T^1 diferentes de 30°C es necesario comprobar que la intensidad nominal del motor siga siendo compatible con la capacidad de corriente admitida para la sección individuada conforme a las tablas en la página 125.

Avviamento stella-triangolo
Star-delta Starting
Démarrage étoile-triangle
Stern-Dreieck-Anlauf
Arranque estrella-triángulo

Elettropompe sommerse da 6" in acciaio inox
 6" stainless steel electric borehole pumps
 Electropompes immergées 6" en acier inox
 Elektrounterwassermotorpumpen 6" aus Edelstahl
 Bombas eléctricas sumergidas de 6" en acero inoxidable

Catalogo generale
 General catalogue
 Catalogue général
 Hauptkatalog
 Catálogo general

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

Grandezze elettriche e tabelle di conversione
 Electric motors data and conversion tables
 Caractéristiques électriques et tables de conversion
 Elektrische Größen und Umrechnungstabellen
 Magnitudes eléctricas y tablas de conversión

Potenza assorbita Absorbed power Puissance absorbée Leistungsaufnahme Potencia absorbida	Pa [kW]	$Pa = \frac{V \cdot I \cdot \cos\phi}{578}$
Potenza resa Motor power Puissance du moteur Leistungsabgabe Potencia real	Pr [kW]	$Pr = \frac{V \cdot I \cdot \cos\phi \cdot \eta}{578}$
Corrente nominale Rated current Intensité nominale Nennstrom Intensidad nominal	I [A]	$I = \frac{578 \cdot Pr}{V \cdot \cos\phi \cdot \eta}$
Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Leistungsfaktor Factor de potencia	cosφ	$\cos\phi = \frac{578 \cdot Pa}{V \cdot I}$
Rendimento Efficiency Rendement Effizienz Eficiencia	η	$\eta = \frac{Pr}{Pa}$

LUNGHEZZA - LENGTH - LONGUEUR - LÄNGE - LONGITUD

	km	m	dm	cm	mm	in	ft	yd	stat mi	naut mi
km	1	1000	10000	100000	1000000	39370	3281	1093,6	0,62137	0,5396
m	0,001	1	10	100	1000	39,37	3,281	1,0936	0,000621	0,000539
dm	0,0001	0,1	1	10	100	3,937	0,3281	0,10936	-	-
cm	0,00001	0,01	0,1	1	10	0,3937	0,03281	0,010936	-	-
mm	0,000001	0,001	0,01	0,1	1	0,03937	0,003281	0,001093	-	-
in	0,000025	0,0254	0,254	2,54	25,4	1	0,0833	0,0277	-	-
ft	0,000304	0,3048	3,048	30,48	304,8	12	1	0,333	-	-
yd	0,000914	0,9144	9,144	91,44	914,4	36	3	1	0,000567	0,000493
stat mi	1,6093	1609,3	16093	160930	1609300	63360	5280	1760	1	0,869
naut mi	1,85318	1853,18	18531,8	185318	1853180	72960	6080	2027	1,152	1

PORTATA - CAPACITY - DEBIT - FÖRDERLEISTUNG - CAUDAL

	m³/h	l/min	l/s	m³/s	lmp.g.p.m.	US.gpm
m³/h	1	16,666667	0,277778	0,000278	3,666157	4,402868
l/min	0,060	1	0,016667	0,000017	0,219969	0,264172
l/s	3,60	60	1	0,001	13,198164	15,850323
m³/s	3600	60000	1000	1	13198,163608	15850,323141
lmp.g.p.m.	0,272766	4,546090	0,075768	0,000076	1	1,200950
US.gpm	0,227125	3,785412	0,063090	0,000063	0,832674	1

PRESSIONE - PRESSURE - PRESSION - DRUCK - PRESIÓN

	bar	mbar	Pa=N/m²	kPa=kN/m²	mmHg (0°C)	mCA (4°C)	at	psi	atm
bar	1	1000	100000	100	750,062	10,1972	1,01972	14,5038	0,986923
mbar	0,001	1	100	0,1	0,750062	0,0101972	0,00101972	0,014504	0,000986923
Pa=N/m²	0,00001	0,01	1	0,001	0,007501	0,000101972	0,000010197	0,000145038	0,000009869
kPa=kN/m²	0,01	10	1000	1	7,501	0,0101972	0,0101972	0,145038	0,00986923
mmHg (0°C)	0,001333	1,33322	133,322	0,133322	1	0,0135951	0,00135951	0,019337	0,00131579
mCA (4°C)	0,0981	98,07	9806,65	9,80665	73,5559	1	0,1	1,42233	0,096784
at	0,980665	980,665	98066,5	98,0665	735,559	10	1	14,2233	0,967841
psi	0,06895	68,9476	6894,76	6,89476	51,7149	0,70307	0,070307	1	0,068046
atm	1,01325	1013,25	101325	101,325	760	10,3323	1,03323	14,6959	1

POTENZA - POWER - PUISSANCE - LEISTUNG - POTENCIA

	kW	HP	CV	kgf m/s	TEMPERATURA - TEMPERATURE - TEMPÉRATURE - TEMPERATUR - TEMPERATURA
kW	1	1,341022	1,359622	101,98	°C= K - 273,15 K= °C + 273,15
HP	0,7457	1	1,0139	76,04	°C= (°F - 32) . 5/9 °F= °C . 9/5 + 32
CV	0,7355	0,98632	1	75	°C= °R . 5/9 - 273,15 °R= 9/5 . °C + 491,67
kgf m/s	0,00980665	0,013151	0,013333	1	

Possibili aggiornamenti senza preavviso - Revision possible without prior notice - Mises à jour éventuelles sans préavis - Techn. Änderungen vorbehalten - Posibles actualizaciones sin preaviso

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

Perdite di carico nelle tubazioni

Piping head losses

Pertes de charge dans les tuyauteries

Druckverlust der Leitungen

Pérdidas de carga en las tuberías

Tubazione rettilinea in alluminio (1000 m) - Aluminium straight pipeline (1000 m) - Tuyauterie rectiligne en aluminium (1000 m) Gerades Rohr aus Aluminium (1000 m) - Tubería recta de aluminio (1000 m)
Table with columns for velocity (V) and pipe diameters (30-400 mm), and rows for various flow rates (0.5-3.0 m/s).

Per tubazioni in altri materiali applicare i seguenti coefficienti: Acciaio > 1,05 Fibrocemento > 1,15 Materiale plastico > 0,80
For other materials apply the following coefficients: Steel > 1,05 Fibre cement > 1,15 Plastic material > 0,80
Pour tuyauteries en autres matériaux, appliquer les coefficients suivants: Acier > 1,05 Fibrociment > 1,15 Matière plastique > 0,80
Für Leitungen aus anderem Material, folgende Koeffizienten: Stahl > 1,05 Asbestzement > 1,15 Kunststoff > 0,80
Para tuberías en otros materiales aplicar los siguientes coeficientes: Acero > 1,05 Fibrocemento > 1,15 Material plástico > 0,80

Curve e accessori - Elbows and accessories - Coudes et accessoires - Kurven und Zubehör - Curvas y accesorios
Perdite di carico in cm - Head losses in cm - Pertes de charge en cm - Druckverlust in cm - Pérdidas de carga en cm
Table with columns for velocity (V), diameter ratio (d/R), angle (alpha), and various valve types (Saracinesca, Valvola di fondo, Valvola di ritegno).

rovatti pompe

Products you can rely on

CES6V50-12-IGFDE-R0



HEADQUARTERS:

42042 FABBRICO (REGGIO EMILIA)
ITALY

Tel +39 0522 66 50 00
Fax +39 0522 66 50 20
info@rovatti.it
www.rovatti.it

2000 DIVISION:

42047 ROLO (REGGIO EMILIA)
ITALY

Tel +39 0522 66 72 17 / 0522 66 72 25
Fax +39 0522 66 09 79
info@rovatti.it
www.rovatti.it

IPERSOM DIVISION:

42042 FABBRICO (REGGIO EMILIA)
ITALY

Tel +39 0522 66 08 15
Fax +39 0522 66 02 70
info@rovatti.it
www.rovatti.it